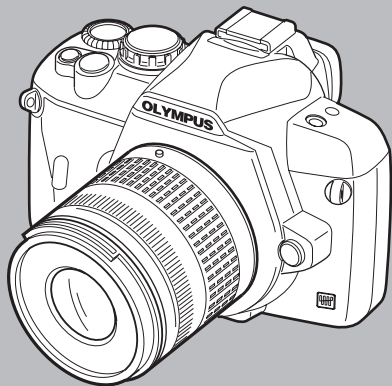


ЦИФРОВОЙ ФОТОАППАРАТ

# E-400

## Руководство по эксплуатации



Основные указания

Принцип работы  
с фотоаппаратом E-400

Усовершенствование навыков  
фотосъемки –  
указания по фотосъемке

Функции фотосъемки

Функции воспроизведения

Индивидуальные настройки /  
функции фотоаппарата

Печать

Использование программы  
OLYMPUS Master

Ознакомление с фотоаппаратом

Информационные данные

Сменный объектив

Прочее

- Перед тем, как делать важные фотографии, мы рекомендуем сделать пробные снимки, чтобы привыкнуть к новому фотоаппарату.
- Изображения монитора и фотоаппарата, показанные в данном руководстве, были выполнены на стадии разработки и могут отличаться от актуального варианта продукта.
- Данное руководство составлено для фотоаппарата с версией встроенного программного обеспечения 1.0. Вследствие усовершенствования внутреннего программного обеспечения – добавления и/или изменения функций, содержащаяся в руководстве информация может отличаться. Актуальную информацию можно получить на веб-сайте компании Olympus.

## Структура данного руководства



### Основные действия с фотоаппаратом ➡ Основные указания

В данном разделе описывается подготовка фотоаппарата к работе и его настройка, а также основные действия с фотоаппаратом: от простых техник фотосъемки до воспроизведения и удаления фотоснимков.


Прикрепление ремешка.....	3	Настройка диоптрий видоискателя.....	6
Подготовка аккумулятора.....	3	Установка даты и времени.....	7
Крепление объектива к фотоаппарату.....	4	Съемка.....	8
Установка карты.....	5	Воспроизведение /	
Включение питания.....	6	удаление фотоснимков.....	9

### Принцип работы фотоаппарата E-400 ➡ Стр. 10




Перед использованием различных функций данного фотоаппарата прочтите главу 1, чтобы в общем ознакомиться с принципом работы фотоаппарата.

- Действия с фотоаппаратом  «Принцип работы с фотоаппаратом E-400» (стр. 14)
- Указания по использованию функций при фотосъемке  «Усовершенствование навыков фотосъемки – указания по фотосъемке» (стр. 20)
- См. страницы с описанием различных функций.

### Где находится нужная вам информация

 «Советы и полезная информация» (стр. 82), «Каталог меню» (стр. 94), «Спецификация компонентов» (стр. 100), «Алфавитный указатель» (стр. 122)

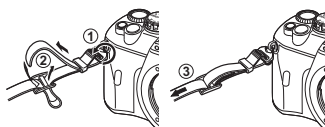
### Символы, используемые в руководстве

	Важные сведения о факторах, которые могут привести к неисправности или к неполадкам в работе. Также предупреждает от действий, которых следует обязательно избегать.
 ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ	Полезная информация и советы, которые помогут вам максимально использовать возможности фотоаппарата.
	Ссылки на страницы с подробным описанием или сопутствующей информацией.

## Прикрепление ремешка

Проденьте ремешок, как показано стрелками (1, 2) на рисунке.

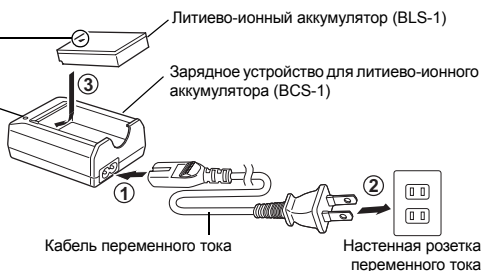
Затем сильно потяните за ремешок и удостоверьтесь, что он прикреплен крепко (3).



## Подготовка аккумулятора

### 1 Зарядка аккумулятора.

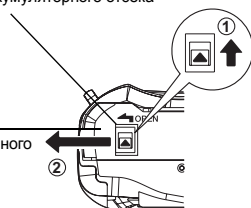
Индикатор зарядки  
Красный индикатор:  
идет зарядка  
Зеленый индикатор:  
зарядка закончена  
(продолжительность зарядки:  
около 210 минут)



### 2 Установка аккумулятора.

Защелка аккумуляторного отсека

Крышка аккумуляторного отсека

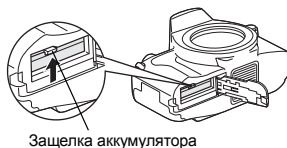


- Закройте крышку аккумуляторного отсека до щелчка.

### Как вынуть аккумулятор

Нажмите на защелку аккумулятора, чтобы освободить его, и выньте аккумулятор.

- Для длительной фотосъемки рекомендуется взять запасной аккумулятор, поскольку используемый аккумулятор может разрядиться.



## Крепление объектива к фотоаппарату

- 1** Снимите крышку корпуса с фотоаппарата и заднюю крышку с объектива.



- 2** Крепление объектива к фотоаппарату.

- Совместите метку крепления объектива (красная) на фотоаппарате с меткой совмещения (красная) на объективе, после чего вставьте объектив в корпус фотоаппарата (①). Поворачивайте объектив в направлении, указанном стрелкой, до тех пор, пока не услышите щелчок (②).
- Не нажимайте кнопку разблокировки объектива.

Метка крепления объектива (красная)  
Метка совмещения (красная)



- 3** Снимите крышку объектива.

### Снятие объектива с фотоаппарата

Нажимая на кнопку разблокировки объектива (①), поворачивайте объектив в направлении, указанном (②).

Кнопка разблокировки объектива

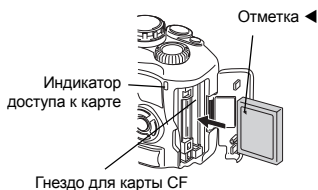


## Установка карты

Откройте крышку отсека карты и вставьте карту.

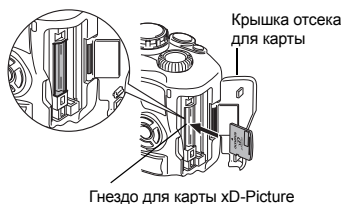
### Compact Flash / Microdrive

Вставьте зону контактов карты до отказа в гнездо.



### Карта xD-Picture

Вставьте карту так, чтобы она зафиксировалась на своем месте.

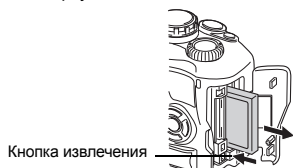


### Как вынуть карту

• Ни в коем случае не вынимайте карту, если мигает индикатор доступа к карте.

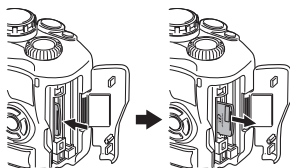
### Compact Flash / Microdrive

- Нажмите на кнопку извлечения до отказа, дайте ей выскочить наружу, после чего снова нажмите на кнопку до отказа, чтобы извлечь карту.
- Выньте карту.



### Карта xD-Picture

- Слегка нажмите на вставленную карту, и она будет извлечена.
- Выньте карту.

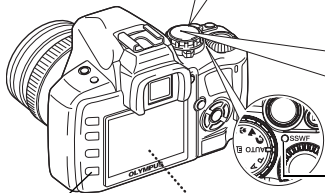


## Включение питания

Переведите выключатель питания фотоаппарата в положение **ON**.  
Для выключения питания установите выключатель питания в положение **OFF**.

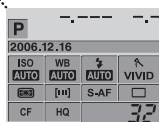


Установите диск выбора режимов на **AUTO**.



Индикатор SSWF

Кнопка **INFO**



Окно панели управления

**ЖК-монитор**

Если фотоаппарат включен, монитор показывает панель управления.

Если окно панели управления не появляется, нажмите кнопку **INFO**.

### Работа в режиме удаления пыли

Функция удаления пыли автоматически активируется при включении фотоаппарата. Для удаления пыли и грязи с поверхности фильтра устройства приема изображения используются ультразвуковые колебания. При работающей функции удаления пыли мигает индикатор SSWF (Super Sonic Wave Filter).

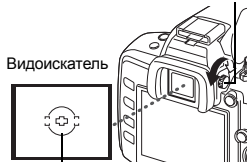
## Настройка диоптрий видоискателя

Выполните настройку диоптрий с учетом состояния вашего зрения.

Смотря в видоискатель, постепенно вращайте диск настройки диоптрий.

Когда рамка автофокуса будет четко видна, настройка завершена.

Шкала настройки диоптрий

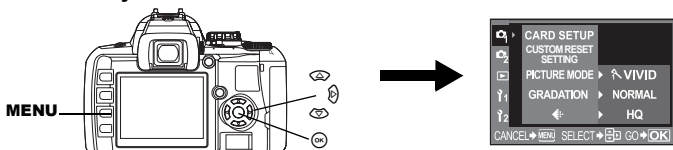


Рамка автофокуса

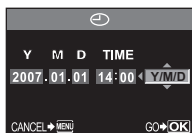
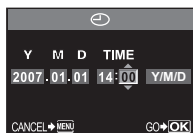
## Установка даты и времени

Дата и время записываются на карте вместе со снимками. Дата и время добавляются также к номеру файла. Перед использованием фотоаппарата установите правильную дату и время.

### 1 Нажмите кнопку MENU.



- Используя , выберите [**1**], затем нажмите .
- Используя , выберите [**2**], затем нажмите .
- Используя , выберите [**3**], затем нажмите .
- Используя , выберите нужный год [**Y**], затем нажмите .



- Повторяйте эту процедуру до полной установки даты и времени.
  - Время отображается в 24-часовом формате.
- Используя , выберите формат даты.
- Нажмите кнопку .
- Для выхода из режима установки нажмите кнопку MENU.

# Съемка

## 1 Как держать фотоаппарат.

Не заслоняйте объектив и вспышку пальцами или ремешком.



Горизонтальное положение



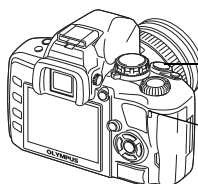
Вертикальное положение

## 2 Установите рамку автофокуса на объект, наводя через видеискатель.

## 3 Отрегулируйте фокус.

Плавно нажмите кнопку спуска затвора (до половины).

- При фиксации фокуса раздается звуковой сигнал. Символ подтверждения автофокуса и рамка автофокуса загораются в видеискателе.
- Отображаются автоматически настроенные фотоаппаратом значения выдержки и диафрагмы.
- Когда кнопка спуска затвора нажата, окно панели управления не отображается.



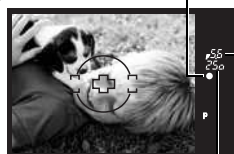
Кнопка спуска затвора

Индикатор доступа к карте

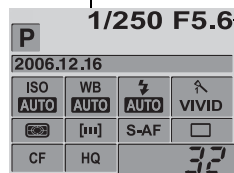
До половины



Метка подтверждения автофокуса



Выдержка  
Значение диафрагмы



## 4 Отпустите кнопку спуска затвора.


Нажмите кнопку спуска затвора до отказа (полностью).

- При выполнении снимка раздается звук срабатывания затвора.
- Индикатор доступа к карте мигает, и фотоаппарат начинает запись снимка.
- Ни в коем случае не вынимайте аккумулятор или карту, если мигает индикатор доступа к карте. Это может привести к уничтожению сохраненных снимков и помешать сохранению только что сделанных снимков.



До отказа вниз


## Прекращение работы фотоаппарата

В целях экономии энергии аккумулятора фотоаппарат автоматически переходит в режим ожидания и перестает работать при отсутствии действий примерно в течение 1 минуты. Фотоаппарат снова активируется при нажатии любой кнопки (кнопки спуска затвора, кнопки со стрелками и т. п.).  «Таймер режима ожидания» (стр. 70)

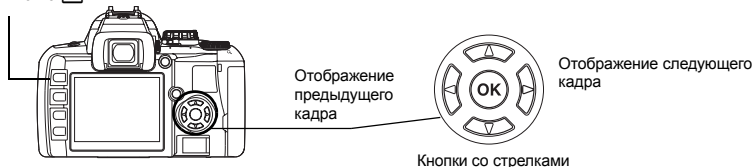


## Воспроизведение / удаление фотоснимков


### Воспроизведение фотоснимков

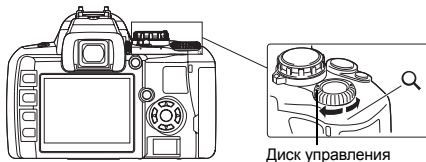
После нажатия кнопки  (воспроизведение) отображается последний сделанный фотоснимок.

Кнопка 







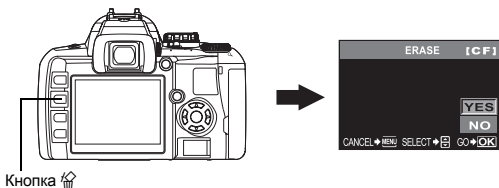
### Воспроизведение крупным планом

При каждом повороте диска управления в направлении к  изображение постепенно увеличивается в 2 – 14 раз.



### Удаление снимков

Отобразите снимок, который вы хотите удалить, и нажмите кнопку  (удаление). Используя  , выберите **[YES]** и нажмите кнопку , чтобы удалить снимок.



# Оглавление

<b>1</b>	<b>Принцип работы фотоаппарата E-400 .....</b>	<b>14</b>
	Приведено описание функций фотоаппарата и пользования ими.	
	Как пользоваться диском выбора режимов .....	14
	Простые режимы съемки .....	14
	Усложненные режимы съемки .....	14
	Как выполнить настройку функций .....	15
	Как выполнять настройку функций .....	15
	Настройка с помощью окна панели управления .....	15
	Настройка с помощью кнопок прямой настройки .....	17
	Настройка в меню .....	17
	Описание в данном руководстве .....	19
<b>2</b>	<b>Усовершенствование навыков фотосъемки – указания по фотосъемке .....</b>	<b>20</b>
	Приведено описание методов фотосъемки с учетом индивидуальных условий съемки.	
	Основные указания по использованию функций .....	20
	Фокусировка: нажатие кнопки спуска затвора .....	20
	Яркость: Коррекция экспозиции .....	20
	Цвет: Баланс белого .....	21
	Указания по использованию функций для различных объектов .....	21
	Съемка пейзажей .....	21
	Съемка цветов .....	23
	Ночная съемка .....	24
<b>3</b>	<b>Функции фотосъемки .....</b>	<b>25</b>
	Приведены классификация и описание функций фотосъемки в зависимости от режимов фотосъемки; функций фотосъемки; фокусировки; экспозиции, цвета и изображения.	
	<b>Выбор режима, оптимального для условий съемки</b>	
	Сюжетный режим .....	25
	<b>P</b> : Программная съемка .....	25
	<b>A</b> : Съемка с приоритетом диафрагмы .....	26
	<b>S</b> : Съемка с приоритетом выдержки .....	27
	<b>M</b> : Ручная съемка .....	28
	Функция предварительного просмотра .....	29
	<b>Различные функции съемки</b>	
	Если не удается правильно установить резкость (фиксация фокуса) .....	30
	Автоматическая съемка в диапазоне настроек AE .....	30
	Съемка со вспышкой .....	31
	Режим вспышки .....	31
	Ручная вспышка .....	33
	Настройка режима вспышки .....	35
	Пользование встроенной вспышкой .....	35
	Регулировка интенсивности вспышки .....	36
	Внешняя электронная вспышка (опция) .....	36
	Пользование внешней электронной вспышкой .....	37
	Режим вспышки Super FP .....	37
	Использование имеющихся в продаже вспышек .....	38

Имеющиеся в продаже вспышки, специально не предназначенные для фотоаппарата.....	38
Покадровая / последовательная съемка .....	39
Съемка с автоспуском .....	40
Съемка с дистанционным управлением .....	41

### **Функции фокусировки**


Выбор зоны автофокуса .....	43
Режим фокуса .....	43
Съемка в режиме S-AF (одинарный автофокус) .....	44
Одновременное использование режимов S-AF и MF (S-AF+MF) .....	44
Съемка в режиме постоянного автофокуса (C-AF) .....	44
Одновременное использование режимов C-AF и MF (C-AF+MF) .....	45
Ручной фокус (MF) .....	45

### **Экспозиция, изображение и цвет**

Выбор режима записи .....	46
Типы режимов записи .....	46
Данные в формате Raw .....	46
Как выбрать режим записи .....	47
SQ – настройка количества пикселей и уровня сжатия .....	47
Режим замера – изменение системы замера .....	48
Коррекция экспозиции – изменение яркости изображения .....	49
Фиксатор AE – фиксация экспозиции .....	50
ISO – настройка нужной светочувствительности .....	50
Баланс белого – регулировка цветового тона .....	50
Автоматическая / предварительная / пользовательская настройка баланса белого .....	51
Коррекция баланса белого .....	52
Настройка баланса белого по эталону .....	53
Режим обработки снимков .....	53
Оттенок .....	54
Уменьшение искажений .....	55
Цветовое пространство .....	55


## **4 Функции воспроизведения ..... 56**

Описаны функции, используемые при воспроизведении сделанных снимков.

Покадровое воспроизведение / воспроизведение крупным планом .....	56
Просмотр содержимого / календарное отображение .....	57
Отображение данных .....	58
Слайд-шоу .....	59
Поворот снимков .....	59
Воспроизведение на телевизоре .....	60
Редактирование фотографических снимков .....	60
Копирование снимков .....	62
Защита изображений – предотвращение случайного удаления .....	63
Покадровая защита .....	63
Защита выбранных кадров .....	63
Отмена защиты .....	63
Удаление снимков .....	64
Покадровое удаление  .....	64
Удаление всех кадров .....	64
Удаление выбранных кадров .....	64

## 5 Индивидуальные настройки / функции фотоаппарата ..... 65

Описаны различные другие виды функций. Настройки и функции можно изменять для адаптации к окружающим условиям, в которых используется фотоаппарат.

Пользовательские настройки сброса .....	65
Режим AEL / AFL .....	67
Настройки других функций .....	68
Запоминание AEL / AFL .....	68
Замер AEL .....	68
Коррекция всего баланса белого .....	68
Автоматическое срабатывание .....	68
[Fn] FUNCTION .....	68
Имя файла .....	69
Rec view – контроль снимка сразу после съемки .....	69
Настройка звукового сигнала .....	70
Регулировка яркости монитора .....	70
Таймер режима ожидания .....	70
Режим USB .....	70
Изменение языка дисплея .....	71
Выбор типа видеосигнала перед подключением к телевизору .....	71
 (Режим подводной съемки) .....	71
Встроенное программное обеспечение .....	71

## 6 Печать ..... 72

Описано, как распечатать сделанные снимки.

Резервирование печати (DPOF) .....	72
Резервирование печати .....	72
Покадровое резервирование .....	72
Резервирование всех кадров .....	73
Сброс данных резервирования печати .....	73
Прямая печать (PictBridge) .....	74
Подключение фотоаппарата к принтеру .....	70
Прямая печать .....	75
Пользовательская настройка печати .....	75

## 7 Использование программы OLYMPUS Master ..... 77

Описано, как перенести снимки из фотоаппарата в компьютер и сохранить их в компьютере.

Порядок действий .....	77
Использование имеющегося в комплекте программного обеспечения	
OLYMPUS Master .....	77
Что такое OLYMPUS Master? .....	77
Подключение фотоаппарата к компьютеру .....	78
Запуск программы OLYMPUS Master .....	79
Отображение снимков фотоаппарата на компьютере .....	79
Загрузка снимков для сохранения на компьютере .....	79
Отсоединение фотоаппарата от компьютера .....	80
Просмотр фотографических изображений .....	81
Перенос снимков на компьютер без использования OLYMPUS Master .....	81

## 8 Ознакомление с фотоаппаратом ..... 82

Обращайтесь к этому разделу за справками или, чтобы лучше ознакомиться с фотоаппаратом.

Советы и полезная информация .....	82
Советы перед началом съемки .....	82
Советы для съемки.....	83
Дополнительные советы и сведения о съемке .....	86
Советы по воспроизведению .....	87
Просмотр снимков на компьютере .....	88
При появлении сообщений об ошибках .....	88
Коды ошибок .....	88
Индикации печати.....	89
Уход за фотоаппаратом .....	90
Очистка и хранение фотоаппарата .....	86
Режим очистки – удаление пыли .....	86
Распределение пикселей – функции контроля обработки изображения .....	91

## 9 Данные ..... 92

Описано, как обращаться с картами и перезаряжаемым аккумулятором, а также приведен перечень функций фотоаппарата и отображаемых на мониторе данных.

Основные сведения о картах .....	92
Используемые карты .....	92
Форматирование карты .....	93
Аккумулятор и зарядное устройство .....	93
Каталог меню.....	94
Функции, которые можно настроить в режиме съемки .....	97
Список режимов записи.....	99
Спецификация компонентов .....	100
Фотоаппарат .....	100
Индикация в видоискателе .....	102
Окно панели управления .....	103
Индикации на ЖК-мониторе (при воспроизведении).....	105
Словарь терминов .....	106
Спецификация.....	109

## 10 Сменный объектив..... 112

Описано, как обращаться со сменным объективом.

Объектив.....	112
Сменный объектив ZUIKO DIGITAL .....	113

## 11 Прочее ..... 115

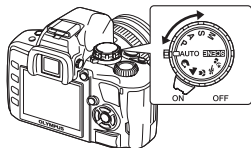
Описаны меры предосторожности при пользовании фотоаппаратом и аксессуарами.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....	115
Алфавитный указатель .....	122

# 1 Принцип работы с фотоаппаратом E-400

## Как пользоваться диском выбора режимов

Диск выбора режимов позволяет без труда изменить настройки фотоаппарата в соответствии с объектом съемки. Некоторые из этих настроек можно изменять также в соответствии с окружающими условиями съемки.



### Простые режимы съемки

- Выбрать в соответствии с сюжетом съемки. Фотоаппарат автоматически выполняет настройку соответствующих условий съемки.
- При повороте диска выбора режимов или выключении питания в простых режимах съемки в функциях с измененными настройками восстанавливаются заводские настройки по умолчанию.

<b>AUTO</b>	AUTO	Этот режим позволяет выполнять съемку с оптимальной настройкой диафрагмы и выдержки, устанавливаемой фотоаппаратом. Встроенная вспышка автоматически выдвигается в условиях недостаточного освещения.
	PORTRAIT	Используется для съемки портретных снимков людей.
	LANDSCAPE	Используется для съемки пейзажей и других сюжетов вне помещения.
	MACRO	Используется для съемки крупным планом (макросъемки).
	SPORT	Используется для съемки быстро движущихся объектов без смазывания контуров.
	NIGHT+ PORTRAIT	Используется для съемок главного объекта и фона в ночных условиях.
<b>SCENE</b>	Сюжетный режим	Имеются 19 различных сюжетных режимов, соответствующих широкому набору ситуаций при съемке. (☞ стр. 25)

### Усложненные режимы съемки

- Для более усложненной съемки и большей свободы творчества вы можете самостоятельно выполнять настройку диафрагмы и выдержки.
- Настройки, выполненные в усложненных режимах съемки, сохраняются даже при выключении фотоаппарата.

<b>P</b>	программная съемка	Этот режим позволяет выполнять съемку с настройкой диафрагмы и выдержки, выполняемой фотоаппаратом. (☞ стр. 25)
<b>A</b>	съемка с приоритетом диафрагмы	Этот режим позволяет вручную настраивать диафрагму. Настройку выдержки фотоаппарат выполняет автоматически. (☞ стр. 26)
<b>S</b>	съемка с приоритетом выдержки	Этот режим позволяет вручную настраивать выдержку. Настройку диафрагмы фотоаппарат выполняет автоматически. (☞ стр. 27)
<b>M</b>	ручная съемка	Этот режим позволяет вручную настраивать диафрагму и выдержку. (☞ стр. 28)

# Как выполнить настройку функций

## Как выполнять настройку функций

Имеются три основных метода настройки функций фотоаппарата.

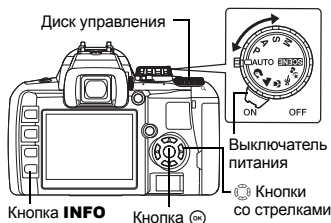
- Настройка по окну панели управления (см. ниже)
- Настройка с помощью кнопок прямой настройки (☰ стр. 17)
- Настройка в меню (☰ стр. 17)

## Настройка с помощью окна панели управления

Выбрать параметр в окне панели управления и изменить настройку.

**1** Если выключатель питания установлен на ON, на ЖК-мониторе появляется панель управления (данные съемки и окно настроек).

- Изображение на мониторе меняется после каждого нажатия кнопки **INFO**.

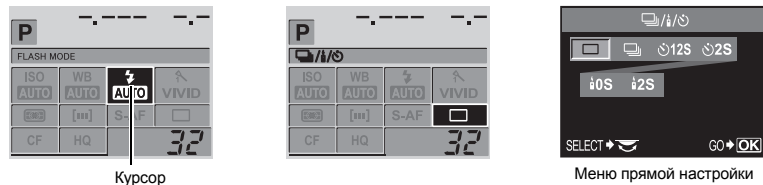


Окно панели управления



**2** Нажмите кнопку **OK**.



- В окне панели управления светится курсор (выбирается функция).



**3** Используя **OK**, переместите курсор к функции, которую вы хотите настроить.

- Напр.: при настройке последовательной съемки / съемки с автоспуском / съемки с дистанционным управлением

## 4 Вращением диска управления изменить настройку.

- Нажатием кнопки  при выбранном параметре на монитор выводится меню прямой настройки для данной функции. Вращением диска управления изменить настройку.
- Если нажимается кнопка  или диск управления не задействуется в течение нескольких секунд, выполненные вами настройки подтверждаются, и восстанавливается окно панели управления.

### Функции в окне панели управления

Функции, настраиваемые в окне с основными данными и в окне с подробными данными, отличаются.



№	Наименование	Основные данные	Подробные данные	См. стр.
1	ISO	✓	✓	Стр. 50
2	Баланс белого	✓	✓	Стр. 51
	Коррекция баланса белого	—	✓	Стр. 52
3	Режим замера	✓	✓	Стр. 48
4	Карта	✓	✓	Стр. 92
5	Режим записи	✓	✓	Стр. 47
6	Рамка автофокуса	✓	✓	Стр. 43
7	Режим фокуса	✓	✓	Стр. 43
8	Последовательная съемка / автоспуск дистанционное управление	✓	✓	Стр. 39, Стр. 40, Стр. 41
9	Режим вспышки	✓	✓	Стр. 35
	Регулировка интенсивности вспышки	—	✓	Стр. 36
10	PICTURE MODE	✓	✓	Стр. 53
11	COLOR SPACE	—	✓	Стр. 55
	SHARPNESS	—	✓	Стр. 54
	CONTRAST	—	✓	Стр. 54
	SATURATION	—	✓	Стр. 54
	GRADATION	—	✓	Стр. 54

✓: можно настроить —: нельзя настроить



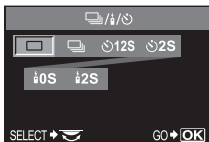
## Настройка с помощью кнопок прямой настройки

Фотоаппарат оснащен кнопками прямой настройки, которые позволяют быстро настраивать присвоенные этим кнопкам функции.

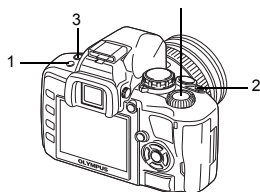
### 1 Нажмите кнопку функции, настройку которой вы хотите выполнить.

- На дисплее появляется меню прямой настройки.


Напр.: настройка последовательной съемки / съемки с автоспуском / съемка с дистанционным управлением



Меню прямой настройки






### 2 Вращая диск управления, измените настройку.

- Нажмите кнопку , чтобы подтвердить выполненные вами настройки. Если диск управления не задействуется в течение нескольких секунд, выполненные вами настройки также подтверждаются, и восстанавливается окно панели управления.

### Перечень кнопок прямой настройки

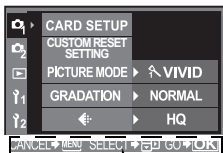
Ниже указаны присвоенные кнопкам функции.

Кнопки прямой настройки	Функция	См. стр.	
1 	Кнопка съемки с дистанционным управлением / съемки с автоспуском / последовательной съемки	Съемка с дистанционным управлением / съемка с автоспуском / последовательная съемка	Стр. 39, Стр. 40, Стр. 41
2 	Кнопка коррекции экспозиции	Коррекция экспозиции	Стр. 49
3 	Кнопка вспышки	Активация выдвигания вспышки и установка режима вспышки	Стр. 35

## Настройка в меню

### 1 Нажмите кнопку MENU.




- На ЖК-мониторе появляется меню.







Кнопки со стрелками Кнопка 

В нижней части окна появляется строка с пояснениями.

CANCEL →  : нажмите **MENU** для отмены настройки.

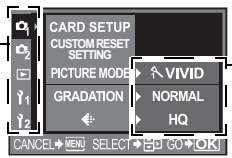
SELECT →  : нажмите   для выбора пункта меню.

Изображение на дисплее соответствует показанным ниже кнопкам со стрелками.    

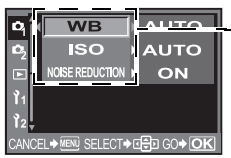
GO →  : нажмите  для подтверждения выполненных вами настроек.

## 2 Используйте для выбора закладки.

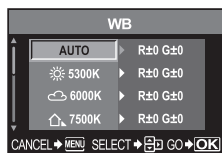
- Функции распределены по закладкам.



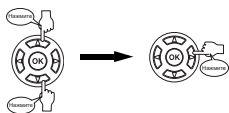
Закладки



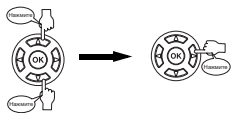
Отображается текущая настройка



Функция








Переход к функциям в выбранной вами закладке.



Переход в окно настройки (ряд функций можно настроить в меню).




### Типы закладок

-  Настройка функций съемки.
-  Настройка функций съемки.
-  Настройка функций воспроизведения.
-  Индивидуальная настройка функций съемки.
-  Настройка функций для более эффективного пользования фотоаппаратом.

## 3 Выберите функцию.

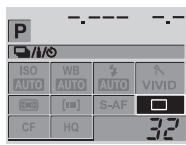
## 4 Выберите настройку.

## 5 Несколько раз нажмите , чтобы меню исчезло.

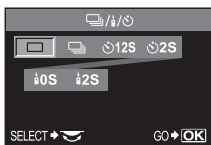
- Снова появляется окно нормальной съемки.
- Списки меню см. в «Каталог меню» ( стр. 94).

## Описание в данном руководстве

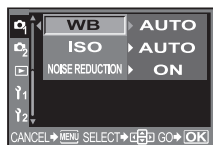
В данном руководстве приводится описание принципа использования окна панели управления, кнопок прямой настройки и меню.



Окно настройки панели управления



Окно настройки кнопок прямой настройки



Окно настройки меню

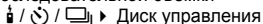
### Окно панели управления

Напр.: при настройке съемки с дистанционным управлением / съемки с автоспуском / последовательной съемки



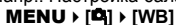
### Кнопки прямой настройки

Напр.: при настройке съемки с дистанционным управлением / съемки с автоспуском / последовательной съемки



### Меню

Напр.: Настройка баланса белого



1

## 2 Усовершенствование навыков фотосъемки – указания по фотосъемке

### Основные указания по использованию функций

Чтобы хорошо ознакомиться с фотоаппаратом, рекомендуется многократно произвести фотосъемку. Вы можете фотографировать окружающие вас объекты: детей, цветы или домашних животных. Изучая сделанные фотоснимки, попробуйте понять, что было сделано неправильно. Нередко проблему можно разрешить, если быть более внимательным во время фотосъемки.

#### Фокусировка: нажатие кнопки спуска затвора

Частой причиной неудавшихся фотоснимков является неправильная фокусировка. В большинстве случаев в фокусе находится не объект съемки, а задний или передний план объекта или же другие объекты.

Кнопку спуска затвора можно нажать до половины и полностью. После того, как вы научитесь правильно использовать нажатие до половины и нажатие полностью, вы сможете точно фиксировать фокус даже на движущихся объектах.

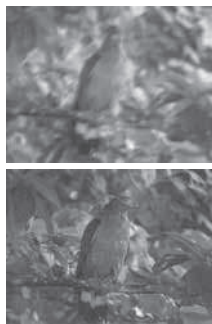
👉 «Съемка» (стр. 8), «Если не удается правильно установить резкость (фиксация фокуса)» (стр. 30)

Однако, даже если объект съемки находится в фокусе, фотоснимок может получиться размытым из-за перемещения фотоаппарата во время нажатия кнопки спуска затвора. Удостоверьтесь, что вы крепко держите фотоаппарат, обеспечивая его стабильность.

👉 «Как держать фотоаппарат.» (стр. 8)

Помимо неправильной фокусировки и перемещения фотоаппарата еще одной причиной размытости фотоснимков может быть движение самого объекта съемки. Весьма важным представляется умение фотографировать со скоростью затвора, соответствующей передвижению объекта. Вы можете зафиксировать скорость затвора и значение диафрагмы на экране видоискателя и мониторе нажатием кнопки спуска затвора до половины. Проверяйте эти экраны, практикуясь в фотосъемке.

👉 «Как пользоваться диском выбора режимов» (стр. 14), «Функция предварительного просмотра» (стр. 29)



Нажатие до половины:



Нажатие полностью:



#### Яркость: Коррекция экспозиции

Фотоаппарат автоматически определяет значение диафрагмы и скорость затвора в соответствии со степенью яркости объекта. Такая функция называется автоэкспозицией. Однако не всегда использование одной лишь автоэкспозиции может привести к желаемому результату фотосъемки. В таких случаях вы можете регулировать экспозицию, увеличивая или уменьшая значение экспозиции, автоматически установленное фотоаппаратом во время съемки.

Увеличивайте значение экспозиции, если вы хотите получить фотоснимок с ослепительно ярким летним пляжем или сверкающим белизной снегом. Уменьшайте значение экспозиции, если фотографируемый участок меньше и светлее по сравнению с окружающим фоном. Если вы не знаете точно, насколько нужно изменить значение экспозиции, рекомендуется производить фотосъемку с различными настройками.

👉 «Коррекция экспозиции – изменение яркости изображения» (стр. 49)



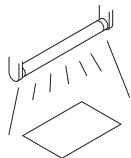
## Цвет: Баланс белого

Помимо солнечного света объект может быть освещен также другими источниками света: вольфрамовыми и флуоресцентными лампами. Вольфрамовое и флуоресцентное освещение отличается от солнечного особыми цветами. Следовательно, один и тот же объект белого цвета при различных условиях освещения может получиться разного цвета. Даже в условиях солнечного освещения фотоснимки отличаются: их цвет зависит от облачности неба, тени от деревьев или зданий и др.

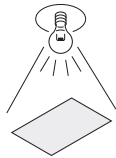
Функция баланса белого автоматически корректирует эффект от данного освещения и позволяет сделать фотоснимок правильных цветов. Несмотря на то, что установленный на [АВТО] баланс белого позволяет получить правильные цвета, не во всех случаях они соответствуют желаемому результату, это зависит от условий фотосъемки. В таких случаях измените соответствующую настройку.

👉 «Баланс белого – регулировка цветового тона» (стр. 50)

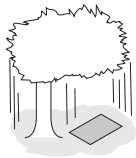
Флуоресцентное освещение



Вольфрамовое освещение



Тень от деревьев



## Указания по использованию функций для различных объектов

В этом разделе описаны функции, используемые при различных условиях съемки в зависимости от объекта.

### Съемка пейзажей

Пейзажной является съемка вне помещения, например, цветов и ночных сюжетов.

При выполнении различных пейзажных снимков необходимо учитывать разные аспекты. В этом разделе в качестве примера съемки вне помещения описана съемка леса и озера в дневное время.

### Изменение режима съемки

Съемка вне помещения включает в себя подвижные и неподвижные сюжеты. Метод съемки меняется соответствующим образом, чтобы запечатлеть реальное движение объекта.

- Чтобы сделать снимок, сфокусированный на определенной точке в изображении широкого диапазона, например, чтобы передать глубину леса, используйте режим **A** (съемка с приоритетом диафрагмы) и закройте диафрагму (увеличьте значение диафрагмы), насколько это возможно.
- Чтобы запечатлеть момент набегания волн на морской берег, используйте **S** (съемка с приоритетом выдержки) и выберите меньшую выдержку. Для съемки водопада или реки установите длительную выдержку, чтобы сюжет выделялся на общем фоне.



Коррекцию экспозиции можно использовать также при других режимах съемки. Проверьте снятое вами изображение и используйте + или – для коррекции.

## Использование баланса белого

Цвет воды меняется в зависимости от того, выполняется ли съемка озера в лесу или моря в тропиках. Чтобы передать на снимке тонкие цветовые оттенки, попробуйте изменить настройку баланса белого.

Может оказаться трудно передать тонкие цветовые оттенки озера, отражающего зеленую листву деревьев, или моря, окруженного коралловыми рифами, используя автоматическую настройку. Попробуйте изменить настройки для различных ситуаций, например, установить 5300 К при съемке в солнечные дни и 7500 К для съемки открытых затененных участков в солнечную погоду.



2

Усовершенствование навыков фотосъемки — указание по фотосъемке

## Изменение режима замера

В зависимости от глубины воды и положения солнца яркость моря существенно меняется даже в одной и той же композиции. Меняется также и яркость леса в зависимости от того, как деревья перекрывают друг друга. Если вам известно, в каких участках композиции снимка нужно усилить коррекцию, вы можете изменить режим замера. При неизменных настройках фотоаппарата режим замера установлен на ESP. Камера автоматически оценивает яркость композиции, и ESP определяет экспозицию. Чтобы усилить экспозицию отдельных участков композиции, перейдите в режим средневзвешенного или точечного замера, установите зону автофокуса на участки, где вы хотите скорректировать экспозицию, и выполните замер экспозиции.



## Изменение насыщенности

Может случиться, что вам не удастся воспроизвести цвет таким, как вы его видите, даже при использовании баланса белого или коррекции экспозиции. Чтобы добиться нужного вам цвета, можно отрегулировать насыщенность. Вы можете выбрать высокую или низкую настройку насыщенности. При высокой настройке используются яркие цвета. Однако при записи изображения, при съемке которого используется эта настройка, рекомендуется избегать чрезмерно высокой настройки.

**☞ «A»: Съемка с приоритетом диафрагмы»** (стр. 26), **«S: Съемка с приоритетом выдержки»** (стр. 27), **«Режим замера – изменение системы замера»** (стр. 48), **«Коррекция экспозиции – изменение яркости изображения»** (стр. 49), **«Баланс белого – регулировка цветового тона»** (стр. 50), **«[SATURATION] : Насыщенность цвета изображений»** (стр. 54)

## Съемка цветов

Сюжеты с цветами различны – от букета на открытом воздухе до поля цветов. Метод съемки зависит от того, как вы хотите запечатлеть изображение.

### Использование баланса белого

Цветы имеют различные оттенки – от светлых до ярких. В зависимости от цвета тонкие цветовые переходы могут не получаться на снимке такими, как их видишь. Если красивые цветовые оттенки не воспроизводятся на снимке, проверьте освещенность и измените настройку баланса белого. Пока настройки фотоаппарата остаются неизменными, используется автоматический режим настройки баланса белого. Автоматическая настройка точна, но изменение настройки для различных ситуаций, например, 5300 К при съемке в солнечные дни и 7500 К для съемки открытых затененных участков в солнечную погоду обеспечивает более эффективное воспроизведение тонких оттенков цвета.



2

Усовершенствование навыков фотосъемки – указания по фотосъемке

### Использование коррекции экспозиции

При съемке изображения с фоном выберите фон, подчеркивающий форму и оттенок цветка. Простой фон позволяет выделить объект. При съемке ярких и белых цветов выполните коррекцию [ ] в направлении – (минус), чтобы цветок выделялся на темном фоне.



### Изменение режима съемки

Метод съемки объекта зависит от типа объекта, который вы хотите выделить, будь то поле или букет цветов. Чтобы изменить зону фокусировки, установите режим **A** (съемка с приоритетом диафрагмы) и выберите значение диафрагмы.

- Если вы открываете диафрагму (уменьшаете значение диафрагмы), фотоаппарат наводит на резкость в пределах более короткого диапазона (меньшая глубина поля зрения) и выделяет на снимке объект на размытом фоне.
- При закрытии диафрагмы (увеличении значения диафрагмы) фотоаппарат выполняет фокусировку в более широком диапазоне (увеличивает глубину резкости), что позволяет получать четкие по резкости снимки.



Вы можете использовать функцию предварительного просмотра, чтобы удостовериться в изменении глубины резкости при измененной диафрагме.

### Регулировка объектива

Для съемки отдельных, находящихся на расстоянии друг от друга расцветших цветов используйте телеобъектив. На снимках, выполненных с телеобъективом, цветы кажутся более пышными, а расстояние между ними – меньше. Использование телескопических функций объектива позволяет достичь того же эффекта, но добиться этого эффекта легче при более длинном фокусном расстоянии, например, 150 или 200 мм вместо 54 мм.

**☞ «A: Съемка с приоритетом диафрагмы» (стр. 26), «Функция предварительного просмотра» (стр. 29), «Коррекция экспозиции – изменение яркости изображения» (стр. 49), «Баланс белого – регулировка цветового тона» (стр. 50)**

## Ночная съемка

Существуют различные типы ночных сюжетов – от вечерней зари на заходе солнца до ночных огней большого города. Закат и фейерверк также относятся к ночным сюжетам.

### Пользование штативом

Пользование штативом при ночной съемке обязательно, так как вследствие темноты используется большая выдержка. При отсутствии штатива следует установить фотоаппарат на прочную поверхность, чтобы он не сотряснулся. Даже при закрепленном фотоаппарате возможен его сдвиг при нажатии кнопки спуска затвора. Поэтому по возможности пользуйтесь для спуска затвора пультом дистанционного управления или автоспуском.



### Изменение режима съемки

При ночной съемке баланс яркости в композиции неоднороден вследствие различной интенсивности яркости. Из-за большого числа темных зон при использовании режима **P** (программная съемка) получаются засвеченные снимки по причине переэкспонирования. Сначала выполните снимок в режиме **A** (съемка с приоритетом диафрагмы). Установите среднее значение диафрагмы (F8 или F11), чтобы фотоаппарат самостоятельно настроил выдержку. Так как снимок, как правило, получается слишком светлым, установите коррекцию экспозиции на -1 или -1,5. Проверьте диафрагму и коррекцию экспозиции в изображении [REC VIEW] и при необходимости измените настройки. При съемке с большой выдержкой возможно появление искажений. Установите [NOISE REDUCTION] на [ON], чтобы уменьшить искажения.



### Пользование ручным фокусом

При съемке темного объекта, если не удастся сфокусировка в режиме AF (автофокус), или если невозможна своевременная фокусировка, например, при съемке фейерверка, установите режим MF (ручной фокус) и выполните фокусировку вручную. При ночной съемке, вращая фокальное кольцо объектива, проверьте, обеспечивается ли четкое изображение уличных фонарей. При съемке фейерверка, если не используется длиннофокусный объектив, можно настроить объектив на бесконечность. Если вам известно примерное расстояние, вы можете заранее настроить фокус на какой-либо объект, удаленный на то же расстояние.

☞ «**P**: Программная съемка» (стр. 25), «**A**: Съемка с приоритетом диафрагмы» (стр. 26), «Съемка с автоспуском» (стр. 40), «Съемка с дистанционным управлением» (стр. 41), «Режим фокуса» (стр. 43), «Уменьшение искажений» (стр. 55), «Rec view – контроль снимка сразу после съемки» (стр. 69)



## Сюжетный режим

После того, как вы выбрали режим в соответствии с условиями съемки, фотоаппарат оптимизирует настройки для условий съемки. В отличие от сюжетного режима на диске выбора режимов большинство функций изменить нельзя.


### 1 Установите диск выбора режимов на **SCENE**.

- На дисплее появляется сюжетное меню.

### 2 Используя , выберите сюжетный режим.

- После описания выбранного сюжетного режима показывается пример изображения.

### 3 Нажмите кнопку .

- Фотоаппарат переходит в режим готовности к съемке.
- Чтобы изменить настройку, снова нажмите кнопку . На дисплее появляется сюжетное меню.

## Типы сюжетных режимов

Иконка	Режим	Иконка	Режим
	1 PORTRAIT		11 MACRO
	2 LANDSCAPE		12 NATURE MACRO
	3 LANDSCAPE+PORTRAIT		13 CANDLE
	4 NIGHT SCENE		14 SUNSET
	5 NIGHT+PORTRAIT		15 FIREWORKS
	6 CHILDREN		16 DOCUMENTS
	7 SPORT		17 BEACH & SNOW
	8 HIGH KEY		18 UNDER WATER WIDE
	9 LOW KEY		19 UNDER WATER MACRO
	10 DIS MODE		

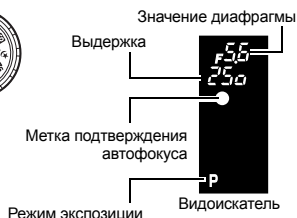
## P: Программная съемка

Фотоаппарат настраивает оптимальное значение диафрагмы и выдержки автоматически в соответствии с яркостью объекта.

### Установите диск выбора режимов на **P**.

- Когда кнопка спуска затвора нажата до половины, в видоискателе отображается скорость затвора и значение диафрагмы. Если отпустить кнопку спуска затвора, скорость затвора и значение диафрагмы показывается в окне панели управления.

Окно панели управления

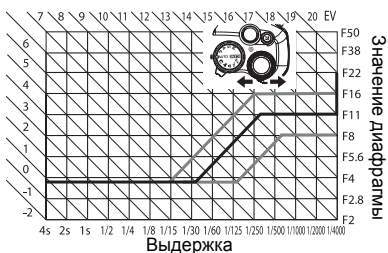


## Значения диафрагмы и выдержки в режиме P

В режиме **P** фотоаппарат запрограммирован таким образом, что значения выдержки и диафрагмы выбираются автоматически в соответствии с яркостью объекта, как это показано ниже. Линейная диаграмма программы зависит от установленного объектива.

— При использовании телеобъектива  
14 – 42 мм f3.5 – 5.6  
(фокусное расстояние: 14 мм)

— Коррекция программы



3

Функции фотоаппарата – выбор соответствующего режима фотоаппарата

## Коррекция программы (Ps)

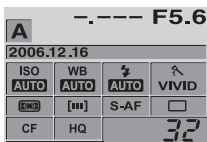
Вращением диска управления в режиме **P** вы можете изменить комбинацию диафрагмы и выдержки (как показано на верхнем рисунке), сохраняя оптимальную экспозицию. Настройка коррекции программы не отменяется после съемки. Чтобы отменить настройку коррекции программы, поверните диск управления таким образом, чтобы индикатор режима экспозиции **Ps** в видоискателе или в окне панели управления поменялся на **P**, или выключите питание. Коррекция экспозиции невозможна при использовании вспышки.

## A: Съемка с приоритетом диафрагмы

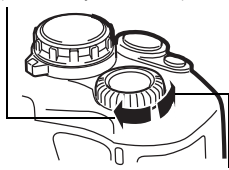
Фотоаппарат автоматически настраивает оптимальную выдержку для выбранного вами значения диафрагмы. При уменьшении значения диафрагмы (диафрагменное число  $f$ ) фотокамера уменьшает глубину резкости, что позволяет получать снимки с размытым задним планом. При закрытии диафрагмы (увеличении значения диафрагмы) фотоаппарат расширяет область фокусировки. Используйте этот режим, если хотите изменить изображение фона. Перед съемкой вы можете воспользоваться функцией предварительного просмотра, чтобы проверить, как выглядит фон на вашем снимке.

👁️ «Функция предварительного просмотра» (стр. 29)

Установите диск выбора режима на **A** и вращением диска управления настройте значение диафрагмы.



Открытие диафрагмы  
(значение  $f$  уменьшается)



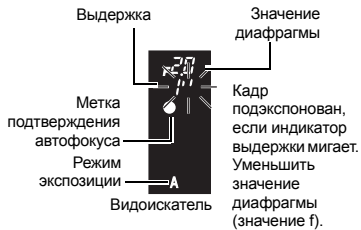
Закрытие диафрагмы  
(значение  $f$  увеличивается)

При уменьшении значения  
диафрагмы (значения  $f$ )



При увеличении значения  
диафрагмы (значения  $f$ )

**Параметры, отображаемые в видоискателе при нажатой до половины кнопке спуска затвора.**



## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

**Индикатор выдержки не перестает мигать после изменения значения диафрагмы:**

- Если индикатор выдержки мигает при настройке на малую выдержку, установите меньшее значение чувствительности по ISO или используйте имеющийся в продаже ND-фильтр (для регулировки количества света). «ISO – настройка нужной светочувствительности» (стр. 50)
- Если индикатор выдержки мигает при настройке на большую выдержку, установите более высокое значение чувствительности по ISO. «ISO – настройка нужной светочувствительности» (стр. 50)

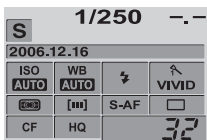
**Для проверки глубины резкости при выбранном значении диафрагмы:**

- См. «Функция предварительного просмотра» (стр. 29).

## S: Съемка с приоритетом выдержки

Фотоаппарат автоматически настраивает оптимальное значение диафрагмы для выбранной вами выдержки. Установите выдержку в зависимости от желаемого типа эффекта. Меньшая выдержка позволяет снимать быстро движущийся объект без размытия изображения, а более продолжительная выдержка размывает движущийся объект, создавая ощущение скорости или движения.

Установите диск выбора режима на **S** и вращением диска управления настройте значение выдержки.



Уменьшение скорости затвора



Увеличение скорости затвора

Уменьшение скорости затвора приводит к размытию быстро движущегося сюжета. Это размытие создает ощущение динамичности движения.

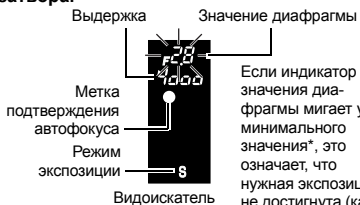
За счет увеличения скорости затвора можно зафиксировать быстродействующий сюжет без размытия изображения.



3

Функции фотосъемки – выбор соответствующего режима фотосъемки

## Параметры, отображаемые в видоискателе при нажатой до половины кнопке спуска затвора.



Если индикатор значения диафрагмы мигает у минимального значения\*, это означает, что нужная экспозиция не достигнута (кадр подэкспонирован). Уменьшите скорость затвора.



Если индикатор значения диафрагмы мигает у максимального значения\*, это означает, что нужная экспозиция не достигнута (кадр переэкспонирован). Увеличьте скорость затвора.

\*Значение диафрагмы в момент мигания индикатора зависит от типа объектива и его фокусного расстояния.

### ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

#### Снимок выглядит размытым:

→ Вероятность того, что вследствие сотрясения фотоаппарата снимок будет испорчен, существенно возрастает при макро- или ультра-телефотосъемке. Увеличьте скорость затвора либо используйте одноножный или треножный штатив для стабилизации фотоаппарата.

#### Индикатор значения диафрагмы не перестает мигать после изменения выдержки:

→ Если индикатор значения диафрагмы мигает при настройке на максимальное значение, установите меньшее значение чувствительности по ISO или используйте имеющийся в продаже ND-фильтр (для регулировки количества света). «ISO – настройка нужной светочувствительности» (стр. 50)

→ Если индикатор значения диафрагмы мигает у минимального значения, установите большее значение чувствительности по ISO. «ISO – настройка нужной светочувствительности» (стр. 50)

## M: Ручная съемка

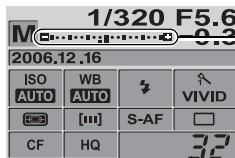
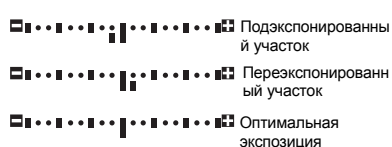
Этот режим позволяет вручную настраивать диафрагму и выдержку. Вы можете проверить, насколько экспозиция отличается от приемлемой, используя индикатор уровня экспозиции. Этот режим обеспечивает вам большую творческую свободу, позволяя выполнять любые настройки независимо от правильной экспозиции. Также возможен режим съемки с открытым затвором, что позволяет делать астрономические снимки или фотографировать фейерверк. «Съемка с открытым затвором» (стр. 29)

#### Установите диск выбора режима на M и вращением диска управления настройте нужное значение.

- Для настройки выдержки: поверните диск управления.
- Для настройки значения диафрагмы: поверните диск управления, удерживая нажатой кнопку (коррекция экспозиции).
- Диапазон имеющихся в распоряжении значений диафрагмы зависит от типа объектива.
- Выдержка может быть установлена в диапазоне 1/4000 – 60" (сек.) или на открытый затвор [BULB].
- При вращении диска значения диафрагмы и выдержки изменяются с шагом 1/3 EV.



- Индикатор уровня экспозиции появляется в окне панели управления, показывая разность (в диапазоне от -3 EV до +3 EV) между значением экспозиции, рассчитанным при установленной в данный момент диафрагме и выдержке, и значением экспозиции, которое фотоаппарат расценивает как оптимальное.



Индикатор уровня экспозиции

### Искажения на снимках

При съемке с малой выдержкой на дисплее могут появиться искажения. Данные явления обусловлены созданием тока в тех участках устройства приема изображения, на которые обычно не воздействует свет, что приводит к повышению температуры в устройстве приема изображения или в цепи его драйвера. Это также имеет место при съемке с высокой настройкой чувствительности по ISO в атмосфере, подвергаемой тепловому воздействию. Для уменьшения искажений фотоаппарат активирует функцию уменьшения искажений.

☞ «Уменьшение искажений» (стр. 55)

### Съемка с открытым затвором

→ Вы можете сделать снимок с бесконечной выдержкой, при этом затвор остается открытым, пока вы удерживаете нажатой кнопку затвора. Установите выдержку на [BULB] в режиме M. Съемка с открытым затвором может выполняться также с использованием опционального пульта дистанционного управления (RM-1).

☞ «Съемка с открытым затвором при дистанционном управлении» (стр. 42)

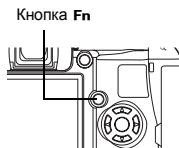
### ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

#### Снимок выглядит размытым.

→ При съемке с малой выдержкой рекомендуется использовать одноножный или треножный штатив.

## Функция предварительного просмотра

В режиме диафрагмы видоискатель показывает актуальную глубину поля зрения (расстояние от самой ближней до самой дальней точки воспринимаемого «резкого» фокуса) на снимке при выбранном значении диафрагмы. Для пользования функцией предварительного просмотра при нажатии кнопки **Fn** необходимо предварительно выполнить настройку функции кнопки **Fn** в меню.



☞ «[Fn] FUNCTION» (стр. 68)

Нажмите кнопку **Fn** для пользования функцией предварительного просмотра.

## Если не удается правильно установить резкость (фиксация фокуса)

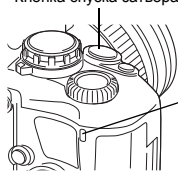
В перечисленных ниже случаях автофокус фотоаппарата может оказаться не в состоянии выполнить фокусировку на объект, если объект расположен не по центру кадра. Если такое происходит, то простейшим решением является фиксация фокуса.

### Фиксация фокуса (если объект расположен не по центру кадра)

#### 1 Наведите рамку автофокуса на фокусируемый объект и нажмите кнопку спуска затвора до половины, чтобы загорелась метка подтверждения автофокуса.

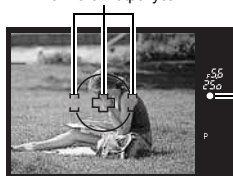
- Фокус зафиксирован. Символ подтверждения автофокуса и рамка автофокуса загораются в видеоскителе.
- Если метка подтверждения автофокуса мигает, снова нажмите кнопку спуска затвора до половины.
- Окно панели управления исчезает с дисплея.

Кнопка спуска затвора



Индикатор доступа к карте

Рамка автофокуса



Метка подтверждения автофокуса

#### 2 Нажимая кнопку спуска затвора до половины, перейдите к нужной композиции и нажмите кнопку до отказа.

- Во время сохранения снимка на карте мигает индикатор допуска к карте.

#### Если объект менее контрастен, чем его фон

При слабой контрастности объекта, например, при недостаточном освещении, или если объект не виден четко из-за тумана, возможна неправильная фокусировка. В этих случаях сфокусируйте фотоаппарат (фиксация фокуса) на объекте, имеющем высокую контрастность и расположенном на таком же расстоянии, как и объект съемки, перекомпонуйте и выполните снимок.

## Автоматическая съемка в диапазоне настроек AE

Фотоаппарат автоматически выполняет серию снимков при различных значениях экспозиции в каждом кадре. Даже в условиях, когда трудно получить правильную экспозицию (например, в контровом свете или при съемке в сумерках), вы можете выбрать предпочтительный для вас снимок из серии кадров с различными настройками экспозиции (значений экспозиции и коррекции). Снимки выполняются в следующем порядке: Снимок при оптимальной экспозиции, снимок с регулировкой в направлении – и снимок с регулировкой в направлении +.

Напр.: при настройке BKT на [3F 1.0EV]



-1.0 EV




±0




+1,0 EV

Значение коррекции: 0,3, 0,7 или 1,0  
Количество кадров: 3

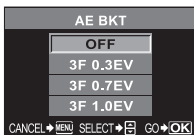
1 MENU ► [Q] ► [AE BKT]

2 Используйте  для настройки.

[OFF] / [3F 0.3EV] / [3F 0.7EV] / [3F 1.0EV]


3 Нажмите кнопку .

4 Начните съемку.



Значение коррекции экспозиции при съемке следующего кадра

Видоискатель

• Метод съемки меняется в зависимости от настройки покадровой или последовательной съемки.  «Покадровая / последовательная съемка» (стр. 39)

### Покадровая съемка

При каждом нажатии до отказа кнопки спуска затвора выполняется снимок с различной экспозицией.

• Настройка для следующего снимка отображается в видоискателе.

### Последовательная съемка

Удерживайте нажатой кнопку спуска затвора, пока не будет сделано выбранное количество кадров. Фотоаппарат снимает каждый кадр с различной экспозицией.

• Если отпустить кнопку спуска затвора, автоматическая съемка в диапазоне настроек прекращается. После прекращения съемки [BKT] на панели управления отображается синим цветом.

### Коррекция АЕ в диапазоне настроек для каждого режима экспозиции

В зависимости от выбранного режима экспозиции коррекция экспозиции выполняется следующим образом:

Режим **P**: Значение диафрагмы и выдержка

Режим **S**: Значение диафрагмы

Режим **A**: Выдержка

Режим **M**: Выдержка

### ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Применение автоматической съемки в диапазоне настроек АЕ для скорректированного вами значения экспозиции:

→ Скорректируйте значение экспозиции, после чего используйте функцию съемки в диапазоне настроек АЕ. Съемка в диапазоне настроек АЕ применяется для скорректированного вами значения экспозиции.

### Примечания

- Если при последовательной съемке индикатор контроля аккумулятора мигает вследствие низкого заряда аккумулятора, фотоаппарат прекращает съемку и начинает сохранение сделанных вами снимков на карте. Возможно, что фотоаппарат не сможет сохранить все снимки, что зависит от оставшейся мощности аккумулятора.

## Съемка со вспышкой

### Режим вспышки

Фотоаппарат устанавливает режим вспышки по различным факторам, в том числе по схеме срабатывания вспышки и ее синхронизации. Имеющиеся в распоряжении режимы вспышки зависят от режима экспозиции. Имеются также режимы вспышки для опционального использования внешних вспышек.

### Автовспышка **AUTO**

Вспышка срабатывает автоматически в условиях недостаточного или контрового освещения. Для съемки объекта в условиях контрового освещения установите рамку автофокуса на объект.

3

Функции фотосъемки – различные функции фотосъемки

## Вспышка для подавления эффекта «красных глаз»

В режиме вспышки для подавления эффекта «красных глаз» непосредственно перед срабатыванием обычной вспышки включается серия предварительных вспышек. Это помогает глазам человека приспособиться к яркому свету и подавляет эффект «красных глаз».



Глаза человека кажутся красными

### Примечания

- После предварительных вспышек затвор срабатывает приблизительно через 1 секунду. Держите фотоаппарат крепко, чтобы предотвратить его смещение.
- Эффективность может быть снижена, если человек не смотрит прямо на предварительные вспышки или расстояние съемки слишком большое. Индивидуальные физиологические характеристики также могут снизить эффективность приема.

3

Функции фотосъемки – различные функции фотосъемки

## Медленная синхронизация (1-я шторка) SLOW

Медленная синхронизация вспышки предназначена для низких скоростей затвора. Как правило, при съемке со вспышкой скорость затвора не может стать меньше определенного уровня, чтобы не допустить смещения фотоаппарата. Однако при съемке объекта на фоне ночного сюжета за счет быстрых скоростей затвора фон может получиться слишком темным. Медленная синхронизация дает вам возможность получить изображение как фона, так и объекта. Из-за низкой скорости затвора обязательно закрепите фотоаппарат при помощи штатива, чтобы избежать размытости снимка.



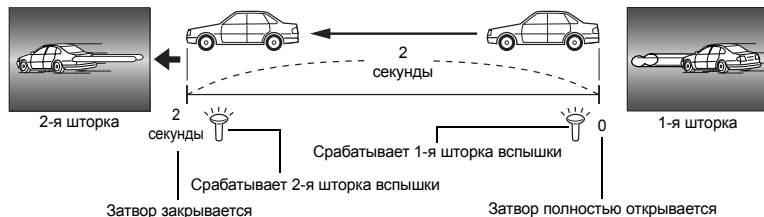
### 1-я шторка

Обычно вспышка срабатывает после того, как затвор полностью откроется. Это называется 1-й шторкой. Если вы не измените эту настройку, вспышка постоянно работает в этом режиме.

## Медленная синхронизация (2-я шторка) SLOW2

2-я шторка вспышки срабатывает непосредственно перед закрытием затвора. Изменяя синхронизацию вспышки, можно получить интересные эффекты на снимке, например, отобразить движение машины, показав направленный назад поток света задних фонарей. Чем ниже скорость затвора, тем лучше получаются эффекты. Минимальная возможная скорость затвора зависит от режима съемки.

При настройке выдержки на 2 сек.



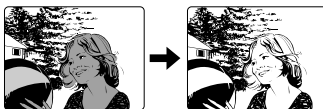


## Медленная синхронизация (1-я шторка) / вспышка для подавления эффекта «красных глаз» SLOW


Если при съемке со вспышкой используется медленная синхронизация, можно также воспользоваться этой функцией, чтобы уменьшить эффект «красных глаз». При съемке объекта на фоне ночного сюжета эта функция позволяет уменьшить явление «красных глаз». Так как время от включения предварительных вспышек до съемки при синхронизации 2-й шторкой, добиться уменьшения эффекта «красных глаз» трудно. Поэтому в распоряжении имеется только настройка для синхронизации 1-й шторкой.

### Принудительная вспышка

Вспышка срабатывает независимо от условий освещенности. Этот режим полезен для нейтрализации теней на лице объекта (например, теней от листвы), при съемке в контровом свете или для коррекции искажения цвета при искусственном освещении (особенно – при флуоресцентном освещении).



#### Примечания

- При срабатывании вспышки выдержка настроена на 1/180 сек. или меньше. При съемке объекта на ярком фоне с принудительной вспышкой фон может быть переэкспонирован. В этом случае используйте имеющуюся в качестве опции внешнюю вспышку FL-50 или FL-36 и снимайте в режиме вспышки Super FP.  
 «Режим вспышки Super FP» (стр. 37)

### Без вспышки

Не срабатывает вспышка.

### Ручная вспышка

Этот режим обеспечивает срабатывание встроенной вспышки с определенным количеством света. Для съемки с ручной вспышкой установите значение *f* на объективе в соответствии с расстоянием до объекта.

Степень количества света	GN: индекс (эквивалент ISO 100)
FULL (1/1)	10
1/4	5
1/16	2.5
1/64	1.3

Вычислите значение *f* для объектива по следующей формуле.

$$\text{Дифрагма (значение } f) = \frac{\text{GN} \times \text{чувствительность по ISO}}{\text{Расстояние до объекта (м)}}$$

### Чувствительность по ISO

Значение по ISO	100	200	400	800	1600
Чувствительность по ISO	1.0	1.4	2.0	2.8	4.0

## Возможные режимы вспышки в различных режимах экспозиции


Режим экспозиции	Окно панели управления	Режим вспышки	Условия для синхронизации	Условия для срабатывания вспышки	Ограничения выдержки			
<b>AUTO</b>	<b>AUTO</b>	Автовспышка	1-я шторка	Срабатывает автоматически в темноте / в контрольном свете <sup>*1</sup>	1/30 сек. – 1/180 сек.			
		Автовспышка (подавление эффекта «красных глаз»)						
		Принудительная вспышка		Срабатывает постоянно		60 сек. – 1/180 сек.		
	<b>P</b>		Без вспышки	—	—	—		
	<b>A</b>	<b>SLOW</b>	Медленная синхронизация (подавление эффекта «красных глаз»)	1-я шторка	Срабатывает автоматически в темноте / в контрольном свете <sup>*1</sup>	1/30 сек. – 1/180 сек.		
		<b>SLOW</b>	Медленная синхронизация (1-я шторка)	2-я шторка				
		<b>SLOW2</b>	Медленная синхронизация (2-я шторка)					
		<b>FULL</b>	Ручная вспышка (FULL)	1-я шторка			Срабатывает постоянно	60 сек. – 1/180 сек.
		<b>1/4</b>	Ручная вспышка (1/4)					
	<b>1/16</b>	Ручная вспышка (1/16)						
<b>S</b> <b>M</b>	<b>1/64</b>	Ручная вспышка (1/64)	1-я шторка	Срабатывает постоянно	60 сек. – 1/180 сек.			
		Принудительная вспышка						
		Принудительная вспышка (подавление эффекта «красных глаз»)	2-я шторка	Срабатывает постоянно	60 сек. – 1/180 сек.			
		Без вспышки						
	<b>SLOW2</b>	Принудительная вспышка / Медленная синхронизация (2-я шторка)						
	<b>FULL</b>	Ручная вспышка (FULL)	1-я шторка	Срабатывает постоянно	60 сек. – 1/180 сек.			
	<b>1/4</b>	Ручная вспышка (1/4)						
<b>1/16</b>	Ручная вспышка (1/16)							
<b>1/64</b>	Ручная вспышка (1/64)							

<sup>\*1</sup> При настройке вспышки в режим Super FP она обнаруживает контрольный свет в течение более длительного времени, чем обычная вспышка до срабатывания. «Режим вспышки Super FP» (стр. 37)

<sup>\*2</sup> **AUTO**, , нельзя установить в режиме NIGHT+PORTRAIT.

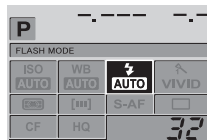
## Настройка режима вспышки

### Кнопки прямой настройки

Кнопка  ► диск управления

### Окно панели управления

 ► : FLASH MODE ► 



## Пользование встроенной вспышкой

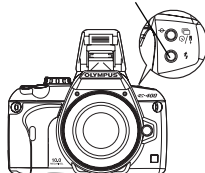
При съемке объекта объективом шире 14 мм (эквивалентно 28 мм у фотоаппарата для 35-мм пленки) создаваемый вспышкой свет может вызывать каширующий эффект. Его появление также зависит от типа объектива и условий съемки (например, от расстояния до объекта).

### 1 Нажмите кнопку для выдвигания встроенной вспышки.


- Встроенная вспышка автоматически выдвигается и срабатывает в условиях недостаточного освещения в следующих режимах.

**AUTO** /  /  /  /  /  /  /  /  /  /  /  /  / 

Кнопка 



### 2 Нажмите кнопку спуска затвора до половины.

- Метка  (готовность вспышки) загорается, когда вспышка готова к срабатыванию. При мигании метки происходит зарядка вспышки. Подождите до окончания зарядки.



Метка готовности вспышки


### 3 Нажмите кнопку спуска затвора полностью.

Видоискатель

### ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Если Вы не хотите, чтобы вспышка выходила автоматически:

→ Установите [AUTO POP UP] в меню на [OFF].

 «Автоматическое срабатывание» (стр. 68)

3

Функции фотосъемки — различные функции фотосъемки

## Регулировка интенсивности вспышки




Посредством данной функции регулируется количество света, создаваемое вспышкой. В ряде ситуаций (например, при съемке малых объектов, удаленном фоне и т. п.) можно улучшить результат, отрегулировав количество света. Это полезно, если вы хотите увеличить контрастность (различие между светлой и темной зоной) снимков, чтобы сделать их более отчетливыми.

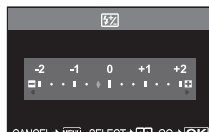
**MENU** ▸ [F2] ▸ [F2]

Используйте  для настройки значения коррекции.

### ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

**Для быстрого вызова окна коррекции вспышки**

→ Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопку  и кнопку  (коррекция экспозиции) до тех пор, пока не появится экран . Для настройки используйте диск управления.



### 1 Примечания

- Эта функция не работает при настройке режима управления электронной вспышкой на MANUAL.
- При регулировке количества света, создаваемого электронной вспышкой, эта настройка комбинируется с настройкой количества света, создаваемого фотоаппаратом.
- Количество света, излучаемого вспышкой, определяется в соответствии с коррекцией экспозиции.

## Внешняя электронная вспышка (опция)

В дополнение к функциям вспышки, встроенной в фотоаппарат, вы можете использовать любое из внешних устройств вспышки, предназначенных для использования с этим фотоаппаратом. Это позволит вам применять широкий набор методов съемки со вспышкой для различных условий съемки.

Обеспечивается информационный обмен внешних вспышек с фотоаппаратом, что дает возможность управлять режимами вспышки для фотоаппарата и использовать различные имеющиеся режимы вспышки, например, TTL, AUTO и Super FP. Вспышку можно установить на фотоаппарате, прикрепив ее к «горячему башмаку».

См. также руководство по эксплуатации внешней вспышки.

### Возможные функции при использовании внешних устройств вспышки

Оptionальная вспышка	FL-50	FL-36	FL-20	RF-11	TF-22
Режим управления вспышкой	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL		TTL-AUTO, AUTO, MANUAL	TTL-AUTO, ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	
GN (индекс) (ISO 100)	GN50 (85 мм*) GN28 (24 мм*)	GN36 (85 мм*) GN26 (24 мм*)	GN20 (35 мм*)	GN11	GN22

\* Охватываемое фокусное расстояние объектива (рассчитано для фотоаппарата, предназначенного для 35-мм пленки)

### 1 Примечания

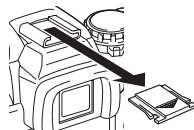
- Пользование вспышкой FL-40 невозможно.

## Пользование внешней электронной вспышкой

Перед включением питания вспышки необходимо прикрепить вспышку к фотоаппарату.

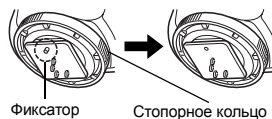
### 1 Снимите крышку «горячего башмака», сдвинув ее в направлении, показанном на рисунке стрелкой.

- Поместите крышку на хранение в надежное место, чтобы она не потерялась, и после окончания съемки с вспышкой установите ее обратно.



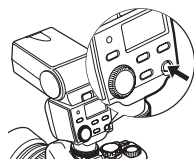
### 2 Прикрепите электронную вспышку к «горячему башмаку» на фотоаппарате.

- Если фиксатор выступает наружу, поверните стопорное кольцо башмака до отказа в направлении, противоположном LOCK. За счет этого фиксатор втягивается внутрь.



### 3 Включите вспышку.

- Когда индикатор заряда на вспышке горит постоянно, зарядка закончена.
- Время синхронизации вспышки с фотоаппаратом не превышает 1/180 сек.



### 4 Выберите режим вспышки.

### 5 Выберите режим управления вспышкой.

- Режим TTL-AUTO рекомендуется для нормальных условий съемки.

### 6 Нажмите кнопку спуска затвора до половины.

- Между фотоаппаратом и вспышкой происходит обмен данными съемки, в числе которых чувствительность по ISO, значение диафрагмы и выдержка.

### 7 Нажмите кнопку спуска затвора полностью.

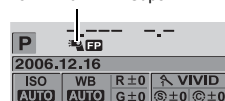
#### 1 Примечания

- Нельзя использовать встроенную вспышку, если к «горячему башмаку» прикреплена внешняя вспышка.

## Режим вспышки Super FP

Режим вспышки Super FP доступен при использовании вспышки FL-50 или FL-36. Используйте режим вспышки Super FP в том случае, когда невозможна съемка с обычной вспышкой при высокой скорости затвора. В режиме вспышки Super FP также возможна съемка встроенной вспышкой с открытой диафрагмой (например, при портретной съемке вне помещения). Более подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации внешней вспышки.

Режим вспышки Super FP



Детальное отображение на панели управления

## Использование имеющихся в продаже вспышек

При пользовании любимыми имеющимися в продаже вспышками кроме опциональных электронных вспышек, предназначенных для данного фотоаппарата, используйте на фотоаппарате режим экспозиции **M**. Более подробные сведения по использованию имеющихся в продаже вспышек, специально не предназначенных для данного фотоаппарата, см. «Имеющиеся в продаже вспышки, специально не предназначенные для фотоаппарата» (☞ стр. 38).

- 1 Чтобы подключить устройство вспышки к фотоаппарату, снимите крышку «горячего башмака».**
- 2 Установите режим экспозиции **M**, после чего выполните настройку значения диафрагмы и выдержки.**
  - Установите выдержку на 1/180 сек. или менее. При меньшей выдержке использование имеющихся в продаже вспышек невозможно.
  - При длительной выдержке возможна размытость изображений.
- 3 Включите вспышку.**
  - После установки вспышки на фотоаппарат включите вспышку.
- 4 Установите значение чувствительности по ISO на фотоаппарате, чтобы согласовать режим управления вспышки со вспышкой.**
  - Указания по настройке режима контроля вспышки см. в руководстве по эксплуатации вспышки.

### ! Примечания

- Вспышка срабатывает при каждом нажатии кнопки спуска затвора. Если вы не используете вспышку, выключите питание вспышки.
- Предварительно удостоверьтесь в том, что используемая вами вспышка синхронизирована с фотоаппаратом.

## Имеющиеся в продаже вспышки, специально не предназначенные для фотоаппарата

- 1) Для экспозиции при использовании вспышки должны быть выполнены настройки на вспышке. При использовании вспышки в автоматическом режиме согласуйте ее с настройками значения  $f$  и чувствительности по ISO на фотоаппарате.
- 2) Даже если значение  $f$  и чувствительность по ISO в автоматическом режиме работы вспышки одинаковы с настройками на фотоаппарате, это не гарантирует нужную экспозицию, что зависит от условий съемки. В этом случае отрегулируйте значение  $f$  или чувствительности по ISO в автоматическом режиме на вспышке или рассчитайте расстояние в ручном режиме.
- 3) Используйте вспышку с углом освещения, соответствующем фокусному расстоянию объектива. Фокусное расстояние объектива фотоаппарата для 35-мм пленки примерно вдвое превышает фокусное расстояние объектива для данного фотоаппарата.
- 4) Не используйте устройство вспышки или другие имеющиеся в качестве аксессуара вспышки TTL, имеющие дополнительные функции информационного обмена в сравнении с предназначенными для данного фотоаппарата вспышками, так как это может привести не только к сбоям в их работе, но также и к повреждению электронной системы фотоаппарата.

## Покадровая / последовательная съемка



Покадровая съемка

Съемка 1 кадра при каждом нажатии кнопки спуска затвора (нормальный режим съемки).

Последовательная съемка

Съемка 5 и более кадров со скоростью 3 кадра / сек., пока нажата кнопка спуска затвора. Фокус и экспозиция фиксируются по первому кадру. (При S-AF, MF)

### Кнопки прямой настройки

/ / ➔ Диск управления

### Окно панели управления

➔ : / / ➔

- Нажмите кнопку спуска затвора полностью и удерживайте ее нажатой. Фотоаппарат производит последовательную съемку, пока вы не отпустите кнопку.
- При выполнении настроек кнопкой / / , данные также отображаются в видоискателе.

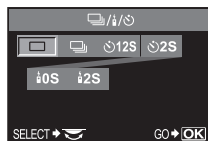
Кнопка / /

Диск управления



Видоискатель

: Покадровая съемка  
 : Последовательная съемка



### Примечания

- Если при последовательной съемке индикатор контроля аккумулятора мигает вследствие низкого заряда аккумулятора, фотоаппарат прекращает съемку и начинает сохранение сделанных вами снимков на карте. Возможно, что фотоаппарат не сможет сохранить все снимки, что зависит от оставшейся мощности аккумулятора.
- Число последовательных снимков зависит от выбранного размера файла, а также от скорости используемой карты.

3

Функции фотосъемки — различные функции фотосъемки

## Съемка с автоспуском



Эта функция позволяет выполнять съемку с автоспуском. Вы можете настроить фотоаппарат на спуск затвора после каждых 12 или 2 секунд. Для съемки с автоспуском надежно установите фотоаппарат на штатив.

### Настройка автоспуска

#### Кнопки прямой настройки

/ / > Диск управления

#### Окно панели управления



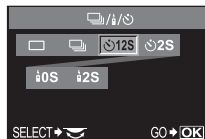
12s Автоспуск через 12 секунд

2s Автоспуск через 2 секунды

- При выполнении настроек кнопкой / / данные также отображаются в видоискателе.

12s SELF : Автоспуск через 12 секунд  
 2s SELF : Автоспуск через 2 секунды

Видоискатель



### Пользование автоспуском

#### Нажмите кнопку спуска затвора полностью.

- Выполняется снимок.
- Если выбран режим 12s: вначале индикатор автоспуска горит постоянно около 10 секунд, затем мигает около 2 секунд, и выполняется снимок.
- Если выбран режим 2s: Индикатор автоспуска горит около 2 секунд, после чего выполняется снимок.
- Для отмены активированного автоспуска нажмите кнопку / / .



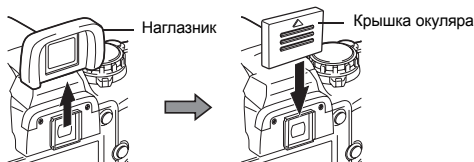
Индикатор автоспуска

#### ! Примечания

- Не нажимайте кнопку спуска затвора, стоя перед фотоаппаратом; это может привести к тому, что объект окажется вне фокуса, так как фокусировка выполняется при нажатии кнопки спуска затвора до половины.

### Крышка окуляра

Если вы производите съемку, не смотря в видоискатель, прикрепите крышку окуляра к видоискателю, чтобы свет не попадал на видоискатель. Прежде чем прикрепить крышку окуляра, снимите наглазник, как показано на рисунке. То же самое относится и к замене опционального наглазника.





## Съемка с дистанционным управлением



При использовании опциональным пультом дистанционного управления (RM-1) можно снять самого себя или ночной сюжет, не прикасаясь к фотоаппарату. Фотоаппарат можно настроить на моментальный спуск затвора или спуск через 2 секунды после нажатия кнопки спуска затвора на пульте дистанционного управления. При использовании опционального пульта дистанционного управления возможна также съемка с открытым затвором.

### Настройка дистанционного управления

#### Кнопки прямой настройки

/ / ▶ Диск управления

#### Окно панели управления



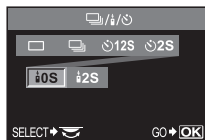
0s Моментальный спуск затвора.

2s Спуск затвора через 2 секунды.

- При выполнении настроек кнопкой / данные также отображаются в видоискателе.

0s : 0 секунд  
2s : 2 секунды

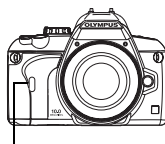
Видоискатель



### Пользование дистанционным управлением

Надежно установите фотоаппарат на штатив, направьте пульт дистанционного управления на приемный датчик дистанционного управления, имеющийся на фотоаппарате, и нажмите кнопку спуска затвора на пульте дистанционного управления.

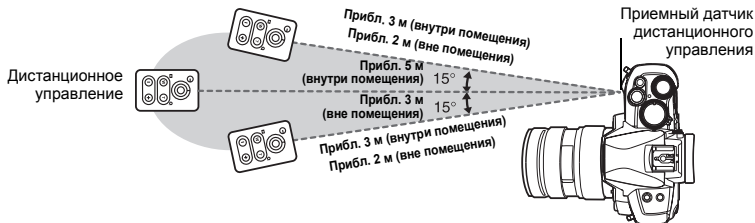
- Если выбран режим 0s: фиксируются фокус и экспозиция, индикатор дистанционного управления мигает, и выполняется снимок.
- Если выбран режим 2s: фиксируются фокус и экспозиция, индикатор дистанционного управления мигает, после чего примерно через 2 секунды выполняется снимок.



Индикатор дистанционного управления  
Приемный датчик дистанционного управления

### Зона действия переданного сигнала

Направьте пульт дистанционного управления на приемный датчик дистанционного управления, имеющийся на фотоаппарате, в пределах зоны действия, как показано внизу. Зона действия может быть сужена при воздействии мощных источников света, например, прямых солнечных лучей, флуоресцентного света, а также устройств, являющихся источником электрических или радиоволн.



3





Функции фотосъемки — различные функции фотосъемки

## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

После нажатия кнопки спуска затвора на пульте дистанционного управления индикатор дистанционного управления не мигает:

- Переданный сигнал может оказаться бездейственным в случае воздействия на приемный датчик дистанционного управления сильного освещения. Приблизьте пульт дистанционного управления к фотоаппарату и снова нажмите кнопку спуска затвора на пульте дистанционного управления.
- Переданный сигнал может оказаться бездейственным, если пульт дистанционного управления находится слишком далеко от фотоаппарата. Приблизьте пульт дистанционного управления к фотоаппарату и снова нажмите кнопку спуска затвора на пульте дистанционного управления.
- Имеет место наложение сигналов. Измените канал, как описано в руководстве по эксплуатации пульта дистанционного управления.

Для отмены режима съемки с дистанционным управлением:

- Режим съемки с дистанционным управлением не отменяется после съемки. Нажмите кнопку  /  / , чтобы установить  (покадровая съемка) и т. п.

Для пользования кнопкой спуска затвора на фотоаппарате в режиме съемки с дистанционным управлением:

- Кнопка спуска затвора на фотоаппарате продолжает работать и в режиме съемки с дистанционным управлением.

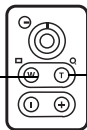
### Примечания

- Затвор не срабатывает, если объект находится не в фокусе.
- При ярком освещении свет индикатора дистанционного управления может быть плохо различим, и трудно определить, был ли сделан снимок.
- Функция трансфокации на пульте дистанционного управления отсутствует.

## Съемка с открытым затвором при дистанционном управлении

Установите диск выбора режимов на **M** и настройте выдержку на **[BULB]**.

Нажмите кнопку **W** на пульте дистанционного управления, чтобы открыть затвор. Спустя 8 минут после нажатия кнопки **W** затвор закроется автоматически.



Нажмите кнопку **T**, чтобы закрыть затвор.

## Выбор зоны автофокуса



Как правило, фотоаппарат измеряет расстояние до объекта, используя 3 зоны автофокуса в видоискателе, и выбирает наиболее приемлемую точку. Данная функция позволяет вам выбирать только одну зону автофокуса.

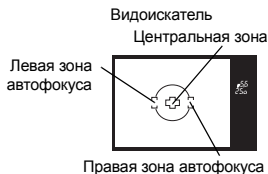
### [AUTO] или [AF] (Auto)

Фокусировка с использованием 3 зон автофокуса.

### [L] Фокусировка с использованием левой зоны автофокуса.

### [C] Фокусировка с использованием центральной зоны автофокуса.

### [R] Фокусировка с использованием правой зоны автофокуса.



### Окно панели управления



### Меню

MENU > [AF] > [AF]



## Режим фокуса

В фотоаппарате имеются следующие режимы фокусировки:

S-AF (одинарный автофокус):

фокусировка выполняется при нажатии кнопки спуска затвора наполовину.

C-AF (постоянный автофокус):

фотоаппарат повторяет фокусировку, пока кнопка спуска затвора остается нажатой наполовину.

MF (ручной фокус):

выполнение фокусировки вручную посредством объектива.

### Окно панели управления



### [S-AF] / [C-AF] / [MF] / [S-AF+MF] / [C-AF+MF]

- «Съемка в режиме S-AF (одинарный автофокус)» (Стр. 44)

«Одновременное использование режимов S-AF и MF (S-AF+MF)» (Стр. 44)

«Съемка в режиме C-AF (постоянный автофокус)» (Стр. 44)

«Одновременное использование режимов C-AF и MF (C-AF+MF)» (стр. 45)

«Ручной фокус (MF)» (стр. 45)



### Меню

MENU > [AF] > [AF MODE]

## Съемка в режиме S-AF (одинарный автофокус)

Фокусировка выполняется при нажатии кнопки спуска затвора наполовину. Если фокусировка не удалась, отпустите кнопку спуска затвора и снова нажмите кнопку до половины. Этот режим используется для съемки неподвижных объектов или объектов с ограниченным движением.

**Нажмите кнопку спуска затвора до половины.**

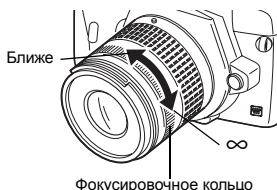
- При фиксации фокуса загорается метка подтверждения автофокуса.
- Когда объект находится в фокусе, раздается звуковой сигнал.



## Одновременное использование режимов S-AF и MF (S-AF+MF)

Эта функция позволяет выполнять точную юстировку фокуса вручную вращением фокусирующего кольца после выполнения автофокусировки в режиме S-AF. Когда кнопка спуска затвора не нажата, активирован режим MF.

- Вы можете отрегулировать фокус с помощью фокусирующего кольца, если нажата кнопка спуска затвора до половины и подтверждена автофокусировка. Вы можете также настроить фокус с помощью фокусирующего кольца, когда кнопка спуска затвора не нажата до половины.

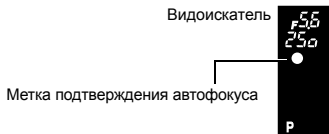


### Примечания

- Если снова нажать кнопку спуска затвора после точной настройки фокуса фокусирующим кольцом, активируется функция автофокуса, и все выполненные вами настройки отменяются.

## Съемка в режиме C-AF (постоянный автофокус)

фотоаппарат повторяет фокусировку, пока кнопка спуска затвора остается нажатой наполовину. Если объект находится в движении, фотоаппарат наводит фокус на объект с учетом его движения (упреждающий автофокус). Даже если объект переместился, или вы изменили композицию снимка, фотоаппарат продолжает пытаться выполнить фокусировку.



**Нажмите кнопку спуска затвора до половины и удерживайте ее в этом положении.**

- Если объект находится в фокусе и зафиксирован, загорается метка подтверждения автофокуса.
- Рамка автофокуса не светится, даже если объект находится в фокусе.
- Фотоаппарат выполняет повторную фокусировку. Даже если объект переместился, или если вы изменили композицию снимка, фотоаппарат продолжает пытаться выполнить фокусировку.
- Когда объект находится в фокусе, раздается звуковой сигнал. После третьей процедуры постоянной автофокусировки звуковой сигнал не подается, даже если объект находится в фокусе.

## Одновременное использование режимов C-AF и MF (C-AF+MF)

Выполнить фокусировку с помощью фокального кольца и нажать кнопку спуска затвора наполовину для активирования режима C-AF.

- Пока нажата кнопка спуска затвора, режим MF не активирован.
- Когда кнопка спуска затвора не нажата, режим MF активен.

### ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

#### Другой способ настройки фокуса вручную в режиме C-AF

→ Вы можете настроить кнопку **AEL / AFL** для работы в режиме C-AF с настройками режима AEL/AFL.  «Режим AEL / AFL» (стр. 67)

#### 1 Примечания

- Если снова нажать кнопку спуска затвора после точной настройки фокуса фокусирующим кольцом, активируется функция автофокуса, и все выполненные вами настройки отменяются.

## Ручной фокус (MF)

Эта функция позволяет вручную наводить фокус на любой объект, глядя в видоискатель.

**Настройте фокус с помощью фокусирующего кольца.**

### Помощь при фокусировке

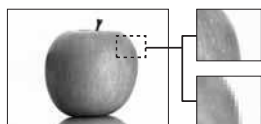
При наведении объектива на объект вручную (вращением фокусирующего кольца) горит метка подтверждения автофокуса. Если выбраны 3 зоны автофокуса, фотоаппарат выполняет фокусировку в центральной зоне автофокуса.

## Выбор режима записи

Вы можете выбрать режим записи для съемки. Выберите оптимальный режим записи для ваших целей (печать, редактирование на компьютере, редактирование для веб-сайта и т. д.). Подробные сведения о режимах записи и числе пикселей приведены в таблице на «Список режимов записи» (📖 стр. 99).

### Типы режимов записи

Режим записи позволяет вам выбрать комбинацию количества пикселей и уровня сжатия для записываемых вами снимков. Изображение состоит из пикселей (точек). Если увеличить изображение с малым количеством пикселей, то оно будет выглядеть как мозаика. При большом количестве пикселей увеличивается размер файла (объем данных), и количество снимков, которые можно еще сохранить, уменьшается. Чем выше сжатие, тем меньше размер файла. Однако при воспроизведении изображение будет менее четким.



Изображение с большим количеством пикселей

Изображение с малым количеством пикселей

Изображение становится более четким

Увеличение количества пикселей

Применение	Количество пикселей	Качество (сжатие)			
		Низкий уровень сжатия 1/2.7	Высокий уровень сжатия 1/4	Высокий уровень сжатия 1/8	Высокий уровень сжатия 1/12
Выберите в соответствии и с размером печати	3648 x 2736	SHQ	—	HQ	—
	3200 x 2400 2560 x 1920 1600 x 1200 1280 x 960 1024 x 768	SQ			
Для печати малого формата и веб-сайтов	640 x 480				

### Данные в формате RAW

Это необработанные данные, не подвергнутые изменениям баланса белого, резкости, контрастности или цвета. Для отображения снимка на компьютере используйте программу OLYMPUS Master. Эти данные нельзя отобразить или выбрать для резервирования печати с помощью стандартного программного обеспечения. Имеется возможность редактирования снимков, снятых в режиме записи с настройкой на формат данных RAW с помощью данного фотоаппарата. 📖 «Редактирование фотографических снимков» (стр. 60)

## Как выбрать режим записи

### Окно панели управления



### Меню

**MENU** ▶ [CAM] ▶ [←]

[HQ] / [SQ] / [RAW+SHQ] / [RAW+HQ] / [RAW+SQ] / [RAW] / [SHQ]

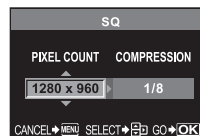
## SQ – настройка количества пикселей и уровня сжатия

Вы можете изменить число пикселей и уровень сжатия [SQ]. Данная настройка отображается в настройке [←].

### Меню

**MENU** ▶ [1] ▶ [SQ]

- 1) Используйте [CAM] для настройки числа пикселей.  
[3200 x 2400] / [2560 x 1920] / [1600 x 1200] /  
[1280 x 960] / [1024 x 768] / [640 x 480]
- 2) Используйте [CAM] для настройки уровня сжатия.  
[1/2.7] / [1/4] / [1/8] / [1/12]



3

Функции фотосъемки – экспозиция, изображение и цвет

Существуют 5 способов замера яркости объекта: цифровой замер ESP, средневзвешенный замер по центру и три типа точечного замера. Выберите режим, наиболее оптимальный для условий съемки.

## Окно панели управления

: METERING

/ / / /



Видоискатель

- : Средневзвешенный замер по центру
- : Точечный замер
- : Точечный замер контроль яркости
- : Точечный замер контроль теней



## Меню

MENU [METERING]

### цифровой замер ESP

Фотоаппарат измеряет уровни яркости и рассчитывает разность уровней яркости в 49 отдельных зонах снимка. Такая прецизионность гарантирует точность замера при наличии большого контраста между центром изображения и окружающей зоной, например, при съемке объектов в контровом освещении или при очень ярком свете. Этот режим рекомендуется для общего пользования. При настройке функции синхронизации автофокуса на [ESP+AF] зоной замера является зона автофокусировки по центру.

### средневзвешенный замер по центру

В этом режиме осуществляется усредненный замер освещенности объекта и фона с приоритетом центра объекта. Используйте этот режим, чтобы предотвратить влияние уровня яркости фона на значение экспозиции.

### точечный замер

Фотоаппарат измеряет зону очень малой площади вокруг центра объекта, определяемую меткой зоны точечного замера в видоискателе. Используйте этот режим при очень сильном контровом свете.

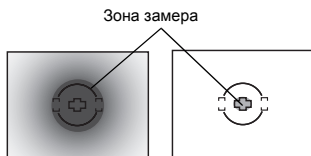
### HI Точечный замер с контролем яркости

При ярком общем фоне белые участки на снимке получаются серыми, если использовать автоматическую экспозицию фотоаппарата. Данный режим позволяет выполнять смещение в сторону перекспозиции, обеспечивая точное воспроизведение белого цвета. Площадь замера при этом такая же, как и при точечном замере.

### SH Точечный замер с контролем теней

При темном общем фоне черные участки на снимке получаются серыми, если использовать автоматическую экспозицию фотоаппарата. Данный режим позволяет выполнять смещение в сторону подэкспозиции, обеспечивая точное воспроизведение черного цвета.

Площадь замера при этом такая же, как и при точечном замере.






## Коррекция экспозиции – изменение яркости изображения

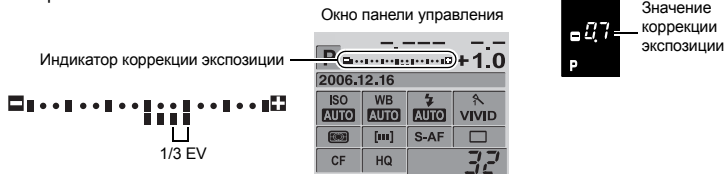



В некоторых ситуациях вы можете получить лучшие результаты при ручной коррекции (регулировке) значения экспозиции, автоматически установленного фотоаппаратом. Во многих случаях яркие объекты (например, снег) получаются темнее, чем на самом деле. Скорректируйте в направлении +, чтобы приблизить эти объекты к их реальному тону. По той же причине сделайте коррекцию в направлении – при съемке темных объектов. Регулировка экспозиции возможна в диапазоне  $\pm 5,0$  EV.



Удерживая нажатой кнопку  (коррекция экспозиции), поверните диск управления для установки значения коррекции.

- Интервал шага EV – 1/3 EV.



- Если значение коррекции экспозиции превышает масштаб индикатора, с левого и правого края индикатора появляется красный символ .
- При коррекции экспозиции 0 индикатор исчезает.

### Примечания

- Коррекция экспозиции в режимах **M** и **SCENE** невозможна.

3


Функции фотосъемки – экспозиция, изображение и цвет

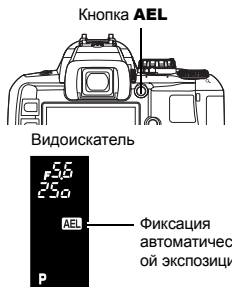
## Фиксатор AE – фиксация экспозиции

AEL

Измеренное значение экспозиции можно зафиксировать с помощью кнопки **AEL** (фиксатор AE). Используйте фиксацию AE, если вы хотите выполнить настройку экспозиции, отличающуюся от обычно используемой в данных условиях съемки. В нормальном режиме при нажатии кнопки спуска затвора до половины фиксируются AF (автофокус) и AE (автоматическая экспозиция), но вы можете зафиксировать только экспозицию, нажав кнопку **AEL**.

Нажмите кнопку **AEL** в позиции, где вы хотите зафиксировать значения замера, и экспозиция будет зафиксирована. Когда экспозиция будет зафиксирована при нажатой кнопке **AEL**, нажмите кнопку спуска затвора.

- При отпускании кнопки **AEL** фиксация AE отменяется.
- В пользовательском меню вы можете настроить фиксатор AE таким образом, чтобы фиксация сохранялась при отпускании кнопки **AEL**.  «Запоминание AEL / AFL» (стр. 68)



## ISO – настройка нужной светочувствительности

Чем выше значение ISO, тем больше светочувствительность фотоаппарата и лучше его возможности съемки в условиях недостаточной освещенности. Однако при повышенных значениях возможна зернистость изображений.

### Окно панели управления

   : ISO    
[AUTO], [100] – [1600]

### Меню

MENU  [4]  [ISO]



## Баланс белого – регулировка цветового тона

Цветовое воспроизведение зависит от условий освещенности. Например, если дневной свет или вольфрамовое освещение отражаются на белом листе бумаги, то в каждом случае будет получаться немного другой оттенок белого.

При использовании цифрового фотоаппарата можно выполнить коррекцию белого цвета, чтобы достичь его более естественного воспроизведения цифровым процессором.

Данная процедура называется балансом белого. В данном фотоаппарате имеются 4 опции для настройки баланса белого.

### Автоматический баланс белого

Эта функция позволяет фотоаппарату автоматически обнаруживать белый цвет на изображениях и соответствующим образом корректировать цветовой баланс.

Используйте этот режим для любых сюжетов. При отсутствии белого цвета на снимке коррекция баланса белого на изображении невозможна. В этом случае используйте для коррекции белого цвета предварительную настройку баланса белого или баланс белого по эталону.


3

функции фотоаппарата – экспозиция, изображение и цвет


## Предварительная настройка баланса белого

В фотоаппарате запрограммированы семь различных цветových температур, соответствующих различным условиям внутреннего и наружного освещения, включая флуоресцентные лампы и лампы накаливания. Например, предварительную настройку баланса белого следует использовать для более интенсивного воспроизведения красного цвета на снимках заката или для получения более теплого художественного эффекта в условиях искусственного освещения. Используя различные предварительные настройки баланса белого, можно создавать различные цветовые тона.

## Пользовательская настройка баланса белого

Вы можете изменить цветовую температуру одной из предварительных настроек баланса белого по собственному выбору.  «Автоматическая / предварительная / пользовательская настройка баланса белого» (стр. 51)

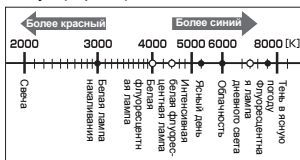
## Баланс белого по эталону

Вы можете настроить оптимальный баланс белого для условий съемки, направив фотоаппарат на белый объект, например, на лист белой бумаги. Получаемый при этой настройке баланс белого сохраняется в качестве одной из предварительных настроек баланса белого.  «Настройка баланса белого по эталону» (стр. 53)

## Цветовая температура

Спектральный баланс различных источников белого света количественно выражается цветовой температурой в соответствии с физическими законами посредством температурной шкалы в градусах Кельвина (K). Чем выше цветовая температура, тем богаче свет синими тонами и беднее красными; чем ниже цветовая температура, тем больше в свете красных тонов и меньше синих.

Следовательно, цветовые температуры флуоресцентных ламп делают их непригодными в качестве источников искусственного освещения. Имеют место расхождения в оттенках в сравнении с цветовыми температурами флуоресцентного света. Если эти различия в оттенках невелики, их можно рассчитать по цветовой температуре, и это называется коррелированной цветовой температурой. Предварительные настройки 4000 K, 4500 K и 6600 K в данном фотоаппарате представляют собой коррелированные цветовые температуры и не могут в строгом смысле слова считаться цветовыми температурами. Используйте эти настройки для съемки в условиях флуоресцентного освещения.



## Примечания




- Приведенные выше на шкале цветовые температуры для различных источников света являются приближенными. Они не являются точной индикацией цвета. Например, реальная цветовая температура солнечного света не равна в точности 5300 K и цветовая температура флуоресцентного света не составляет точно 4000 K.

## Автоматическая / предварительная / пользовательская настройка баланса белого


WB

Вы можете отрегулировать баланс белого, выбрав соответствующую цветовую температуру для данных условий освещения.

### Окно панели управления

  WB 

[AUTO] / [☀️] / [☁️] / [🏠] / [🌳] / [🌅] / [🌆] / [🌃] / [📷] / [CWB]

• Установив **CWB** (Пользовательский баланс белого) путем выбора **CWB** и нажав кнопку  (Коррекция экспозиции), поверните диск управления.

### Видоискатель



Отсутствует на дисплее при настройке баланса белого на режим AUTO.



### Меню

MENU  [WB]

Режим WB	Условия освещения
<b>AUTO</b>	Используется для большинства условий освещения (когда белое поле заключено в рамку в видоискателе). Используйте этот режим для любых сюжетов.
<b>5300 K</b>	Для съемки вне помещения в ясную погоду, красных тонов на закате или цветowych оттенков фейерверка
<b>6000 K</b>	Для съемки вне помещения в облачную погоду
<b>7500 K</b>	Для съемки вне помещения в тени в ясную погоду
<b>3000 K</b>	Для съемки при вольфрамовом освещении
<b>4000 K</b>	Для съемки при белом флуоресцентном освещении
<b>4500 K</b>	Для съемки при нейтральном свете белой флуоресцентной лампы
<b>6600 K</b>	Для съемки при освещении флуоресцентной лампой дневного света
	Цветовая температура с настройкой баланса белого по эталону. «Настройка баланса белого по эталону» (стр. 53)
<b>CWB</b>	Настройка цветовой температуры в пользовательском меню баланса белого. Если настройка значения отсутствует, оно устанавливается на 3000 K. Цветовая температура на дисплее меняется в соответствии с вашей настройкой CWB.

### ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Если объекты, не имеющие белого цвета, получаются белыми на снимке:

→ При отсутствии близкого к белому цвета на изображении, заключенном в рамку на дисплее, в режиме автоматической настройки правильное определение баланса белого не обеспечивается. В этом случае попробуйте использовать предварительную настройку баланса белого или баланс белого по эталону.

### Коррекция баланса белого

Эта функция позволяет вам прецизионно изменять настройки автоматического и предварительно настроенного баланса белого.

**1 MENU** ▸ [Fn] ▸ [WB]

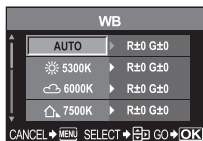
**2** Используя , выберите баланс белого, который нужно скорректировать.

**3** Используйте для выбора цветового направления.

**R-B** Красный – Синий

**G-M** Зеленый – Пурпурный

- Вы можете настроить оба цветовых направления.



#### Коррекция баланса белого в направлении R-B

В зависимости от исходных условий баланса белого изображение становится более красным при каждом нажатии и более синим при каждом нажатии .

#### Коррекция баланса белого в направлении G-M

В зависимости от исходных условий баланса белого изображение становится более зеленым при каждом нажатии и более пурпурным при каждом нажатии .

- Коррекция баланса белого возможна 7 шагами в каждом направлении (R, B, G и M).

**4** Нажмите кнопку .

- Ваша настройка сохранена.

## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

### Проверка скорректированного вами баланса белого:

- Выполнив шаг 3, направьте фотоаппарат на объект, чтобы выполнить пробные снимки. При нажатой кнопке **AEL** на дисплее появляются эталонные изображения, сделанные с данными настройками баланса белого.

### Одновременная коррекция всех настроек режима баланса белого:

- См. «Коррекция всего баланса белого» (стр. 68).

## Настройка баланса белого по эталону



Эта функция используется, если вам требуется более точная настройка баланса белого, чем та, которая может быть достигнута путем предварительной настройки. Направьте фотоаппарат на лист белой бумаги при источнике света, который вы хотите использовать для определения баланса белого. Оптимальный баланс белого для данных условий съемки можно сохранить в фотоаппарате. Это полезно при съемке объекта в условиях естественного освещения, а также при различных источниках света с разными цветовыми температурами.

Предварительно установите **[Fn] FUNCTION** на **[Fn]**. (☞ стр. 68)

### 1 Направьте фотоаппарат на лист белой бумаги.

- Разместите бумагу так, чтобы она заполнила видоискатель. Обеспечьте отсутствие теней.

### 2 Удерживая нажатой кнопку **Fn**, нажмите кнопку спуска затвора.

- Появляется окно баланса белого по эталону.

### 3 Нажмите кнопку **OK**.

- Баланс белого зарегистрирован.
- Зарегистрированный баланс белого сохраняется в фотоаппарате в качестве предварительной настройки WB. При выключении питания данные сохраняются.



## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

### После нажатия кнопки спуска затвора на мониторе появляется **[WB NG RETRY]**:

- При недостаточной площади белого на снимке или в случае, если снимок слишком светлый, слишком темный или цвета выглядят неестественно, регистрация баланса белого невозможна. Измените настройки диафрагмы и выдержки, после чего повторите процедуру, начиная с шага 1.

3

Функции фотосъемки — экспозиция, изображение и цвет

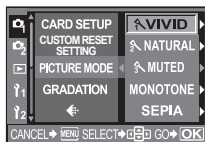
## Режим обработки снимков

Вы можете выбрать тон изображения для создания уникальных видовых эффектов. Вы можете также юстировать параметры изображения, например, контрастность и резкость для каждого режима.

### MENU ▸ [Q] ▸ [PICTURE MODE]

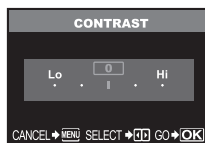
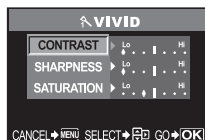
Корректируемые параметры классифицируются в соответствии с состоянием снимка.

- **Контрастность / резкость / насыщенность**  
**[VIVID]** : Создает яркие цвета.  
**[NATURAL]** : Создает естественные цвета.  
**[MUTED]** : Создает приглушенный тон.
- **Контрастность / резкость / черно-белый фильтр / тон изображения**  
**[MONOTONE]** : Создает черно-белый тон.  
**[SEPIA]** : Создает сепия-тон.



Возможна коррекция следующих отдельных параметров.

- [CONTRAST]** : Различие между светлым и темным  
**[SHARPNESS]** : Резкость изображения  
**[SATURATION]** : Насыщенность цвета изображений  
**[B&W FILTER]** : Создает черно-белое изображение. Фильтрованный цвет светлее, а дополнительный цвет — темнее.
- [N: NEUTRAL]** : Создает обычное черно-белое изображение.  
**[Ye: YELLOW]** : Воспроизводит четкие очертания белого облака на естественно синем небе.  
**[Or: ORANGE]** : Слегка подчеркивает цвета синего неба и заката.  
**[R: RED]** : Слегка подчеркивает цвета синего неба и яркость темно-красной листвы.  
**[G: GREEN]** : Сильно подчеркивает цвета красных губ и зеленых листьев.  
**[PICT. TONE]** : Окрашивает черно-белое изображение.
- [N: NEUTRAL]** : Создает обычное черно-белое изображение.  
**[S: SEPIA]** : Сепия  
**[B: BLUE]** : Синеватый  
**[P: PURPLE]** : Багрянистый  
**[G: GREEN]** : Зеленоватый



Скорректированные параметры записываются в каждом режиме воздействия на изображение. Вы можете выбрать режимы воздействия на изображение на панели управления.

## Оттенок

Имеются два типа оттенков.

- HIGH KEY (H)** : Расширенные светлые оттенки.  
**LOW KEY (L)** : Расширенные темные оттенки.  
**NORMAL** : Используйте режим **[NORMAL]** для любых сюжетов.

**HIGH KEY**  
Используется для наиболее светлого объекта.



**LOW KEY**  
Используется для наиболее темного объекта.



**MENU** ▸ **[Q]** ▸ **[GRADATION]**

### 1 Примечания

- В режиме **[HIGH KEY]** или **[LOW KEY]** регулировка контрастности не работает.

## Уменьшение искажений

Эта функция уменьшает искажения, обусловленные длительной экспозицией. При съемке ночных сюжетов используется более длинная выдержка, и отмечается тенденция к появлению искажений на снимках. При малой скорости затвора активирована функция уменьшения искажений, и фотоаппарат автоматически уменьшает искажения для получения более четких снимков. При этом, однако, время съемки примерно вдвое дольше обычного.





### MENU ▸ [4] ▸ [NOISE REDUCTION]


[OFF] / [ON]

- Процедура уменьшения искажений активируется после съемки.
- В процессе уменьшения искажений мигает индикатор доступа к карте. Выполнение следующих снимков невозможно, пока не погаснет индикатор доступа к карте.
- При работе функции уменьшения искажений на мониторе отображается [busy].

### ! Примечания

- При настройке режима **SCENE** на , [NOISE REDUCTION] фиксируется в режиме [ON].
- При установке  (последовательная съемка) [NOISE REDUCTION] автоматически переходит в режим [OFF].
- Возможно снижение эффективности действия этой функции в некоторых условиях съемки и для ряда объектов.

## Цветовое пространство

Эта функция позволяет вам выбирать воспроизведение цветов на мониторе или на принтере. Первый знак в именах файлов изображений указывает на актуальное цветовое пространство.  «Имя файла» (стр. 69)

Pmdd0000.jpg

[sRGB]

Стандартизированное цветовое пространство для Windows.

└─ P : sRGB

[Adobe RGB]

Цветовое пространство, настройка которого возможна с помощью Adobe Photoshop.

└─ \_ : Adobe RGB

### MENU ▸ [2] ▸ [COLOR SPACE]

## Покадровое воспроизведение / воспроизведение крупным планом



Ниже представлена общая процедура просмотра снимков. Перед использованием одной из этих функций выполните описанный ниже шаг 1.

### 1 Нажмите кнопку (воспроизведение). (Покадровое воспроизведение)

- Появляется последнее записанное изображение.
- ЖК-монитор выключается спустя примерно 1 минуту, если никакие действия не выполняются. Если в течение 4 часов не выполняется никаких действий, фотоаппарат автоматически выключается. Снова включите фотоаппарат.



4

функции воспроизведения

### 2 Используйте для выбора снимков, которые вы хотите просмотреть. Поворачивая диск управления, вы также можете переключить на режим для воспроизведения крупным планом.



- : Отображение кадра, сохраненного 10 кадров назад
- : Отображение кадра, сохраненного 10 кадров вперед
- : Отображение следующего кадра
- : Отображение предыдущего кадра

Нажмите кнопку **INFO**. Нажмите кнопку **INFO**.


- Для выхода из режима воспроизведения нажмите кнопку .
- При нажатии кнопки спуска затвора до половины возобновляется режим съемки.







## Просмотр содержимого / календарное отображение



Эта функция обеспечивает одновременный показ нескольких снимков на мониторе. Это полезно, если вы хотите быстро просмотреть ряд снимков в поисках конкретного снимка.

В режиме покадрового воспроизведения при каждом повороте диска управления в направлении к  число показываемых изображений меняется с 4 до 9, до 16 и до 25.

-  : Переход к предыдущему кадру
-  : Переход к следующему кадру
-  : Переход к верхнему кадру
-  : Переход к нижнему кадру

- Для возврата к покадровому воспроизведению поверните диск управления на .



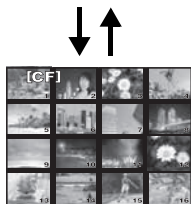
(9-кадровый просмотр содержимого)



(4-кадровый просмотр содержимого)



(Покадровое воспроизведение)



(16-кадровый просмотр содержимого)





(25-кадровый просмотр содержимого)



(Календарное отображение)

### Календарное отображение

С помощью календаря возможно отображение снимков, записанных на карте, по датам. Если в определенный день было сделано несколько снимков, отображается снимок, сделанный в этот день первым.

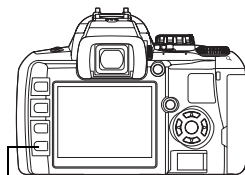
Используя , выберите отображаемый снимок и нажмите кнопку  для воспроизведения выбранного снимка в одном кадре.

Эта функция обеспечивает отображение подробной информации о снимке.

Данные о яркости также могут быть отображены в виде гистограммы или результатов контроля яркости.

**Повторно нажимайте кнопку INFO до тех пор, пока на дисплее не появятся нужные данные.**

- Эта настройка сохраняется и будет показана в следующий раз при вызове отображения данных.



Кнопка **INFO**



Только снимок

Данные 1

Данные 2

Отображение номера кадра, резервирования печати, защиты, режима записи и номера файла

Отображение номера кадра, резервирования печати, защиты, режима записи, количества пикселей, уровня сжатия, даты/времени и номера файла

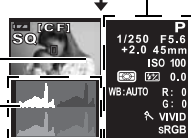
### \* Гистограмма

Если линии на гистограмме становятся выше в направлении вправо, изображение может быть слишком светлым. Если линии выше в левой части, изображение может быть слишком темным. Скорректируйте экспозицию или повторите съемку.

### Общие данные

### Данные съемки

Отображение ярких зон



Гистограмма\*



Отображение темных зон

Отображение ярких зон

Отображение гистограммы

Недозаписанные (затемненные) участки записанного снимка мигают. Отображается также режим записи.

Перезаписанные (засвеченные) участки записанного снимка мигают. Отображается также режим записи.

Распределение яркости записанного изображения отображается на гистограмме (диаграмме яркости). Отображается также режим записи.

## Слайд-шоу

Эта функция последовательно отображает снимки, сохраненные на карте. Снимки отображаются один за другим примерно в течение 5 секунд, начиная с отображенного в данный момент снимка. Слайд-шоу может быть задано с помощью просмотра содержимого. Вы можете выбрать количество снимков, отображаемых во время слайд-шоу, в количестве 1, 4, 9, 16 или 25.

1 MENU ▸ [▶] ▸ [🖼️]

2 Используйте [🌀] для настройки.

[🖼️] 1-кадровое отображение /

[🖼️] 4-кадровое отображение /

[🖼️] 9-кадровое отображение /

[🖼️] 16-кадровое отображение /

[🖼️] 25-кадровое отображение

3 Нажмите кнопку [▶] для запуска слайд-шоу.

4 Нажмите кнопку [⏸] для остановки слайд-шоу.



При выборе [🖼️] 4

### 1 Примечания

- Если слайд-шоу продолжается около 30 минут, фотоаппарат отключается автоматически.

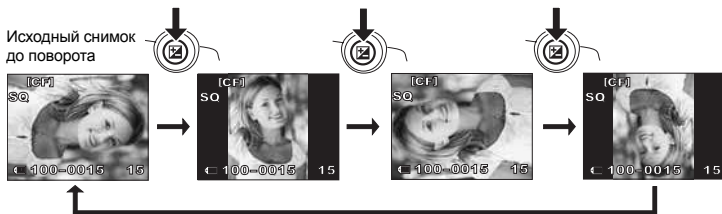
## Поворот снимков

Эта функция позволяет поворачивать снимки и располагать их на мониторе вертикально во время покадрового воспроизведения. Это может пригодиться, когда съемка производилась при вертикальном положении фотоаппарата. Снимки автоматически отображаются в правильном положении даже при вращении фотоаппарата.

MENU ▸ [▶] ▸ [🖼️] ▸ [ON]


[OFF] / [ON]

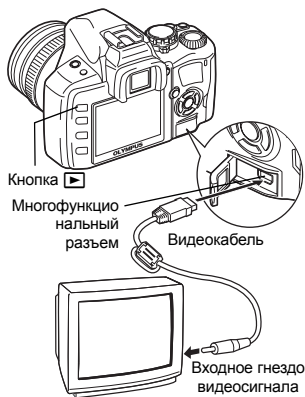
- При установке на [ON] снятые вертикально снимки автоматически поворачиваются и отображаются при воспроизведении. Для поворота и отображения снимка вы можете также нажать кнопку [🌀].
- Повернутый снимок записывается на карту.




## Воспроизведение на телевизоре

Для воспроизведения снимков на вашем телевизоре используйте видеокабель, имеющийся в комплекте фотоаппарата.

- 1** Выключите фотоаппарат и телевизор, после чего подсоедините видеокабель, как показано на рисунке.
- 2** Включите телевизор и настройте его на режим приема видеосигнала. Подробное описание включения в режим приема видеосигнала приведено в руководстве по эксплуатации телевизора.
- 3** Включите фотоаппарат и нажмите кнопку  (воспроизведение).



### Примечания

- Для подключения фотоаппарата к телевизору используйте имеющийся в комплекте видеокабель.
- Удостоверьтесь в том, что выходной видеосигнал фотоаппарата соответствует видеосигналу телевизора.  «Выбор типа видеосигнала перед подключением к телевизору» (стр. 71)
- Когда видеокабель подсоединен к телевизору, монитор фотоаппарата автоматически выключается.
- В зависимости от экрана телевизора изображение может появиться не по центру.

## Редактирование фотографических снимков


Записанные снимки можно редактировать и сохранять в качестве новых снимков. Имеющиеся в распоряжении функции редактирования зависят от формата изображения (режима записи изображения). Файл JPEG можно распечатать в исходном виде без изменения. Распечатка файла RAW в исходном виде невозможна. Для распечатки файла RAW используйте функцию редактирования RAW для преобразования формата данных RAW в JPEG.

### Редактирование снимков, записанных в формате данных RAW

Фотоаппарат выполняет обработку изображений (например, коррекцию баланса белого и резкости) в формате данных RAW, после чего сохраняет данные в новом файле формата JPEG. При проверке записанных снимков вы можете отредактировать их по своему усмотрению.

Обработка снимков осуществляется на основе текущих настроек фотоаппарата. Если вы хотите использовать для редактирования другие настройки, предварительно измените текущие настройки фотоаппарата.

### Редактирование снимков, записанных в формате данных JPEG

[BLACK & WHITE]	Создает черно-белые снимки.
[SEPIA]	Создает снимки в сепия-тоне.
[REDEYE FIX]	Подавляет эффект «красных глаз» при съемке со вспышкой.
[SATURATION]	Настройка насыщенности цвета.
	Преобразование размера файла изображения в 1280 x 960, 640 x 480 или 320 x 240.

# 1 MENU ▸ [▶] ▸ [EDIT]

## 2 Используйте [OK] для выбора снимков, которые вы хотите просмотреть. Нажмите кнопку [OK].

- Фотоаппарат идентифицирует формат данных изображения.
- При редактировании других снимков используйте [OK] для выбора снимка.
- Для снимков, записанных в формате RAW+JPEG, появляется окно выбора с запросом редактирования соответствующих данных.
- Для выхода из режима редактирования нажмите кнопку **MENU**.

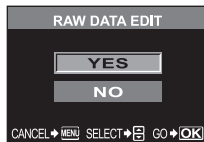
Подтвердите здесь формат данных. RAW или SHQ, HQ, SQ (= JPEG)



## 3 Окно настройки меняется в зависимости от формата данных изображения. Выберите данные, которые вы хотите отредактировать, и выполните следующие шаги в зависимости от формата данных изображения.



При редактировании снимка в формате данных JPEG



При редактировании изображения RAW

[BLACK & WHITE] / [SEPIA] / [REDEYE FIX] / [SATURATION] / [OK]

Редактирование RAW основано на текущих настройках фотоаппарата. Перед съемкой выполните настройку фотоаппарата по вашему желанию.

- Отредактированный снимок сохраняется в качестве другого снимка, отдельно от оригинала.

### ! Примечания

- Коррекция эффекта «красных глаз» не работает для изображений, записанных в формате [RAW].  
Коррекция «красных глаз» может не работать в зависимости от изображения.  
Коррекция «красных глаз» может оказать влияние на другие части снимка, а также на изображение глаз.
- Изменение размера невозможно в следующих случаях:  
если снимок записан в формате RAW, если снимок обработан на компьютере, при нехватке места в памяти карты, если снимок записан на другом фотоаппарате.
- При изменении размера изображения ([OK]) невозможно выбрать количество пикселей больше, чем в оригинальном записанном изображении.

4

функции воспроизведения

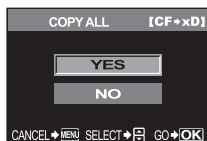
## Копирование снимков

Эта функция позволяет копировать снимки на карту xD-Picture и CompactFlash или Microdrive и с этих носителей данных. Данное меню можно выбрать, если вставлены обе карты. Выбранная карта является источником копирования.

[CF / xD] (стр. 93)

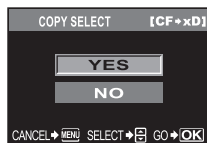
### Копирование всех кадров

- 1 **MENU** ▸ ▸ [COPY ALL]
- 2 Нажмите .
- 3 Используя , выберите [YES].
- 4 Нажмите .



- 1 **Отобразите снимки, которые вы хотите скопировать, и нажмите кнопку .**
    - Выбранные снимки выделяются красными рамками.
    - Чтобы отменить сделанный выбор, снова нажмите кнопку .
  - 2 Нажмите для отображения следующих снимков, которые вы хотите скопировать, и нажмите кнопку .
  - 3 После выбора снимков для копирования нажмите кнопку (копирование).
  - 4 Используя , выберите [YES], затем нажмите .
- Возможно копирование выбранных кадров в режиме просмотра содержимого.

Кнопка



### Покадровое копирование

- 1 Выберите нужный кадр и нажмите кнопку (копирование).
- 2 Используя , выберите [YES], затем нажмите .

## Защита изображений – предотвращение случайного удаления



Защитите снимки, которые вы не хотите удалять. Защищенные снимки нельзя удалить посредством функции удаления выбранного кадра или всех кадров.

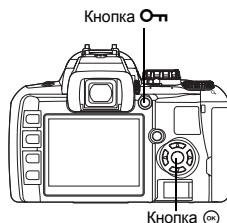
### Покадровая защита

Воспроизведите снимок, который вы хотите защитить, и нажмите кнопку **Отп** (защита).

- **Отп** (метка защиты) показывается в верхнем правом углу экрана.

#### Для отмены защиты

Отобразите защищенные снимки и нажмите кнопку **Отп**.



### Защита выбранных кадров

Эта функция позволяет защитить все выбранные снимки в режиме покадрового воспроизведения или просмотра содержимого.

#### 1 Отобразите снимки, которые вы хотите защитить, и нажмите кнопку **OK**.

- Выбранные снимки выделяются красными рамками.
- Чтобы отменить сделанный выбор, снова нажмите кнопку **OK**.
- В режиме просмотра содержимого нажмите **OK** для выбора снимков, которые вы хотите защитить, и нажмите кнопку **OK**.

#### 2 Нажмите **OK** для отображения следующих снимков, которые вы хотите защитить, и нажмите кнопку **OK**.

#### 3 После выбора снимков, которые нужно защитить, нажмите кнопку **Отп** (защита).

### Отмена защиты

Эта функция позволяет отменить защиту для нескольких снимков одновременно.

#### 1 **MENU** > **[▶]** > **[RESET PROTECT]** **[YES] / [NO]**

#### 2 Используя **←** **→**, выберите **[YES]**, затем нажмите **OK**.


### 1 Примечания

- При форматировании карты все снимки, в том числе и защищенные, удаляются. (стр. 93)
- Поворот защищенных снимков невозможен.

## Удаление снимков





Позволяет удалить сохраненные снимки. Вы можете выбрать покадровое удаление, при котором удаляется только отображенный в данный момент снимок; удаление всех сохраненных на карте кадров; или удаление выбранных кадров, при котором удаляются только выбранные кадры.

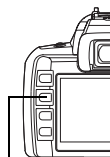
### 1 Примечания

- Для форматов снимков, записанных с использованием RAW+JPEG, функция покадрового удаления удаляет только снимки в формате JPEG, а данные в формате RAW сохраняются. Функции удаления всех кадров и удаления выбранного кадра удаляют снимки как в формате RAW, так и в формате JPEG.
- Удаление защищенных снимков невозможно. Отмените защиту снимков, после чего удалите их.
- Восстановление удаленных снимков невозможно.  «Защита изображений – предотвращение случайного удаления» (стр. 63)

4

### Покадровое удаление








- 1 Воспроизведите снимок, который вы хотите удалить.
- 2 Нажмите кнопку  (удаление).
- 3 Используя  , выберите [YES], затем нажмите .



Кнопка 













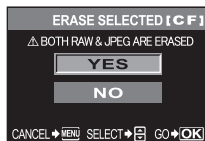
### Удаление всех кадров

- 1 **MENU** >  **[CF]** > **[CARD SETUP]**
  - 2 Используя  , выберите **[ALL ERASE]**, затем нажмите .
  - 3 Используя  , выберите **[YES]**, затем нажмите .
- Все кадры удаляются.

### Удаление выбранных кадров

Эта функция позволяет удалить все выбранные снимки в режиме покадрового воспроизведения или просмотра содержимого.

- 1 **Отобразите снимки, которые вы хотите удалить, и нажмите кнопку .**
  - Выбранные снимки выделяются красными рамками.
  - Чтобы отменить сделанный выбор, снова нажмите кнопку .
  - В режиме просмотра содержимого нажмите  для выбора снимков, которые вы хотите удалить, и нажмите кнопку .
- 2 Нажмите  для отображения следующих снимков, которые вы хотите удалить, и нажмите кнопку .
- 3 После выбора удаляемых снимков нажмите кнопку  (удаление).
- 4 Используя  , выберите **[YES]**, затем нажмите .





## 5 Индивидуальные настройки / функции фотоаппарата

### Пользовательские настройки сброса



В нормальном режиме текущие настройки фотоаппарата (включая все выполненные вами изменения) сохраняются после выключения питания. Фотоаппарат позволяет восстановить заводские настройки по умолчанию с помощью [RESET] и зарегистрировать 2 различные настройки сброса в [RESET1] и [RESET2] для последующего использования.

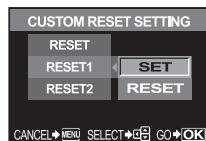
**MENU** ▸ [Q] ▸ [CUSTOM RESET SETTING]

[RESET] / [RESET1] / [RESET2]

- Если настройки уже зарегистрированы, рядом с опцией [RESET1] / [RESET2] отображается [SET].

#### Регистрация настроек сброса

- 1 Выберите [RESET1] или [RESET2] для регистрации и нажмите кнопку .
- 2 Выберите [SET] и нажмите кнопку .
  - Для отмены регистрации выберите [RESET].







#### Пользование настройками сброса

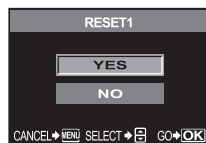
Вы можете выполнить сброс настроек фотоаппарата на настройку [RESET1] или [RESET2] или восстановить заводские настройки по умолчанию.

[RESET]: Сброс на заводские настройки по умолчанию.

[RESET1] /

[RESET2]: Сброс на зарегистрированные настройки.

- 1 Выберите [RESET], [RESET1] или [RESET2] и нажмите кнопку .
- 2 Используя  , выберите [YES], затем нажмите .



5

Индивидуальные настройки / функции фотоаппарата

**Функции, регистрируемые в CUSTOM RESET SETTING, и функции, сбрасываемые на заводские настройки по умолчанию**

Функция	Заводская настройка по умолчанию	Регистрация пользовательских настроек сброса
PICTURE MODE	VIVID	✓
GRADATION	NORMAL	✓
	HQ	✓
	±0	✓
NOISE REDUCTION	ON	✓
Баланс белого (WB)	AUTO	✓
ISO	AUTO	✓
METERING		✓
FLASH MODE	Автосъемка *1	✓
	±0	✓
		✓
AF MODE	S-AF	✓
	AUTO	✓
AE BKT	OFF	✓
Режим воспроизведения	Покадровое воспроизведение (без информации)	—
ALL	±0	—
SQ	1280 x 960, 1/8	✓
AUTO POP UP	ON	✓
AEL / AFL	mode1 *2	✓
AEL / AFL MEMO	OFF	✓
AEL METERING	Синхронизирован с режимом замера.	✓
FUNCTION	PREVIEW	✓
	2006.01.01 00:00	—
CF / xD	CF	—
FILE NAME	AUTO	—
	0	✓
(Выбор языка)	*3	—
VIDEO OUT	*3	—
	ON	✓
REC VIEW	5SEC	✓
SLEEP	1MIN	✓
USB MODE	AUTO	—
COLOR SPACE	sRGB	✓
PIXEL MAPPING	—	—
CLEANING MODE	—	—
	DIAL	—
FIRMWARE	—	—

✓ : Регистрация возможна. — : Регистрация невозможна.  
 При использовании настроек **[RESET1]** / **[RESET2]** функции, обозначенные «—», сохраняют свои текущие настройки. Заводские настройки по умолчанию не восстанавливаются.

\*1 : Заводские настройки по умолчанию меняются в зависимости от выбранного режима экспозиции.

\*2 : Заводские настройки по умолчанию меняются в зависимости от выбранного режима фокуса.

\*3 : Заводские настройки по умолчанию могут различаться в зависимости от того, где вы приобрели фотоаппарат.

5

Индивидуальные настройки / функции фотоаппарата

## Режим AEL / AFL

Вы можете использовать кнопку **AEL** для автофокусировки или выполнения замеров вместо кнопки спуска затвора. Вы можете использовать кнопку следующим образом.

- Если вы хотите сфокусировать на какой-либо объект и затем изменить композицию снимка.
- Если вы хотите настроить экспозицию путем замера в зоне, отличной от зоны фокусировки фотоаппарата.

Выберите функцию кнопки, соответствующую функции при нажатии кнопки спуска затвора. Выберите **[mode1]** или **[mode2]** в соответствующем режиме фокусировки.

**MENU** ▸ [i] ▸ **[AEL / AFL]**  
**[S-AF] / [C-AF] / [MF]**

### Режимы, имеющиеся в S-AF

Режим	Функция кнопки спуска затвора				AEL функция кнопки	
	Нажатие до половины		Нажатие полностью		При удерживании AEL нажатой	
	Фокус	Экспозиция	Фокус	Экспозиция	Фокус	Экспозиция
<b>mode1</b>	фиксировано	фиксировано	—	—	—	фиксировано
<b>mode2</b>	—	фиксировано	—	—	фиксировано	—

### Режимы, имеющиеся в C-AF

Режим	Функция кнопки спуска затвора				AEL функция кнопки	
	Нажатие до половины		Нажатие полностью		При удерживании AEL нажатой	
	Фокус	Экспозиция	Фокус	Экспозиция	Фокус	Экспозиция
<b>mode1</b>	Пуск фокусировки	—	фиксировано	фиксировано	—	фиксировано
<b>mode2</b>	—	фиксировано	фиксировано	—	Пуск фокусировки	—

### Режимы, имеющиеся в MF

Режим	Функция кнопки спуска затвора				AEL функция кнопки	
	Нажатие до половины		Нажатие полностью		При удерживании AEL нажатой	
	Фокус	Экспозиция	Фокус	Экспозиция	Фокус	Экспозиция
<b>mode1</b>	—	фиксировано	—	—	—	фиксировано
<b>mode2</b>	—	фиксировано	—	—	S-AF	—

## Настройки других функций

### Запоминание AEL / AFL

Вы можете зафиксировать и поддерживать постоянной экспозицию нажатием кнопки **AEL** (фиксация AE).

**MENU** ▸ [F1] ▸ [AEL / AFL MEMO]

[ON] : Нажмите кнопку **AEL** для фиксации и поддержания постоянной экспозиции.

Нажмите снова для отмены поддержания постоянной экспозиции.

[OFF] : Экспозиция фиксируется только при нажатой кнопке **AEL**.

### Замер AEL

Настройка режима замера при нажатии кнопки **AEL** (фиксация AE) для фиксации экспозиции.

**MENU** ▸ [F1] ▸ [AEL METERING]

[AUTO] / [M] / [A] / [M] / [M] / [M]

• [AUTO] выполняет замер в режиме, выбранном в режиме [METERING].

### Коррекция всего баланса белого




Эта функция позволяет использовать одно и то же значение коррекции для всех режимов баланса белого одновременно.

**MENU** ▸ [F1] ▸ [ALL WB]


[ALL SET] : Одно и то же значение коррекции используется для всех режимов баланса белого.

[ALL RESET]: Одновременное удаление настроек значения коррекции для каждого режима баланса белого.

#### Если вы выбрали [ALL SET]

- 1) Используйте  для выбора цветового направления.  
R-B Красный – Синий / G-M Зеленый – Пурпурный
- 2) Используйте  для настройки значения коррекции. «Коррекция баланса белого» ( стр. 52)
  - Вы можете проверить отрегулированный вами баланс белого.

#### Если вы выбрали [ALL RESET]

- 1) Используйте  для выбора [YES].

### Автоматическое срабатывание

В режиме **AUTO** или сюжетном режиме встроенная вспышка срабатывает автоматически в условиях недостаточного или контрового освещения.

Данная функция позволяет отменить автоматическое срабатывание встроенной вспышки.

**MENU** ▸ [F1] ▸ [AUTO POP UP]

[ON] : Автоматическое срабатывание встроенной вспышки.

[OFF] : Отмена автоматического срабатывания встроенной вспышки.

### **Fn** FUNCTION

Она позволяет заменить функцию, присвоенную кнопке **Fn**, путем регистрации другой функции.


**MENU** ▸ [F1] ▸ [Fn] FUNCTION]

[OFF]

Не позволяет перенос функции.



Нажмите кнопку **Fn** для отображения значения баланса белого.

 «Настройка баланса белого по эталону» (стр. 53)

## [TEST PICTURE]

Нажатие на кнопку спуска затвора при одновременном нажатии кнопки **Fn** позволяет проверить только что сделанный снимок на мониторе, не записывая его на карту. Она полезна, если вы хотите оценить качество снимка до его сохранения.

## [PREVIEW]

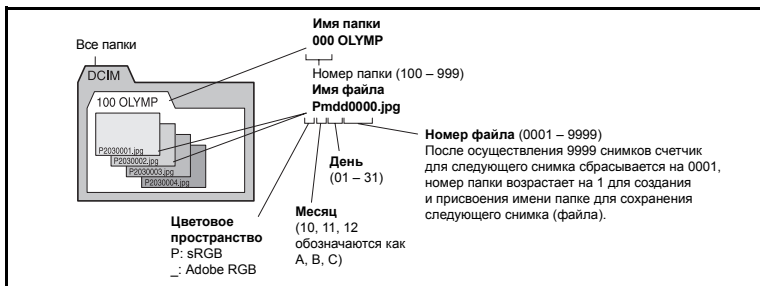
Удерживая нажатой кнопку **Fn**, вы можете использовать функцию предварительного просмотра.

 «Функция предварительного просмотра» (стр. 29)

## Имя файла

При выполнении снимка фотоаппарат присваивает ему индивидуальное имя файла и сохраняет его в папке. Имя папки и файла можно впоследствии использовать для обработки файла на компьютере.

Присвоение имен файлов осуществляется, как показано ниже на рисунке.



## MENU ▸ [F2] ▸ [FILE NAME]

**[AUTO]** : Даже если вставлена новая карта, сохраняются номера папок с предыдущей карты. Если новая карта содержит файл изображения, номер которого совпадает с номером, сохраненным на предыдущей карте, номера файлов новой карты начинаются с номера, следующего за последним номером на предыдущей карте.

**[RESET]** : Если вставлена новая карта, номера папок начинаются с 100, а номера файлов – с 0001. Если вставлена карта, содержащая снимки, номера файлов начинаются с номера, следующего за последним номером файла на карте.

- Если и номер папки, и номер файла достигают соответствующих максимальных значений (999/9999), то сохранение последующих снимков невозможно, даже если на карте есть свободное место. Дальнейшая съемка невозможна. Вставьте новую карту.

## Rec view – контроль снимка сразу после съемки

Эта функция позволяет отобразить на мониторе только что сделанный вами снимок при записи его на карту и выбрать длительность отображения снимка. Она полезна для быстрого контроля только что сделанного снимка. При нажатии кнопки спуска затвора до половины в режиме проверки снимка сразу возобновляется режим съемки.

## MENU ▸ [F2] ▸ [REC VIEW]

**[OFF]** Снимок, записываемый на карту, не отображается.

**[1SEC] – [20SEC]** Выбор длительности отображения каждого снимка в секундах. Настройка возможна с интервалом в 1 секунду.

## Настройка звукового сигнала

При нажатии кнопок фотоаппарат подает звуковой сигнал. С помощью данной функции вы можете включить или выключить звуковой сигнал.

**MENU** ▶ [F1] ▶ [🔊]  
[OFF] / [ON]

## Регулировка яркости монитора

С помощью данной функции можно отрегулировать яркость монитора для оптимальной видимости.

**MENU** ▶ [F2] ▶ [📺]  
Используя [🔍], отрегулируйте яркость.

## Таймер режима ожидания

По истечении определенного периода времени, в течение которого никаких действий не выполнялось, фотоаппарат переходит в режим ожидания для экономии энергии аккумулятора. Функция [SLEEP] позволяет выполнить установку таймера режима ожидания. При выборе [OFF] режим ожидания отменяется.

Фотоаппарат активируется снова при прикосновении к любой кнопке (кнопке спуска затвора, кнопкам со стрелками и т. п.).

**MENU** ▶ [F2] ▶ [SLEEP]  
[OFF] / [1MIN] / [3MIN] / [5MIN] / [10MIN]

## Режим USB

Вы можете подключить фотоаппарат непосредственно к компьютеру или принтеру при помощи входящего в комплект кабеля USB. Если вы предварительно задали устройство, к которому выполняется подключение, можно пропустить процедуру настройки соединения USB, обычно необходимую каждый раз при подключении кабеля к фотоаппарату. Подробное описание подключения фотоаппарата к каждому устройству см. в главе 6 «Подключение фотоаппарата к принтеру» (👉 стр. 74) и главе 7 «Подключение фотоаппарата к компьютеру» (👉 стр. 78).

**MENU** ▶ [F2] ▶ [USB MODE]  
[AUTO]

Окно выбора соединения USB отображается при каждом подключении кабеля к компьютеру или к принтеру.

### [STORAGE]

Обеспечивает соединение USB с компьютером и передачу данных на компьютер. Эту функцию необходимо выбрать также при использовании программного обеспечения OLYMPUS master через соединение с компьютером.

### [CONTROL]

Позволяет управлять фотоаппаратом с компьютера с помощью опционального программного обеспечения OLYMPUS Studio.

### [EASY]

Эта настройка возможна при подключении фотоаппарата к принтеру, совместимому с технологией PictBridge. Печать снимков возможна напрямую без использования компьютера.

👉 «Подключение фотоаппарата к принтеру» (стр. 74)

### [CUSTOM]

Эта настройка возможна при подключении фотоаппарата к принтеру, совместимому с технологией PictBridge. Вы можете печатать снимки с заданным количеством экземпляров, типом печатной бумаги и другими настройками.

👉 «Подключение фотоаппарата к принтеру» (стр. 74)

## Изменение языка дисплея

Вы можете изменить язык, используемый для отображения на дисплее и сообщений об ошибках, с английского на другой язык.

**MENU** ▸ [F2] ▸

Используйте для выбора языка, который вы хотите использовать

- Вы можете загрузить в фотоаппарат дополнительный язык, поддерживаемый программным обеспечением OLYMPUS Master.

Подробности см. в справочной функции Help программы OLYMPUS Master.

## Выбор типа видеосигнала перед подключением к телевизору

Эта функция позволяет выбрать NTSC или PAL в зависимости от типа видеосигнала вашего телевизора.

Эта настройка необходима, если вы хотите подключить фотоаппарат к телевизору и воспроизвести снимки в другой стране. Перед подсоединением видеокабеля удостоверьтесь в правильности типа видеосигнала. В случае использования неправильного типа видеосигнала записанные снимки не будут должным образом воспроизводиться на экране телевизора.

**MENU** ▸ [F2] ▸ [VIDEO OUT]  
[NTSC] / [PAL]

### Типы телевизионных видеосигналов в большинстве стран и регионов

Перед подключением фотоаппарата к телевизору проверьте тип видеосигнала.

NTSC	Северная Америка, Япония, Тайвань, Корея
PAL	Европейские страны, Китай

## (Режим подводной съемки)

Возможно переключение режимов [F8] (SPORT) и [F9] (NIGHT+PORTRAIT) на диске выбора на (UNDER WATER MACRO) и (UNDER WATER WIDE). Используйте опциональный защитный футляр для подводной съемки.

**MENU** ▸ [F1] ▸ /   
[DIAL ] / [DIAL ]

## Встроенное программное обеспечение

Версия встроенного программного обеспечения вашего фотоаппарата отобразится на дисплее.

При запросах, касающихся фотоаппарата или аксессуаров, а также если вы хотите загрузить программное обеспечение через Интернет, вам необходимо знать версию каждого из используемых вами продуктов.

**MENU** ▸ [F2] ▸ [FIRMWARE]

Нажмите . Версия встроенного программного обеспечения вашего фотоаппарата отобразится на дисплее. Нажмите кнопку для возврата к предыдущему окну.

## Резервирование печати (DPOF)



## Резервирование печати

Резервирование печати позволяет вам сохранять данные печати (количество экземпляров и данные даты/времени) для сохраненных на карте фотографий.

Вставьте карту, на которой находятся сохраненные снимки, в фотоаппарат.

Снимки с резервированием печати можно распечатывать при помощи следующих процедур.

**Печать в фотолаборатории, работающей с форматом DPOF**

Вы можете печатать снимки в соответствии с данными резервирования печати.

**Печать на принтере, совместимом с форматом DPOF**

Печать снимков возможна напрямую на предназначенный для этого принтер без использования компьютера. Более подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации принтера. Может также потребоваться адаптер для карты памяти.

## 1 Примечания

- Этот фотоаппарат не может изменять резервирование DPOF, сделанное другим устройством. Вносите изменения при помощи исходного устройства. Кроме того, установка нового резервирования DPOF с использованием данного фотоаппарата удалит предыдущее резервирование, сделанное другим устройством.
- Не все функции могут быть доступны на всех принтерах или во всех фотолабораториях.
- Данные в формате RAW не могут быть распечатаны.

## Покадровое резервирование

Для установки резервирования печати для снимка следуйте пояснениям.

**1 MENU** ► [▶] ► [📄]

**2** Выберите [📄] и нажмите кнопку [OK].

Пояснение



**3** Нажмите [◂] для выбора кадра, который вы желаете установить на резервирование печати, затем нажмите [👁] для определения количества экземпляров.

- Для установки резервирования печати для нескольких снимков повторите данный шаг.



**4** Нажмите кнопку [OK] после того, как закончите.

- Появится окно меню покадрового резервирования.



## 5 Используя **OK**, выберите формат даты и времени.

**[NO]** Снимки печатаются без даты и времени.

**[DATE]** Снимки печатаются с датой съемки.

**[TIME]** Снимки печатаются со временем съемки.



## 6 Выберите **[SET]** и нажмите кнопку **OK**.



### Резервирование всех кадров

Применение резервирования печати ко всем снимкам, сохраненным на карте. Количество экземпляров установлено на 1.

#### 1 **MENU** ▶ **[▶]** ▶ **[⏏]**

#### 2 Выберите **[⏏]** и нажмите кнопку **OK**.

#### 3 Используя **OK**, выберите формат даты и времени.

**[NO]** Снимки печатаются без даты и времени.

**[DATE]** Снимки печатаются с датой съемки.

**[TIME]** Снимки печатаются со временем съемки.

#### 4 Выберите **[SET]** и нажмите кнопку **OK**.

### Сброс данных резервирования печати

Вы можете сбросить все данные резервирования печати или только данные для выбранных снимков.

#### 1 **MENU** ▶ **[▶]** ▶ **[⏏]**

#### Сброс данных резервирования печати для всех снимков

#### 2 Выберите **[⏏]** или **[⏏]** и нажмите кнопку **OK**.

#### 3 Выберите **[RESET]** и нажмите кнопку **OK**.



#### Сброс данных резервирования печати для выбранного снимка

#### 2 Выберите **[⏏]** и нажмите кнопку **OK**.

#### 3 Выберите **[KEEP]** и нажмите кнопку **OK**.

#### 4 С помощью **⏏** выберите кадр с резервированием данных печати, которые вы хотите сбросить, после чего нажмите **⏏** для установки количества экземпляров на 0.

#### 5 Нажмите кнопку **OK** после того, как закончите.

#### 6 Используя **OK**, выберите формат даты и времени.

• Эта настройка применяется для всех кадров с данными резервирования печати.

#### 7 Выберите **[SET]** и нажмите кнопку **OK**.

## Прямая печать (PictBridge)



Посредством подключения фотоаппарата к принтеру, совместимому с технологией PictBridge при помощи кабеля USB, вы можете напрямую печатать записанные фотографии. Чтобы выяснить, совместим ли ваш принтер с технологией PictBridge, обратитесь к руководству по эксплуатации принтера.

### PictBridge

Этот стандарт обеспечивает возможность подключения цифровых фотоаппаратов к принтерам различных производителей и печать снимков непосредственно из фотоаппарата.

### STANDARD

Все принтеры, поддерживающие технологию PictBridge, имеют стандартные настройки печати. Если в окнах настройки (☞ стр. 75) выбрана настройка [STANDARD], вы можете печатать снимки в соответствии с этими настройками. За подробными сведениями о стандартных настройках принтера следует обратиться к руководству по его эксплуатации или к изготовителю принтера.

- Имеющиеся режимы печати и настройки, например, размеры бумаги зависят от типа принтера. Более подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации принтера.
- Подробные сведения о типах бумаги для печати, чернильных картриджах и т. д. см. в руководстве по эксплуатации принтера.

6

### Примечания

- Для печати используйте полностью заряженный аккумулятор.
- Печать фотографий, записанных в формате данных RAW, невозможна.
- Фотоаппарат не переходит в режим ожидания во время подключения к принтеру через кабель USB.

Печать

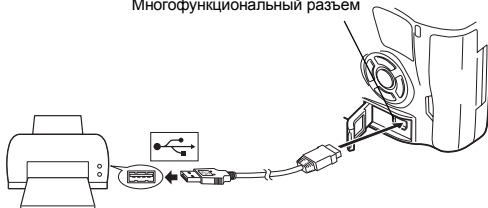
## Подключение фотоаппарата к принтеру

Используйте входящий в комплект кабель USB для подключения фотоаппарата к принтеру, совместимому с технологией PictBridge.

### 1 Включите принтер и соедините многофункциональный разъем фотоаппарата с портом USB принтера посредством кабеля USB.

- Подробные сведения о включении принтера и расположении порта USB см. в руководстве по эксплуатации принтера.

Многофункциональный разъем



### 2 Включите фотоаппарат.

- Отображается окно выбора для соединения USB.

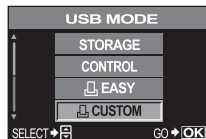
### 3 Используйте для выбора [EASY] или [CUSTOM].

#### Если вы выбрали [EASY]

- Перейдите к «Прямая печать» (стр. 75).

#### Если вы выбрали [CUSTOM]

- Отображается [ONE MOMENT], и выполняется подключение фотоаппарата к принтеру. Перейдите к «Пользовательская настройка печати» (стр. 75).



#### Примечания

- Если окно не отобразилось спустя несколько минут, отсоедините кабель USB и начните снова с шага 1.



## Прямая печать

### 1 Используйте для отображения снимков, которые вы хотите распечатать, в фотоаппарате.

- Отобразите на фотоаппарате снимок, который вы хотите распечатать, и подключите фотоаппарат к принтеру посредством кабеля USB. Справа временно появится окно.



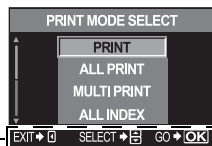
### 2 Нажмите кнопку (печать).

- Окно выбора снимков появится после завершения печати. Для распечатки другого снимка выберите снимок, используя , и нажмите кнопку .
- Для выхода отсоедините кабель USB от фотоаппарата, когда отображается окно выбора снимков.

## Пользовательская настройка печати


### 1 Для настройки опции печати следуйте пояснениям.

Следуйте  
отображенным  
здесь  
инструкциям.



#### Выбор режима печати

Выберите тип (режим) печати. Имеющиеся режимы печати описаны ниже.

- |               |  |
|---------------|--|
| [PRINT]       | Печать выбранных снимков.  |
| [ALL PRINT]   | Печать всех снимков, сохраненных на карте, в одном экземпляре для каждого снимка.  |
| [MULTI PRINT] | Печать нескольких копий одного снимка отдельными кадрами на одном листе.   |
| [ALL INDEX]   | Печать указателя всех сохраненных на карте снимков.  |
| [PRINT ORDER] | Печать снимков в соответствии с данными резервирования печати. При отсутствии снимков с резервированием печати эта функция отсутствует. (  стр. 72) |

#### Задание параметров печатной бумаги

Данные настройки зависят от типа принтера. Если имеется только настройка принтера STANDARD, изменить эту настройку нельзя.

**[SIZE]** Задание размеров бумаги, поддерживаемых принтером.

**[BORDERLESS]** Выбор печати снимка на целом листе бумаги или внутри пустой рамки.

**[PICS / SHEET]** Выбор количества снимков на листе. Отображается, если вы выбрали **[MULTI PRINT]**.

### Выбор снимков для печати

Выберите снимки для печати. Выбранные снимки могут быть распечатаны позже (покадровое резервирование), или может быть сразу распечатан отображенный снимок.

**[PRINT](OK)** Печать отображенного в данный момент снимка. При наличии снимка, для которого уже задано покадровое резервирование **[SINGLE PRINT]**, распечатывается только снимок с этим резервированием.

**[SINGLE PRINT]( )** Резервирование печати для отображенного в данный момент снимка. Чтобы применить резервирование к другим снимкам после применения **[SINGLE PRINT]**, выберите снимки с помощью (3/8).

**[MORE]( )** Задание количества экземпляров и других параметров для отображенного в данный момент снимка и настройка того, должна ли выполняться его печать.

☞ «Задание данных печати» (стр. 76)

### Задание данных печати

Выбор того, должна ли производиться печать даты и времени или имени файла на снимке при печати.

**[x]** Задание количества экземпляров.  
**[DATE]** Печать даты и времени, записанных на снимке.

**[FILE NAME]** Печать имени файла, записанного на снимке.

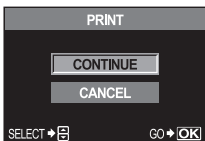
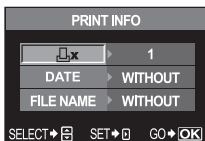
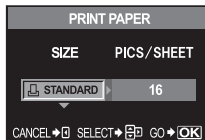
## 2 После определения снимков на печать и выбора данных печати выберите [OK], затем нажмите (OK).

**[OK]** Перенос печатаемых снимков на принтер.  
**[CANCEL]** Сброс настроек. Все данные резервирования печати удаляются. Если вы хотите сохранить данные резервирования печати и выполнить другие настройки, нажмите (3/8). Осуществляется возврат к предыдущей настройке.

• Для остановки и отмены печати нажмите кнопку (OK).

**[CONTINUE]** Продолжение печати.

**[CANCEL]** Отмена печати. Все данные резервирования печати удаляются.




### Порядок действий


Просто подключите фотоаппарат к компьютеру посредством кабеля USB, и вы сможете без труда перенести сохраненные на карте снимки в компьютер при помощи программного обеспечения OLYMPUS Master, поставляемого в комплекте с фотоаппаратом.


#### Что нужно подготовить


- OLYMPUS Master CD-ROM
- Кабель USB
- Компьютер, оснащенный портом USB

Установка программы OLYMPUS Master  
(см. руководство по установке, приложенное к программе OLYMPUS Master)

Подсоединение фотоаппарата к компьютеру посредством имеющегося в комплекте кабеля USB  стр. 78

Запуск программы OLYMPUS Master  стр. 79

Сохранение снимков на компьютере  стр. 79

Отсоединение фотоаппарата от компьютера  стр. 80

### Использование имеющегося в комплекте программного обеспечения OLYMPUS Master

#### Что такое OLYMPUS Master?

OLYMPUS Master представляет собой программу управления снимками с функциями просмотра и редактирования снимков, выполненных вашим цифровым фотоаппаратом. Установив ее в ваш компьютер, вы сможете выполнять следующее.

- **Перенос снимков с фотоаппарата или съемных носителей данных в ваш компьютер**
- **Просмотр снимков**  
Вы можете также создавать слайд-шоу и воспроизводить звук.
- **Группирование и организация снимков**  
Вы можете организовать снимки, отобразив их в календарном формате. По дате съемки или ключевым словам вы сможете быстро найти нужные вам отдельные снимки.
- **Коррекция снимков при помощи фильтров и функций коррекции**
- **Редактирование снимков**  
Вы можете поворачивать снимки, обрезать или изменять их размер.
- **Различные форматы печати**  
Вы можете выполнять печать в различных форматах, включая указатели снимков, календари, открытки и многое другое.

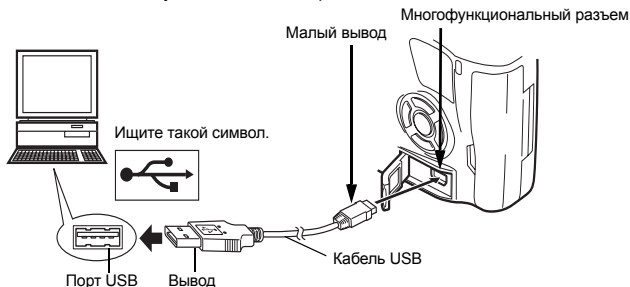
Сведения о других функциях программы OLYMPUS Master, а также подробная информация об использовании программы приведены в справочной функции программы OLYMPUS Master **[Help]** и в руководстве по пользованию программой OLYMPUS Master.

## Подключение фотоаппарата к компьютеру

Подсоединение фотоаппарат к вашему компьютеру посредством имеющегося в комплекте кабеля USB.

### 1 С помощью имеющегося в комплекте кабеля USB соедините порт USB компьютера с многофункциональным разъемом фотоаппарата.

- Расположение порта USB зависит от компьютера. Более подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации компьютера.




### 2 Переведите выключатель питания фотоаппарата в положение ON.

- Отображается окно выбора для соединения USB.

### 3 Нажмите для выбора [STORAGE]. Нажмите кнопку .

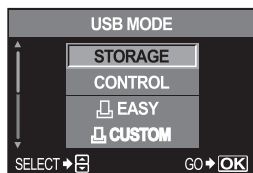
### 4 Компьютер идентифицирует фотоаппарат как новое устройство.

- Windows

При первом подключении фотоаппарата к компьютеру он автоматически идентифицирует фотоаппарат. При появлении сообщения о том, что установка закончена, щелкните по кнопке **[OK]**. Компьютер идентифицирует фотоаппарат как **[Removable Disk **].

- Macintosh

iPhoto представляет собой стандартное приложение Mac OS для управления изображениями. При первом подключении вашего цифрового фотоаппарата Olympus приложение iPhoto запускается автоматически. Закройте iPhoto и запустите OLYMPUS Master.



#### 1 Примечания

- Когда фотоаппарат подключен к компьютеру, ни одна из кнопок фотоаппарата не работает.

## Запуск программы OLYMPUS Master

### ■ Windows

**1** Кликните дважды на иконке  (OLYMPUS Master) на рабочем столе.

- Отображается главное меню OLYMPUS Master.

### ■ Macintosh

**1** Щелкните дважды по иконке  (OLYMPUS Master) в папке [OLYMPUS Master].

- Отображается главное меню OLYMPUS Master.
- При первом запуске программы появляется диалоговое окно с запросом ввода данных о пользователе. Введите ваше имя [Name] и серийный номер программы OLYMPUS Master [OLYMPUS Master serial number], приведенный на наклейке, после чего выберите ваш регион.

**1** Кнопка [Transfer Images] (перенос изображений)

Загружает изображения с фотоаппарата или из других съемных носителей данных.

**2** Кнопка [Browse Images] (просмотр снимков)

Отображается окно «Browse» (просмотр).

**3** Кнопка [Online Print] (печать онлайн)

Отображается окно онлайн-печати.

**4** Кнопка [Print Images at Home] (печать фотографий дома)

Отображается меню печати.

**5** Кнопка [Update Camera] (обновление программного обеспечения фотоаппарата)

Позволяет обновить встроенное программное обеспечение фотоаппарата в соответствии с последней версией.

**6** Кнопка [Create and Share] (создание и использование)

Отображаются меню для обработки снимков.



**7** Кнопка [Update Software] (обновление программы OLYMPUS Master)

Позволяет обновить программу OLYMPUS Master в соответствии с последней версией.

**8** Кнопка [Backup Images] (резервные копии снимков)

Резервное копирование изображений на съемных носителях данных.

**9** Кнопка [Upgrade] (обновление версии)

Отображает окно для обновления до версии OLYMPUS Master Plus.

### Заккрытие программы OLYMPUS Master

**1** Кликните по  (выход) в главном меню.

- Программа OLYMPUS Master закрывается.

## Отображение снимков фотоаппарата на компьютере

### Загрузка снимков для сохранения на компьютере

Сохранение снимков, загруженных из фотоаппарата, на компьютер.

**1** Кликните по  «Transfer Images» (перенос снимков) в главном меню OLYMPUS Master.

- Появляется меню для выбора папок, содержащих копируемые файлы.



## 2 Щелкните по «From Camera» (с фотоаппарата).

- Появляется окно, содержащее копируемые файлы. Появляются уменьшенные изображения всех снимков в фотоаппарате.

## 3 Выберите файл изображения, который вы хотите сохранить на компьютере, и щелкните по кнопке [Transfer Images] (передача изображений).

- Отображается подтверждающее сообщение.

## 4 Щелкните по кнопке [Browse images now] (просмотреть снимки сейчас).

- Появляются изображения, загруженные в окно просмотра.
- Щелкните по кнопке [Menu] (меню) в окне просмотра для возврата в главное меню.
- Запрещается открывать крышку аккумуляторного отсека или отсека для карты при мигающем индикаторе доступа к карте. Это может привести к уничтожению файлов изображений.



## Отсоединение фотоаппарата от компьютера

После загрузки снимков из фотоаппарата в компьютер, вы можете отсоединить фотоаппарат от компьютера.

### 1 Удостоверьтесь в том, что индикатор доступа к карте перестал мигать.


### 2 Выполните следующие шаги в зависимости от операционной системы компьютера.

#### ■ Windows 98SE

- 1) Щелкните дважды на иконке [My Computer] (мой компьютер) и щелкните правой кнопкой по иконке [Removable Disk] (съемный диск) для отображения меню.
- 2) Щелкните по [Eject] (извлечь) в меню.



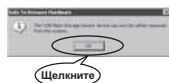
#### ■ Windows Me / 2000 / XP

- 1) На системной панели кликните по иконке «Remove Hardware» (съемное устройство) .
- 2) Кликните по появившемуся сообщению.
- 3) Щелкните по кнопке [OK] в окне [Safe to Remove Hardware] (сохранить на съемном устройстве).



#### ■ Macintosh

- 1) При перетаскивании на рабочий стол иконки [Untitled] или [NO\_NAME] иконка мусорной корзины превращается в иконку извлечения. Перетащите и сбросьте иконку устройства на иконку извлечения.



### 1 Отсоедините кабель USB от фотоаппарата.



## 1 Примечания

- Для пользователей Windows Me / 2000 / XP  
Когда вы кликните по [Unplug or Eject Hardware] (отсоединить или извлечь устройство), может отобразиться предупреждающее сообщение. В этом случае удостоверьтесь, что не идет загрузка данных изображения из фотоаппарата, и что закрыты все приложения, имевшие доступ к файлам изображения фотоаппарата. Закройте все эти приложения, кликните снова на иконке [Unplug or Eject Hardware] (отсоединить или извлечь устройство) и отсоедините кабель.

## Просмотр фотографических изображений

### 1 Щелкните по «Browse Images» (просмотр снимков) в главном меню OLYMPUS.

- Отображается окно «Browse» (просмотр).

### 2 Кликните дважды по уменьшенному изображению фотографии, которую хотите посмотреть.

- Происходит переключение в режим просмотра, и изображение увеличивается.
- Щелкните по кнопке [Menu] (меню) в окне просмотра для возврата в главное меню.

Уменьшенное изображение



## Перенос снимков на компьютер без использования OLYMPUS Master

Ваш фотоаппарат поддерживает функцию USB Mass Storage Class. Вы можете перенести снимки на компьютер, подключив фотоаппарат к компьютеру при помощи входящего в комплект кабеля USB. Это возможно даже без использования программы OLYMPUS Master. Перечисленные ниже операционные системы совместимы с соединением USB:

Windows : Windows 98SE / Me / 2000 Professional / XP  
Macintosh : Mac OS 9.0 – 9.2 / X

## 1 Примечания

- Пользователям Windows 98SE необходимо установить драйвер USB. Перед тем, как подключить фотоаппарат к компьютеру при помощи кабеля USB, кликните дважды по файлам из следующих папок входящего в комплект фотоаппарата CD-ROM OLYMPUS Master. При установке OLYMPUS Master одновременно устанавливается драйвер USB.  
Имя драйвера компьютера: \USB\INSTALL.EXE
- Даже если ваш компьютер оборудован разъемом USB, возможны неполадки в передаче данных, если вы используете одну из перечисленных ниже операционных систем или если у вас установлен разъем USB в качестве расширения (карта расширения памяти и т. п.).
  - Windows 95 / 98 / NT 4.0
  - Windows 98SE в качестве обновления версии Windows 95 / 98
  - Mac OS 8.6 или ниже
  - Не гарантируется обмен данными встроенного домашней компьютерной системы или компьютеров с операционной системой, установленной не изготовителем.

### Советы и полезная информация

#### Советы перед началом съемки

#### Фотоаппарат не включается даже при заряженном аккумуляторе

##### Аккумулятор заряжен не полностью


- Зарядите аккумулятор с помощью зарядного устройства.

##### Аккумулятор временно не работает вследствие низкой температуры


- Эффективность работы аккумулятора снижается при низких температурах, и уровень зарядки может оказаться недостаточным для включения фотоаппарата. Выньте аккумулятор и согрейте его, положив на некоторое время в карман.

#### При нажатии кнопки спуска затвора не производится съемка

##### Фотоаппарат автоматически выключился

- Для экономии энергии аккумулятора, если при включенном фотоаппарате (монитор светится) никаких действий не выполнялось, по истечении определенного периода времени фотоаппарат переходит в режим ожидания и перестает работать. В этом случае ЖК-монитор гаснет. Если в течение 4 часов не выполняется никаких действий, фотоаппарат автоматически выключается. Фотоаппарат не будет работать, пока его не включат.  «Таймер режима ожидания» (стр. 70)


##### Вспышка заряжается

- Если вспышка работает, и на панели управления или в видоискателе мигает символ , это указывает на то, что идет зарядка вспышки. Подождите, пока мигание не прекратится, после чего нажмите кнопку спуска затвора.

##### Фокусировка невозможна


- Если в видоискателе мигает метка подтверждения автофокуса, то это указывает на невозможность фокусировки в режиме автофокуса. Снова нажмите кнопку спуска затвора.

##### Активирована функция уменьшения искажений

- При съемке ночных сюжетов используется более длинная выдержка, и отмечается тенденция к появлению искажений на снимках. Фотоаппарат активизирует процесс уменьшения искажений при съемке с низкими скоростями затвора. Во время выполнения процесса съемка не разрешается. Вы можете установить уменьшение искажений [NOISE REDUCTION] на [OFF].  «Уменьшение искажений» (стр. 55)

#### Дата и время не установлены

##### Фотоаппарат используется с установками на момент его покупки

- При покупке дата и время на фотоаппарате не установлены. Установите дату и время до использования фотоаппарата.  «Установка даты и времени» (стр. 7)

##### Из фотоаппарата были вынуты аккумуляторы

- Дата и время возвращаются к заводским настройкам по умолчанию, если фотоаппарат находится без аккумуляторов примерно 1 день. Перед съемкой важных фотографий проверьте правильность настройки даты и времени.

### Фокусировка на объект

Имеется несколько способов фокусировки в зависимости от объекта.

#### Зона автофокуса не сфокусирована на объект

- Используйте фиксацию фокуса для наведения зоны автофокуса на объект.  
☞ «Если не удастся правильно установить резкость (фиксация фокуса)» (стр. 30)

#### Соответствующие зоны автофокуса сфокусированы не на объект, а на другие предметы

- Установите [•••] (выбор зоны автофокуса) на [•] и наведите фокус на центр изображения.  
☞ «Выбор зоны автофокуса» (стр. 43)

#### Объект быстро перемещается

- Сфокусируйте фотоаппарат на точку, удаленную примерно на то же расстояние, что и объект, который вы хотите снять (нажатием кнопки спуска затвора наполовину), перекомпонуйте снимок и подождите, пока объект не войдет в зону фокуса.

#### Приближение объекта с помощью макросъемочного объектива

- Если для приближения объекта используется макросъемочный объектив, трудно выполнить автофокусировку при большой кратности увеличения объекта. Установите режим на ручной фокус (MF) и вращением фокального кольца выполните фокусировку вручную. ☞ «Ручной фокус (MF)» (стр. 45)

#### Съемка в условиях недостаточного освещения

- Встроенная вспышка может быть установлена на функцию подсветки автофокуса. Вспышка в поднятном положении помогает при фокусировке при недостаточном освещении в режиме автофокуса. ☞ «Пользование встроенной вспышкой» (стр. 35)

### Объекты, трудные для фокусировки

Автофокусировка может быть затруднена в следующих ситуациях.

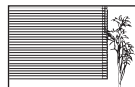
Метка подтверждения автофокуса мигает. Следующие объекты не фокусируются.



Объект с низкой контрастностью



Очень яркий свет в центре кадра

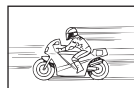


Объект с повторяющимся рисунком

Метка подтверждения автофокуса горит, но объект не сфокусирован.



Объекты, расположенные на различных расстояниях



Быстро движущийся объект



Объект за пределами рамки автофокуса

В любой ситуации сфокусируйте фотоаппарат на предмете, имеющем высокую контрастность и расположенном на таком же расстоянии, как и объект съемки, скомпонуйте и выполните снимок.

## Съемка без размытия изображения

Ряд факторов могут являться причиной размытия изображения.

### Слишком темный объект

- Измените выдержку в соответствии с яркостью объекта. Если при съемке темного объекта установить большую выдержку, то возможно появление размытия, как при движущемся объекте. К тому же, если вспышка выключена в режиме **SCENE** (сюжетный режим), выдержка увеличивается. Установите фотоаппарат на штатив. Использование пульта дистанционного управления (опция) для спуска затвора также помогает уменьшить размытие. Кроме того, возможно выполнить съемку с **[DIS]** (**DIS MODE**) в режиме **SCENE** (сюжетный режим). Так как чувствительность по ISO увеличивается автоматически, это позволит вам выполнять снимки при недостаточном освещении и выключенной вспышке, держа фотоаппарат в руках.

### Фотоаппарат или ваша рука перемещается при нажатии на кнопку спуска затвора

- Нажимайте кнопку затвора плавно или держите фотоаппарат надежно обеими руками.


## Съемка со слабой вспышкой

Вспышка срабатывает автоматически при недостаточном освещении. Если объект находится слишком далеко, вспышка может не дать результата. В такой ситуации съемку без вспышки можно выполнить следующим образом.

### Установите **SCENE** (сюжетный режим) на **[DIS]** (**DIS MODE**)

- Так как чувствительность по ISO увеличивается автоматически, это позволит вам выполнять снимки при недостаточном освещении и выключенной вспышке, держа фотоаппарат в руках.


### Повышение чувствительности по **[ISO]**

- Увеличьте значение настройки **[ISO]**. Изображение может получиться зернистым.  «ISO – настройка нужной светочувствительности» (стр. 50)

## Снимок слишком зернистый

Ряд факторов могут являться причиной зернистости изображения.

### Увеличение чувствительности по ISO

- При увеличении настройки **[ISO]** возможно появление «искажений» в виде точек нежелательного цвета или цветовой неоднородности, что может придать изображению зернистость. Данный фотоаппарат оборудован функцией, позволяющей выполнять съемку с высокой чувствительностью, подавляя искажения; однако при повышении чувствительности по ISO зернистость снимков больше, чем при съемке с низкой чувствительностью.  «ISO – настройка нужной светочувствительности» (стр. 50)

## Белесоватость снимков

Это явление может возникать при съемке в контровом или полуконтровом свете. Причиной являются засвеченные места или ореол. По возможности продумайте композицию таким образом, чтобы сильные источники света не попадали на снимок. Засвеченность может иметь место даже при отсутствии источников света на снимке. Используйте блинда для защиты объектива от источников света. Если блинда не дает результата, защитите объектив от света рукой.

## Съемка с правильной цветопередачей

Причиной отличия цвета на снимке от реального цвета является освещение объекта источником света. Функция **[WB]** дает возможность фотоаппарату правильно определить цвета. Как правило, оптимальный баланс белого обеспечивается настройкой **[AUTO]**, но в зависимости от объекта можно поэкспериментировать, изменяя настройку **[WB]**, для получения наилучшего результата.

- При съемке находящегося в тени объекта в солнечную погоду
- Если объект одновременно освещен естественным и искусственным светом, например, рядом с окном
- При отсутствии белого в кадре
  - ☞ «Баланс белого – регулировка цветового тона» (стр. 50)

## Съемка белых песчаных пляжей и снежных сюжетов

Как правило, белые объекты, например, снег выглядят на снимке темнее, чем обычно. Имеются несколько способов съемки белого цвета.

- Отрегулируйте **[±]** в направлении **[+]**.
- Для выполнения снимка используйте **[BEACH & SNOW]** в режиме **[SCENE]** (сюжетный режим). Это наилучший режим для съемки моря в солнечную погоду или покрытых снегом гор.
  - ☞ «Сюжетный режим» (стр. 25)
- Используйте **[□HI]** (контроль яркости). Нажмите кнопку спуска затвора до половины, поместив в центр видоискателя место, где вы хотите высветить белый объект. Зона замера в центре будет настроена таким образом, чтобы изображение стало белее.
  - ☞ «Режим замера – изменение системы замера» (стр. 48)
- Используйте для снимка функцию автоматической съемки в диапазоне настроек. Если вам неизвестна величина коррекции экспозиции, попробуйте использовать функцию автоматической съемки в диапазоне настроек. Значение коррекции будет немного изменяться при каждом нажатии кнопки спуска затвора. Если вы установили большую коррекцию экспозиции, вы можете изменить значение коррекции в сторону увеличения или уменьшения, начиная от этого значения, и выполнить снимок.
  - ☞ «Коррекция экспозиции – изменение яркости изображения» (стр. 49)


## Съемка объекта в контровом свете

Если фон слишком ярк в сравнении с объектом, экспозиция будет меняться на светлых участках, и объект получится темнее. Это обусловлено тем, что фотоаппарат определяет экспозицию по яркости всего экрана.

- Установите **[METERING]** на **[□]** (точечный замер)], чтобы измерить экспозицию объекта в центре изображения. Для изменения композиции поместите объект в центр снимка. Удерживая нажатой кнопку **AFL**, измените композицию и нажмите кнопку спуска затвора.
  - ☞ «Режим замера – изменение системы замера» (стр. 48)
- Включите вспышку, установите режим вспышки на **[⚡]** (принудительная вспышка) и сделайте снимок. Вы можете снять объект в контровом свете таким образом, чтобы лицо объекта не выглядело темным. Для съемки в контровом свете, при флуоресцентном и другом искусственном освещении используется режим **[⚡]** (принудительная вспышка).
  - ☞ «Настройка режима вспышки» (стр. 35)


## Изображение получается слишком светлым или слишком темным

При съемке в режиме **S** или **A** настройка выдержки или диафрагмы, отображаемая в окне панели управления или в видеоскателе, может мигать. Красный цвет означает, что правильная экспозиция не может быть обеспечена. Если выполнить снимок в этих условиях, то он получится слишком светлым или слишком темным. В этом случае измените настройку диафрагмы или выдержки.

 «**A**: Съемка с приоритетом диафрагмы» (стр. 26), «**S**: Съемка с приоритетом выдержки» (стр. 27)

## На объекте на сделанном снимке появляются непонятные яркие точки (точка)


Причиной может быть «залипание» пикселя (пикселей) на ПЗС. Выполните **[PIXEL MAPPING]**.

Если проблема сохраняется, несколько раз повторите распределение пикселей. «Распределение пикселей – функции контроля обработки изображения» ( стр. 91)


## Дополнительные советы и сведения о съемке

### Увеличение количества снимков, которые могут быть сделаны

Снятое изображение записывается на карту. Ниже описано, как увеличить количество записанных снимков.

- Измените режим записи.  
Размер изображения зависит от режима записи. Если вы не уверены в том, достаточна ли емкость памяти карты, измените режим съемки изображения и выполните снимок. Чем меньше **[PIXEL COUNT]** и чем больше **[COMPRESSION]**, тем меньше получаемый размер изображения. Вы можете установить оба параметра в **[SQ]** режима записи.  
 «Выбор режима записи» (стр. 43)
- Используйте карту с большей емкостью памяти.  
Количество записываемых снимков зависит от емкости памяти карты. Используйте карту с большей емкостью памяти.

### Использование новой карты

Если вы используете карту, изготовителем которой не является компания Olympus, или карту, предназначенную для других целей, появляется сообщение **[CARD FULL]**. Для использования данной карты в этом фотоаппарате сформатируйте карту с помощью функции **[FORMAT]**.  «Форматирование карты» (стр. 93)

### Увеличение срока наработки аккумулятора

При выполнении следующих операций, когда не производится съемка, расходуется энергия аккумулятора.

- Постоянное нажатие кнопки спуска затвора до половины
- Постоянное воспроизведение снятых снимков в течение длительного времени

Чтобы сэкономить энергию аккумулятора, выключите фотоаппарат, если он не используется.

### Функции, выбор которых невозможен из меню

Выбор ряда параметров невозможен из меню посредством кнопок со стрелками.

- Параметры, не устанавливаемые в активном режиме съемки
- Параметры, не устанавливаемые по причине выполненной установки одного из параметров:  
комбинация **[MACRO]** и **[FLASH MODE]** и т. п.

## Выбор оптимального режима записи

Режимы записи подразделяются на 2 основных типа: RAW и JPEG. Запись в формате RAW осуществляется без отображения настроек коррекции экспозиции, баланса белого и т. п. на самих снимках. При записи в формате JPEG эти настройки отображаются на снимках. В формате JPEG снимки также сжимаются при записи для уменьшения размеров файла. Формат JPEG разделяется на типы [SHQ], [HQ] и [SQ] в соответствии с размерами снимка (количеством пикселей) или степенью сжатия. Чем выше степень сжатия, тем более зернистым получается изображение при его отображении в увеличенном виде. Ниже приведены примерные указания по выбору формата.

### Юстировка настроек съемки на компьютере

- [RAW]

Для печати больших снимков на бумаге A3 / A4 / для редактирования и обработки снимков на компьютере

- [SHQ] / [HQ] с большим количеством пикселей

Для печати снимков в размер открытки

- [SQ] с большим количеством пикселей

Для отправки электронной почтой или размещения на веб-сайте

- [SQ] с малым количеством пикселей

☞ «Список режимов записи» (стр. 99)

## Восстановление исходных настроек функций на момент покупки

- При выключении питания настройки сохраняются. При включении питания в «Простые режимы съемки» (стр. 14), фотоаппарат переключается на специальные настройки.
- Для возврата к заводским настройкам по умолчанию выполните установку [RESET] в меню [CUSTOM RESET SETTING]. Вы можете выбрать 2 типа настроек для сброса. Установите различные функции фотоаппарата и выполните регистрацию с помощью [RESET1] или [RESET2] в меню [CUSTOM RESET SETTING].

☞ «Пользовательские настройки сброса» (стр. 65)

## Подтверждение экспозиции при трудностях пользования монитором вне помещения

Может оказаться трудно просмотреть снимки и подтвердить экспозицию при съемке вне помещения.

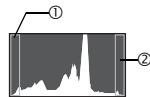
Во время воспроизведения снимка несколько раз нажмите кнопку **INFO**, чтобы появилась гистограмма.

Ниже показано, как читать отображение гистограммы.

### Как читать гистограмму

- ① Если диаграмма содержит много пиков в этой зоне, изображение, как правило, получается темным.
- ② Если диаграмма содержит много пиков в этой зоне, снимок, как правило, получается белым.

☞ «Отображение данных» (стр. 58)



## Советы по воспроизведению

### Чтение настроек и другой информации о снятых снимках

Воспроизведите снимок и нажмите кнопку **INFO**. Продолжайте нажимать кнопку для изменения количества отображенной информации. ☞ «Отображение данных» (стр. 58)

## Просмотр снимков на компьютере

### Просмотр полного снимка на экране компьютера

Размер снимка, отображаемого на экране компьютера, зависит от настроек компьютера. При настройке монитора 1024 x 768 и использовании Internet Explorer для просмотра снимка размером 2048 x 1536 при 100 % просмотр всего снимка целиком без прокрутки невозможен. Имеется несколько способов просмотра полного снимка на экране компьютера.

#### Просмотр снимка с помощью программы для просмотра снимков

- Установите программу OLYMPUS Master с имеющегося в комплекте CD-ROM.

#### Изменение настройки монитора

- Расположение иконок на рабочем столе компьютера можно изменить. Подробные сведения об изменении настроек компьютера приведены в руководстве по эксплуатации компьютера.

#### Просмотр снимков, записанных в формате RAW


- Установите программу OLYMPUS Master с имеющегося в комплекте CD-ROM. Можно воспользоваться функцией проявления снимков формата RAW в программе OLYMPUS Master, чтобы установить изображение на настройку в процессе съемки и изменить отдельные настройки коррекции экспозиции и баланса белого.

## При появлении сообщений об ошибках

### Коды ошибок






Индикация в видеодискетеле	Индикация на мониторе	Возможная причина	Способ исправления
Нормальная индикация	 NO CARD	Карта не вставлена или не может быть идентифицирована.	Вставьте карту или замените карту.
 E [2]-d	 CARD ERROR	Имеется проблема с картой.	Снова вставьте карту. Если проблема не устраняется, форматирование карты невозможно, использовать ее нельзя.
 P [2]-d	 WRITE PROTECT	Запись на карту запрещена.	На компьютере для карты задана настройка «только чтение». Выполните сброс настройки карты на компьютере.
Без индикации	 CARD FULL	Карта заполнена. Дальнейшая съемка и запись информации, например, резервирование печати, невозможны.	Замените карту или удалите ненужные снимки. Перед удалением загрузите нужные снимки в компьютер.
		На карте больше нет свободного места, резервирование печати и запись новых снимков невозможны.	Замените карту или удалите ненужные снимки. Перед удалением загрузите нужные снимки в компьютер.
Без индикации	 NO PICTURE	На карте нет снимков.	Карта не содержит снимков. Запишите и воспроизведите снимки.



Индикация в видеоискателе	Индикация на мониторе	Возможная причина	Способ исправления
Без индикации	 PICTURE ERROR	Выбранный снимок нельзя отобразить для воспроизведения вследствие проблем со снимком. Или снимок нельзя использовать для воспроизведения на этом фотоаппарате.	Для просмотра снимка на компьютере используйте программное обеспечение для обработки изображений. Если это не удастся, значит, файл изображения поврежден.
	 CARD-COVER OPEN	Открыта крышки отсека карты.	Закройте крышку отсека карты.
Без индикации	 BATTERY EMPTY	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор.

## Индикации печати

Более подробные сведения по устранению ошибок см. в руководстве по эксплуатации принтера.

Индикация на мониторе	Возможная причина	Способ исправления
 NO CONNECTION	Фотоаппарат подключен к принтеру правильным образом.	Отсоедините фотоаппарат и подключите его правильно.
 NO PAPER	В принтере нет бумаги.	Загрузите бумагу в принтер.
 NO INK	В принтере кончились чернила.	Замените чернильный картридж в принтере.
 JAMMED	Застыла бумага.	Уберите застрявшую бумагу.
SETTINGS CHANGED	Был извлечен лоток для загрузки бумаги принтера или была изменена конфигурация принтера при выполнении настроек фотоаппарата.	Не изменяйте конфигурацию принтера при выполнении настроек на фотоаппарате.
 PRINT ERROR	Имеется проблема с принтером и/или фотоаппаратом.	Выключите фотоаппарат и принтер. Проверьте принтер и устраните обнаруженные проблемы перед повторным включением.
CANNOT PRINT	Снимки, записанные на других фотоаппаратах, не могут быть распечатаны на этом фотоаппарате.	Используйте компьютер для печати.

# Уход за фотоаппаратом

## Очистка и хранение фотоаппарата

### ■ Очистка фотоаппарата

Перед очисткой фотоаппарата выключите фотоаппарат и выньте аккумулятор.

#### Снаружи:

→ Аккуратно протирайте мягкой тканью. Если фотоаппарат очень грязный, смочите ткань в растворе мягкого мыла и хорошо отожмите. Протрите фотоаппарат влажной тканью, а затем вытрите сухой тканью. Если вы пользовались фотоаппаратом на пляже, используйте ткань, смоченную чистой водой и хорошо отжатыю.

#### Монитор и видискатель:

→ Аккуратно протирайте мягкой тканью.


#### Объектив, зеркало и окно фокусировки:

→ Сдуйте пыль с объектива, зеркала и окна фокусировки имеющимся в продаже вентилятором. Осторожно протрите объектив бумагой для очистки объективов.

### ■ Хранение

- Если фотоаппарат не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките аккумулятор и карту. Храните фотоаппарат в прохладном и сухом месте с хорошей вентиляцией.
- Периодически вставляйте аккумуляторы и проверяйте работу фотоаппарата.

## Очистка и проверка устройства приема изображения

Фотоаппарат имеет встроенную противопылевую функцию для предотвращения попадания грязи на устройство приема изображения и удаления пыли и грязи с поверхности этого устройства посредством ультразвуковых колебаний. Противопылевое устройство работает при включении питания. Так как противопылевое устройство активируется при каждом включении питания фотоаппарата, следует держать фотоаппарат вертикально для эффективного удаления пыли. При работающей функции удаления пыли мигает индикатор SSWF (Super Sonic Wave Filter).  «Индикатор SSWF» (стр. 6)

### ! Примечания

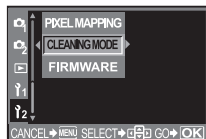
- Не используйте сильных растворителей, таких как бензол или спирт, или ткань, прошедшую химическую обработку.
- Не храните фотоаппарат в местах, где выполняется химическая обработка, чтобы предохранить фотоаппарат от коррозии.
- Если оставить объектив грязным, на его поверхности может появиться плесень.
- Перед использованием после длительного хранения проверьте каждый компонент фотоаппарата. Перед выполнением важных снимков сделайте пробный снимок и проверьте исправность работы фотоаппарата.



## Режим очистки – удаление пыли

При попадании пыли или грязи на устройство приема изображения на снимке могут появиться черные точки. В этом случае обратитесь в местный авторизованный сервисный центр компании Olympus для очистки устройства приема изображения. Устройство приема изображения является прецизионным, и его легко повредить. При самостоятельной очистке устройства приема изображения следуйте приведенным ниже инструкциям.

Если в ходе очистки подача питания прекратится, затвор закроется, что может привести к поломке шторки затворки и зеркала.

- 1 Снимите объектив с фотоаппарата.
- 2 Установите выключатель питания на ON.
- 3 MENU ▸ [i2] ▸ [CLEANING MODE]





- 4 Нажмите , а затем кнопку .
  - Фотоаппарат переходит в режим очистки.
- 5 Нажмите кнопку спуска затвора полностью.
  - Зеркало поднимается, и шторка затвора открывается.
- 6 Очистите устройство приема изображения.
  - Осторожно сдуйте пыль с поверхности устройства приема изображения с помощью механической груши (имеется в продаже).
- 7 Не допускайте застревания механической груши в шторке затвора при выключении питания, чтобы закончить очистку.
  - При выключении фотоаппарата шторка затвора закрывается, вследствие чего зеркало опускается.

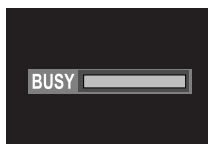
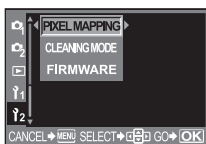
### 1 Примечания

- Не допускайте соприкосновения механической груши (приобретенного отдельно) с устройством приема изображения. В случае соприкосновения с грушей устройство приема изображения будет повреждено.
- Не вводите грушу за крепление объектива. При выключении питания затвор закрывается, что приведет к поломке шторки затвора.
- Не используйте никаких средств кроме механической груши. В случае воздействия распыляемого под высоким давлением газа на устройство приема изображения, газ замерзает на его поверхности, и это приводит к выходу из строя устройства приема изображения.

## Распределение пикселей – функции контроля обработки изображения

Функция распределения пикселей позволяет фотоаппарату проверить и отрегулировать устройство приема изображения и функции обработки изображения. После пользования монитором или непрерывной съемки выждите как минимум одну минуту перед использованием функцией распределения пикселей, чтобы обеспечить ее исправную работу.

- 1 MENU ▸ [i2] ▸ [PIXEL MAPPING]
- 2 Нажмите , а затем кнопку .
  - В процессе распределения пикселей отображается гистограмма [BUSY]. После окончания распределения пикселей происходит возврат в меню.



### 1 Примечания

- Если вы случайно выключили фотоаппарат во время распределения пикселей, начните заново с шага 1.

### Основные сведения о картах

#### Используемые карты

«Картой» в данном руководстве называется носитель записи. В данном фотоаппарате могут использоваться карты CompactFlash, Microdrive или xD-Picture (опционально).

##### CompactFlash

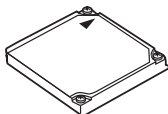
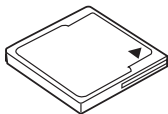
CompactFlash – это полупроводниковая карта с большой емкостью флэш-памяти. Вы можете использовать имеющиеся в продаже карты.

##### Microdrive

Microdrive представляет собой носитель информации с использованием драйвера жесткого диска с большим объемом памяти. Вы можете использовать Microdrive с поддержкой CF+тип II (стандарт расширения Compact Flash).

##### Карта xD-Picture

Карта xD-Picture используется в качестве носителя записи главным образом в компактных фотоаппаратах.



#### Меры предосторожности при использовании Microdrive

Microdrive представляет собой носитель информации с использованием драйвера жесткого диска. Вследствие вращения жесткого диска Microdrive не обладает столь же высокой стойкостью к вибрациям и сотрясениям, как другие карты. При использовании Microdrive необходимо соблюдать особую осторожность (в особенности во время записи и воспроизведения), чтобы не подвергать фотоаппарат сотрясениям или вибрации. Перед использованием Microdrive ознакомьтесь с приведенными ниже мерами предосторожности.

Прочтите также инструкции по пользованию, имеющиеся в комплекте Microdrive.

- Соблюдайте осторожность, кладя фотоаппарат во время записи. Осторожно положите его на прочную поверхность.
- Не используйте фотоаппарат в местах, подверженных вибрациям или сильным сотрясениям, например, на строительной площадке или в машине при движении по неровной дороге.
- Не подносите Microdrive близко к зонам, где он может подвергнуться действию сильных магнитных полей.

#### 1 Примечания

- Данные на карте не уничтожаются полностью даже после форматирования карты или удаления данных. Выбрасывая карту, сломайте ее для предотвращения утечки личной информации.

## Форматирование карты

Перед использованием не фирменных карт Olympus или карт, отформатированных на компьютере, их необходимо отформатировать на этом фотоаппарате.

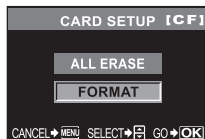
При форматировании карты все сохраненные на ней данные, включая защищенные снимки, удаляются. При форматировании использованной карты удостоверьтесь в отсутствии на карте снимков, которые вы хотите сохранить.

**1 MENU** ▸ [Q] ▸ [CARD SETUP]

**2** С помощью   выберите [FORMAT].  
Нажмите кнопку .

**3** Используя   выберите [YES].  
Нажмите кнопку .

- Форматирование закончено.



### ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Если карты вставлены в оба гнезда для карт:

→ Выберите карту, которая будет использоваться в [CF / xD] вкладки **MENU**.

**MENU** ▸ [F2] ▸ [CF / xD]  
[CF] / [xD]

## Аккумулятор и зарядное устройство

- Используйте один литиево-ионный аккумулятор Olympus (BLS-1). Другие аккумуляторы использовать нельзя.
- Потребление энергии фотоаппаратом в значительной степени зависит от использования и других условий.
- Перечисленные ниже операции требуют больших затрат энергии даже без съемки, и заряд аккумулятора быстро израсходуется.
  - Частое нажатие до половины кнопки спуска затвора в режиме съемки, активирующее автофокус.
  - Отображение снимков на ЖК-дисплее в течение длительного времени.
  - При подключении компьютера или принтера.
- При использовании разряженного аккумулятора фотоаппарат может выключиться без появления индикатора, предупреждающего о низком уровне заряда аккумулятора.
- При покупке аккумулятор заряжен не полностью. Перед использованием зарядите аккумулятор с помощью предназначенного для него зарядного устройства (BCS-1).
- Обычно время зарядки с использованием имеющегося в комплекте зарядного устройства составляет около 210 минут (ориентировочно).
- Не используйте другие зарядные устройства кроме указанного.
- Зарядное устройство должно использоваться в диапазоне напряжений 100 – 240 В переменного тока (50 / 60 Гц). При использовании в других странах может понадобиться трансформатор. Для получения более подробных сведений обратитесь к специалистам по электротехнике или в бюро путешествий.
- Не пользуйтесь имеющимися в продаже дорожными адаптерами, так как возможно повреждение зарядного устройства.

# Каталог меню

## Меню съемки

За-клад-ки	Функция	Настройка	См. стр.	
1	CARD SETUP	ALL ERASE / FORMAT	Стр. 64, Стр. 93	
	CUSTOM RESET SETTING	RESET	Стр. 65	
		RESET1		SET / RESET
		RESET2		SET / RESET
	PICTURE MODE	1/2 VIVID* / 1/2 NATURAL / 1/2 MUTED / MONOTONE / SEPIA	Стр. 53	
	GRADATION	HIGH KEY / NORMAL* / LOW KEY	Стр. 54	
	Баланс белого	RAW / SHQ / HQ* / SQ / RAW+SHQ / RAW+HQ / RAW+SQ	Стр. 46	
		AUTO*	R-7 - +7, G-7 - +7	Стр. 51
		5300 K	R-7 - +7, G-7 - +7	
		6000 K	R-7 - +7, G-7 - +7	
7500 K		R-7 - +7, G-7 - +7		
3000 K		R-7 - +7, G-7 - +7		
4000 K		R-7 - +7, G-7 - +7		
4500 K		R-7 - +7, G-7 - +7		
6600 K		R-7 - +7, G-7 - +7		
CWB		2000 K - 14000 K		
ISO	AUTO* / 100 - 1600	Стр. 50		
NOISE REDUCTION	ON* / OFF	Стр. 55		
2	METERING	ESP+AF* / ESP	Стр. 48	
		HI		
		SH		
		-2.0 - 0.0* - +2.0	Стр. 36	
	AF MODE	S-AF* / C-AF / MF / S-AF+MF / C-AF+MF	Стр. 43	
	AUTO* / [ ] / [ ] / [ ]	Стр. 43		
AE BKT	OFF* / 3F 0.3EV / 3F 0.7EV / 3F 1.0EV	Стр. 30		

\* Заводская настройка по умолчанию

## Меню воспроизведения

Закладки	Функция	Настройка	См. стр.	
▶		1 / 4 / 9 / 16 / 25	Стр. 59	
		OFF / ON*	Стр. 59	
	EDIT	RAW DATA EDIT		Стр. 60
		JPEG EDIT	BLACK & WHITE / SEPIA / REDEYE FIX / SATURATION /	
		/		Стр. 72
	COPY ALL	YES / NO		Стр. 62
RESET PROTECT	YES / NO		Стр. 63	

\* Заводская настройка по умолчанию

## Пользовательское меню

Закладки	Функция	Настройка	См. стр.	
1	ALL	ALL SET	R-7 – +7	Стр. 68
			G-7 – +7	
		ALL RESET	YES / NO	
SQ		PIXEL COUNT	3200 x 2400 / 2560 x 1920 / 1600 x 1200 / 1280 x 960 / 1024 x 768 / 640 x 480	Стр. 47
		COMPRESSION	1/2.7, 1/4, 1/8*, 1/12	
	AUTO POP UP	OFF / ON*		Стр. 68
AEL / AFL		S-AF*	mode1* / mode2	Стр. 67
		C-AF	mode1* / mode2	
		MF	mode1* / mode2	
	AEL / AFL MEMO	ON / OFF*		Стр. 68
	AEL METERING	AUTO* /  /  / HI / SH		Стр. 68
	FUNCTION	OFF /  / TEST PICTURE / PREVIEW*		Стр. 68
		OFF / ON*		Стр. 70
		DIAL  / DIAL		Стр. 71

\* Заводская настройка по умолчанию

## Установочное меню

Закладки	Функция	Настройка	См. стр.
12		—	Стр. 7
	CF / xD	CF* / xD	Стр. 93
	FILE NAME	AUTO* / RESET	Стр. 69
		Lo -7 - 0* - Hi +7	Стр. 70
		**1	Стр. 71
	VIDEO OUT	**1	Стр. 71
	REC VIEW	OFF / 1SEC - 20SEC (5 секунд*)	Стр. 69
	SLEEP	OFF / 1MIN* / 3MIN / 5MIN / 10MIN	Стр. 70
	USB MODE	AUTO* / STORAGE / CONTROL /  EASY /  CUSTOM	Стр. 70
	COLOR SPACE	sRGB* / Adobe RGB	Стр. 54
	PIXEL MAPPING	—	Стр. 91
	CLEANING MODE	—	Стр. 90
	FIRMWARE	—	Стр. 71

\* Заводская настройка по умолчанию

\*\*1 Настройки различаются в зависимости от региона приобретения фотоаппарата.



## Функции, которые можно настроить в режиме съемки

Функция		AUTO	P	A	S	M		SCENE
Значение диафрагмы		—	✓	—	✓			—
Выдержка		—			✓			—
Съемка с открытым затвором		—			✓			—
			✓		—		✓	—
							✓	
Съемка со вспышкой						✓		—
Режим вспышки	AUTO	✓		—		✓	(Не может быть выбран в режиме )	—
		✓		—				—
	SLOW	✓		—		✓	—	
	SLOW	✓		—		✓	—	
		—		✓			—	
	SLOW2				✓		—	
			✓				(Не может быть выбран в режиме )	—
					✓		—	
CUSTOM RESET SETTING		—		✓				—
PICTURE MODE				✓				—
GRADATION						✓		—
NOISE REDUCTION							✓	—
						✓		—
ISO						✓		—
Баланс белого						✓		—
						✓		—
METERING						✓		—
(Последовательная съемка)						✓		__*1
(Съемка с автоспуском)							✓	—
(Дистанционное управление)							✓	—
AF MODE						✓		—
						✓		✓ (Не может быть выбран в режиме )
AE BKT						✓		—
ALL						✓		—
SQ							✓	—

✓: можно настроить —: нельзя настроить \*1: , , можно настроить

Функция	AUTO	P	A	S	M		SCENE
AUTO POP UP						✓	
AEL / AFL					✓		—
AEL / AFL MEMO					✓		—
AEL METERING					✓		—
FUNCTION					✓		—
						✓	
CF / xD						✓	
FILE NAME						✓	
						✓	
						✓	
VIDEO OUT						✓	
						✓	
REC VIEW						✓	
SLEEP						✓	
USB MODE						✓	
COLOR SPACE					✓		—
PIXEL MAPPING						✓	
CLEANING MODE						✓	

✓: можно настроить —: нельзя настроить

## Список режимов записи

Указанный в таблице размер файла является приблизительным.

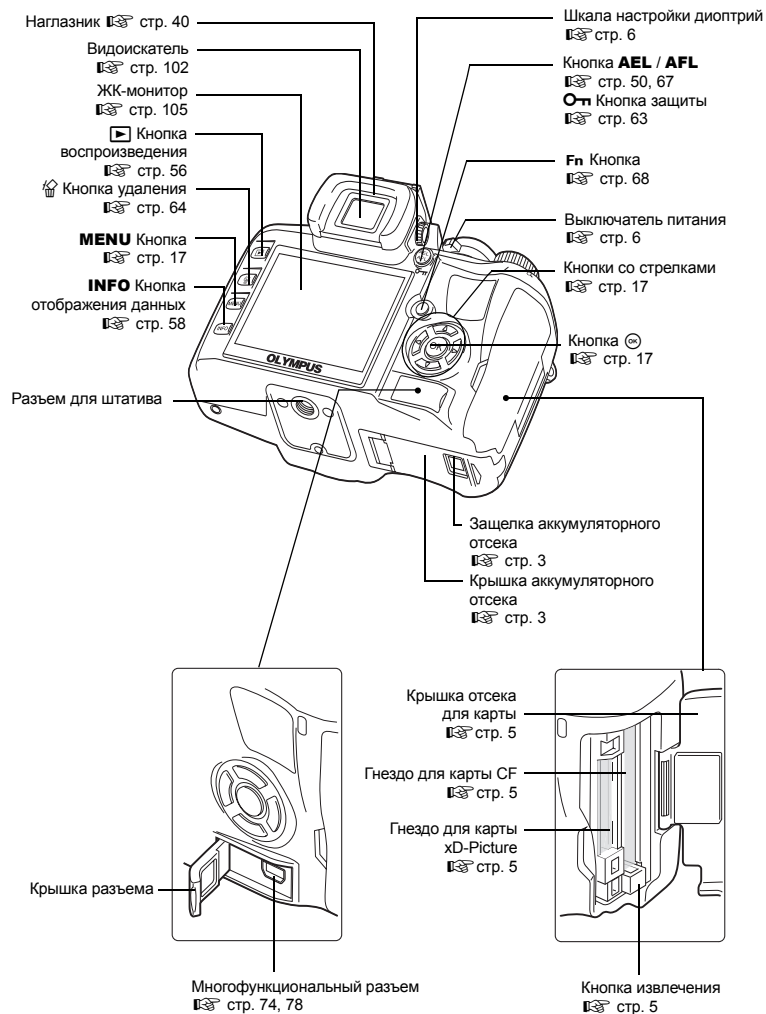
Режим записи	Количество пикселей	Сжатие	Формат файла	Размер файла (Мбайт)
RAW	3648 x 2736	без сжатия	ORF	Прибл. 22
SHQ		1/2.7		Прибл. 7,9
HQ		1/8		Прибл. 3,0
SQ	3200 x 2400	1/2.7	JPEG	Прибл. 6,2
		1/4		Прибл. 4,4
		1/8		Прибл. 2,4
		1/12		Прибл. 1,8
		1/2.7		Прибл. 3,7
	2560 x 1920	1/4		Прибл. 2,5
		1/8		Прибл. 1,3
		1/12		Прибл. 0,8
		1/2.7		Прибл. 1,5
	1600 x 1200	1/4		Прибл. 1,0
		1/8		Прибл. 0,5
		1/12		Прибл. 0,4
		1/2.7		Прибл. 0,9
	1280 x 960	1/4		Прибл. 0,6
		1/8		Прибл. 0,3
		1/12		Прибл. 0,2
		1/2.7		Прибл. 0,6
	1024 x 768	1/4		Прибл. 0,4
		1/8		Прибл. 0,2
		1/12		Прибл. 0,2
		1/2.7		Прибл. 0,3
	640 x 480	1/4		Прибл. 0,2
		1/8		Прибл. 0,1
		1/12		Прибл. 0,1
1/2.7		Прибл. 0,1		

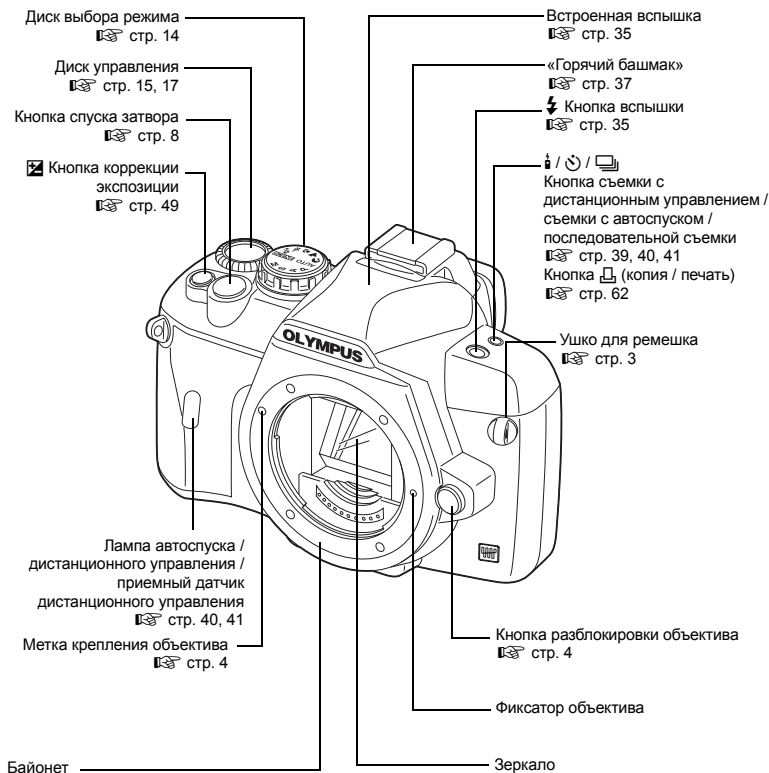
### Примечания

- Оставшееся количество кадров может изменяться в зависимости от объекта или от таких факторов, как настройка резервирования печати или ее отсутствие. В некоторых случаях оставшееся количество кадров, показанное в видеосмотре или на ЖК-мониторе, не изменяется, даже когда вы делаете новые снимки или удаляете сохраненные.
- Актуальный размер файла зависит от объекта.

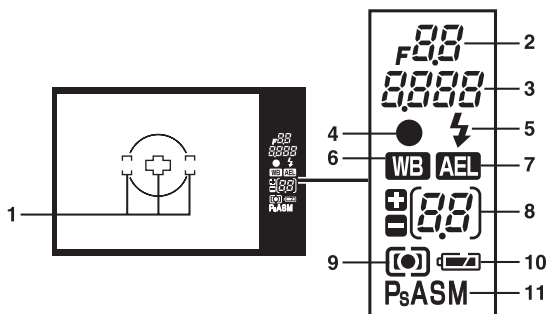
# Спецификация компонентов

## Фотоаппарат



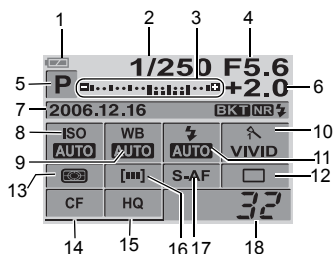


Байонет  
 (Прикрепите объектив, сняв крышку корпуса фотоаппарата, защищающую корпус фотоаппарата от попадания пыли и грязи.)

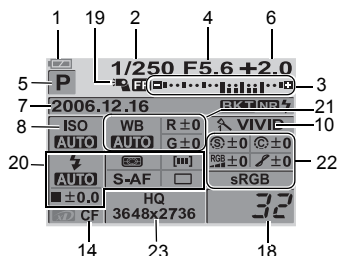


№	Наименование	Примеры индикации	См. стр.
1	Рамка автофокуса		Стр. 30, 43
2	Значение диафрагмы	F5.5	Стр. 25 – 28
3	Выдержка	250	Стр. 25 – 28
4	Метка подтверждения автофокуса	●	Стр. 30
5	Вспышка	⚡ (мигает: идет зарядка, горит непрерывно: зарядка закончена)	Стр. 35
6	Баланс белого	WB	Стр. 51
7	Фиксация автоматической экспозиции	AEL	Стр. 50
8	Значение коррекции экспозиции	+0.7	Стр. 49
9	Режим замера		Стр. 48
10	Контроль аккумулятора	(готов к работе), (необходима зарядка)	—
11	Режим экспозиции	P, Ps, A, S, M	Стр. 25 – 28

## Окно панели управления



Основные данные




Подробные данные

№	Наименование	Примеры индикации	См. стр.
1	Контроль аккумулятора	(готов к работе), (необходима зарядка)	—
2	Выдержка	1/2000	Стр. 25 – 28
3	Индикатор коррекции экспозиции Индикатор уровня экспозиции Индикатор уровня интенсивности вспышки		Стр. 49 Стр. 28 Стр. 36
4	Значение диафрагмы	F2.8	Стр. 25 – 28
5	Режим экспозиции	<b>P</b> , <b>A</b> , <b>S</b> , <b>M</b> ,	Стр. 14, Стр. 25 – 28
6	Значение коррекции экспозиции	+2.0	Стр. 49
7	Дата Автоматическая съемка в диапазоне настроек Снижение шума	2006.12.16 <b>BKT</b> <b>NR</b>	Стр. 7 Стр. 30 Стр. 55
8	ISO	AUTO, 100, 200, 400	Стр. 50
9	Баланс белого		Стр. 51
10	Режим обработки снимков		Стр. 53
11	Режим вспышки		Стр. 34
12	Последовательная съемка / автоспуск / дистанционное управление	2s,	Стр. 39 – 41
13	Режим замера		Стр. 48
14	Карта		Стр. 92
15	Режим записи	RAW+SHQ	Стр. 47
16	Рамка автофокуса		Стр. 43
17	Режим AF	S-AF	Стр. 43
18	Оставшееся количество кадров	135	—
19	Режим вспышки Super FP		Стр. 37

№	Наименование	Примеры индикации	См. стр.
20	Режим вспышки		Стр. 34
	Регулировка интенсивности вспышки	+2.0	Стр. 36
	Режим замера		Стр. 48
	Режим AF	S-AF	Стр. 43
	Рамка автофокуса		Стр. 43
	Последовательная съемка / автоспуск / дистанционное управление	2s	Стр. 39 – 41
21	Баланс белого		Стр. 51
	Коррекция баланса белого	R +3, G-2	Стр. 52
22	Цветовое пространство	sRGB, Adobe RGB	Стр. 54
	Резкость	+2	Стр. 54
	Контрастность	+2	Стр. 54
	Насыщенность	+2	Стр. 54
	Оттенок	H,  L	Стр. 54
23	Режим записи Количество пикселей	RAW+SHQ 1280 x 960	Стр. 47

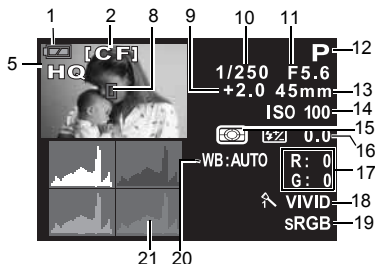


## Индикации на ЖК-мониторе (при воспроизведении)























Можно переключить режим отображения данных кнопкой **INFO** (отображение данных).  
 «Отображение данных» (стр. 58)



Данные покадрового воспроизведения



Данные съемки

№	Наименование	Примеры индикации	См. стр.
1	Контроль аккумулятора	 (готов к работе),  (необходима зарядка)	—
2	Карта	[CF], [xD]	Стр. 92
3	Резервирование печати Количество печатаемых экземпляров	 x10	Стр. 72
4	Защита		Стр. 63
5	Режим записи	RAW, SHQ, HQ, SQ	Стр. 47
6	Дата и время	2006.12.16 21:56	Стр. 7
7	Номер файла Номер кадра	 100-0030 30	Стр. 58
8	Рамка автофокуса	  	Стр. 43
9	Коррекция экспозиции	0.7	Стр. 49
10	Выдержка	1/4000	Стр. 25 – 28
11	Значение диафрагмы	F2.8	Стр. 25 – 28
12	Режим экспозиции	<b>P, A, S, M,</b>  ,  ,  ,  ,  ,  ,  , 	Стр. 14, Стр. 25 – 28
13	Фокусное расстояние*	45 мм	Стр. 113
14	ISO	AUTO, ISO 100, ISO 200, ISO 400	Стр. 50
15	Режим замера	 ,  ,  ,  , 	Стр. 48
16	Регулировка интенсивности вспышки	+0.5	Стр. 36
17	Коррекция баланса белого	R:+3, G:-2	Стр. 52
18	Режим обработки снимков	 VIVID	Стр. 53
19	Цветовое пространство	sRGB, Adobe RGB	Стр. 54
20	Баланс белого	WB:AUTO	Стр. 51
21	Гистограмма		Стр. 58

\* Фокусное расстояние отображается с шагом 1 мм.

### **АЕ (Автоматическая экспозиция)**

Встроенный в фотоаппарат экспонометр автоматически устанавливает экспозицию. На данном фотоаппарате имеются 3 режима АЕ: режим P, в котором фотоаппарат выбирает и диафрагму, и выдержку, режим A, в котором пользователь выбирает диафрагму и фотоаппарат настраивает выдержку, и режим S, в котором пользователь выбирает выдержку, а фотоаппарат настраивает диафрагму.

В режиме M пользователь выбирает и диафрагму, и выдержку.

### **DCF (Проктные нормы для файловых систем фотокамер)**

Стандарт A для файлов изображения, установленный Ассоциацией производителей электроники и информационных технологий Японии (JEITA).

### **DPOF (Технология печати изображений с карты памяти цифрового фотоаппарата без помощи компьютера)**

Предназначена для сохранения желаемых настроек печати на цифровых фотоаппаратах. Выбирая снимки для печати и количество экземпляров, пользователь легко может распечатать желаемые снимки на принтере или в фотолаборатории, поддерживающей формат DPOF.

### **EV (Значение экспозиции)**

Система измерения экспозиции. Значение EV0 указывает на диафрагму на F 1 и выдержку в 1 секунду. Затем EV, каждый раз, когда диафрагма увеличивается на одну диафрагменную единицу (f-stop) или значение выдержки увеличивается на один шаг, увеличивается на 1. EV также может использоваться для определения яркости и настроек ISO.

### **ISO**

Методика определения скорости пленки, разработанная Международной организацией по стандартизации (ISO) (например, «ISO100»). Более высокие значения ISO указывают на повышенную чувствительность к свету, которая позволяет передавать изображение даже в условиях недостаточной освещенности.

### **JPEG (Объединенная группа экспертов в области фотографии)**

Формат сжатия неподвижного цветного изображения, разработанный данной группой. Фотоснимки (изображения), снятые данным фотоаппаратом записываются на карту в формате JPEG, если режим записи установлен на SHQ, HQ, SQ. После загрузки данных снимков на персональный компьютер пользователь получает возможность их редактирования, используя программы графического приложения, и их просмотра в окне Интернет-браузера.

### **NTSC (Национальный комитет по телевизионным системам) / PAL**

#### **(Линия с периодическим изменением фазы)**

Телевизионные форматы. NTSC в основном используется в Японии, Северной Америке и Корее.

PAL главным образом используется в Европе и Китае.

### **PictBridge**

Этот стандарт обеспечивает возможность подключения цифровых фотоаппаратов к принтерам различных производителей и печать снимков непосредственно с фотоаппарата.

### **RAW**

Обозначает необработанные данные, не улучшенные такими опциями фотоаппарата, как баланс белого, коррекция резкости и контрастности и т.д. Данный формат предназначен для просмотра и обработки изображения программным обеспечением фотоаппарата. Данные файлы невозможно открыть или обработать при помощи других графических приложений, и их нельзя выбрать для печати DPOF. Файлам RAW присваивается файловое расширение orf (\*.orf).

### **Глубина резкости**

Глубина резкости обозначает расстояние от самой ближней до самой дальней точки воспринимаемого «резкого» фокуса на снимке.

## **Диафрагма**

Регулируемое отверстие объектива, контролирующее количество света, поступающего на фотоаппарат. Чем больше диафрагма, тем меньше глубина резкости и четкость фона. Чем меньше диафрагма, тем больше глубина резкости и четкость фона. Диафрагма измеряется в диафрагменных числах (f-stops). Высокие значения диафрагмы указывают на небольшую диафрагму, а низкие значения – на большую диафрагму.

## **Затемненность (Виньетирование)**

Термин используется при затемнении предметом участка изображения таким образом, что объект не сфотографирован полностью. Виньетированием также называется эффект, когда видимое в видоискатель изображение не полностью соответствует изображению, снятому объективом, то есть когда сфотографированное изображение включает в себя объекты, которые не было видно в видоискателе. Кроме того, эффект виньетирования может возникать при использовании неправильной бленды объектива, что вызывает появление теней в углах изображения.

## **Количество пикселей (PIXEL COUNT)**

Число точек (пикселей), использованных для формирования изображения, которое указывает на размер изображения.

Например, изображение размером 640 x 480 пикселей совпадает по размеру с экраном монитора компьютера, если на мониторе также установлено разрешение 640 x 480. Если разрешение монитора установлено на 1024 x 768, то изображение занимает не весь экран.

## **Однообъективный зеркальный фотоаппарат**

Фотоаппарат, использующий зеркало для преломления света, попадающего через объектив, и видоискатель для проверки изображения. Расхождение между фотографируемой композицией и композицией, отображаемой в видоискателе, отсутствует.

## **Пиксели**

Пиксель является наименьшей единицей (точкой) при формировании изображения. Для распечатки четких изображений больших форматов требуются миллионы пикселей.

## **ПЗС (Устройство с зарядовой связью)**

Данное устройство преобразует попадающий через объектив свет в электрические сигналы. На данном фотоаппарате свет собирается и преобразуется в сигналы RGB (красный-зеленый-синий) для формирования каждого отдельного снимка.

## **Режим AUTO**

Программный режим AE (см. «P (программный режим)'). Дополнительно данный режим в условиях недостаточного освещения вызывает автоматическое срабатывание вспышки.

## **Режим A (Съемка с приоритетом диафрагмы)**

Вы самостоятельно настраиваете диафрагму, и фотоаппарат автоматически изменяет выдержку таким образом, чтобы снимок осуществлялся с правильной экспозицией.

## **Режим M (Ручной)**

Режим, в котором пользователь настраивает как диафрагму, так и выдержку.

## **Режим P (Программный)**

Также называется программным режимом AE. В данном режиме фотоаппарат автоматически устанавливает оптимальную для съемки выдержку и диафрагму.

## **Режим S (С приоритетом выдержки)**

Также называется режимом AE с приоритетом выдержки. Пользователь самостоятельно настраивает диафрагму, и фотоаппарат автоматически изменяет выдержку таким образом, чтобы снимок осуществлялся с оптимальной экспозицией.

## **Режим ожидания**

Режим, предназначенный для экономии энергии аккумулятора. Фотоаппарат автоматически переходит в режим ожидания по истечении определенного периода времени, в течение которого он не был задействован. Для выхода из режима ожидания нажмите любую кнопку фотоаппарата (кнопку спуска затвора, кнопку меню и т. д.).

### **Система TTL (Сквозная)**

Для осуществления коррекции экспозиции встроенный в фотоаппарат фоторецептор напрямую замеряет свет, попадающий через объектив.

### **Сквозная фазоконтрастная система обнаружения TTL**

Система используется для измерения расстояния до объекта. Фотоаппарат выбирает, когда фокусировка изображения осуществляется определением фазоконтрастным методом.

### **Средневзвешенный замер по центру**

Такой замер является методом или техникой замера света, использующей среднее значение соотношения между центром и периферией зоны изображения, но с приоритетом показателей центра изображения. Данную методику лучше всего использовать, когда яркость центра и периферии изображения отличается только незначительно. См. также Цифровой замер ESP и Точечный замер.

### **Точечный замер**

Значение замера зоны очень малой площади вокруг центра объекта, определяемое меткой зоны точечного замера в видоискателе. Точечный замер является идеальным методом съемки в условиях плохой освещенности или если важные элементы изображения (например, лицо объекта) достаточно маленькие. Используйте точечный замер при съемке объектов в контровом освещении, а также спортивных мероприятий и театральных представлений. См. также Цифровой замер ESP и Средневзвешенный замер по центру.

### **Уровень сжатия**

Сжатие – это методика уменьшения размера путем сокращения некоторых компонентов данных, и уровень сжатия указывает на объем сжатия. Реальный эффект выбранного уровня сжатия зависит от содержания изображения. Значения уровня сжатия, выбранного при помощи фотоаппарата, представляют собой только общий исходный масштаб и не являются точными параметрами.

### **Цветной монитор TFT (На тонкопленочных транзисторах)**

Цветной монитор, созданный с использованием тонкопленочной технологии.

### **Цветовое пространство**

Модель, описывающая цвет с использованием более трех координат. Иногда цветовые пространства, например, sRGB, Adobe RGB используются для кодирования или воспроизведения цвета.

### **Цветовая температура**

Спектральный баланс различных источников белого света количественно выражается цветовой температурой — понятием теоретической физики, которая при использовании света от ламп накаливания приблизительно соответствует абсолютной температуре нити лампы накаливания и выражается посредством температурной шкалы в градусах Кельвина (К). Чем выше цветовая температура, тем богаче свет синими тонами и беднее красными; чем ниже цветовая температура, тем больше в свете красных тонов и меньше синих. Вы можете столкнуться с трудностями воспроизведения цвета при съемке в помещении при флуоресцентном освещении или в местах, где одновременно присутствует солнечный и флуоресцентный свет. Ваш фотоаппарат оснащен функцией коррекции баланса белого, предназначенной для компенсации случайных эффектов сочетания цветов, которые иногда могут возникать на снимках.

### **Цифровой замер света ESP (Электроселективные структуры)**

Определяет экспозицию путем разделения изображения на 49 участков, замеряя и рассчитывая уровень света на каждом участке.

### **Экспозиция**

Количество света, использованного для воспроизведения изображения. Экспозиция обусловлена продолжительностью открытия выдержки (значения выдержки) и количеством света, проходящего через объектив (диафрагмы).

## Технические данные фотоаппарата

### ■ Тип продукта

Тип продукта : Однообъективный зеркальный цифровой фотоаппарат с системой сменных объективов

Объектив : Zuiko Digital, система объективов Four Thirds

Крепление объектива : Байонет Four Thirds

Эквивалентное фокусное

расстояние фотоаппарата

для 35-мм пленки

: Прибл. удвоенное фокусное расстояние объектива

### ■ Устройство приема изображения

Тип продукта : ПЗС типа 4/3 (фильтр основных цветов)

Общее число пикселей : Прибл. 11 200 000 пикселей

Число эффективных пикселей : Прибл. 10 000 000 пикселей

Размеры монитора : 17,3 мм (H) x 13,0 мм (V)

Коэффициент сжатия : 1,33 (4:3)

### ■ Видоискатель

Тип продукта : Прямой однолинзовый зеркальный видоискатель

Поле зрения : Прибл. 95 % (поле зрения записанных изображений)

Увеличение видоискателя : Прибл. 0,92x ( $-1 \text{ м}^{-1}$ , 50 мм, линза 50 мм, бесконечность)

Базовая точка визуализации : 14 мм от крышки стекла ( $-1 \text{ м}^{-1}$ )

Диапазон настройки диоптрий :  $-3,0 - +1,0 \text{ м}^{-1}$

Участок оптического пути : Полузеркало с быстрым возвратом

Глубина резкости : Можно проверить кнопкой **Fn** (при регистрации PREVIEW)

Фокусировка

Окно : Постоянное

Наглазник : Сменный

### ■ ЖК-монитор

Тип продукта : 2,5" тонкопленочный цветной ЖК (гипер-ЖК)

Общее число пикселей : Прибл. 215 000 пикселей

### ■ Затвор

Тип продукта : Компьютеризированный шторный затвор

Выдержка : 1/4000 – 60 сек.

Съемка с открытым затвором (ISO 100 – 400: 8 мин., ISO 500 – 800: 4 мин., ISO 1000 – 1600: 2 мин.)

### ■ Автофокус

Тип продукта : Фазоконтрастная система обнаружения TTL

Точка фокусировки : 3-точечный многопозиционный автофокус (слева, в центре, справа)

Градация яркости

автофокуса AF : EV 0 – EV 19

Выбор точки фокусировки : Автоматически, опционально

Подсветка автофокуса : От встроенной вспышки (возможно также освещение от внешней электронной вспышки)

### ■ Настройка экспозиции

Система замера экспозиции : Измерительная система TTL с полной диафрагмой

(1) Цифровой замер ESP

(2) Средневзвешенный замер по центру

(3) Точечный замер (прибл. 1 % окна видоискателя)

Диапазон замера : EV 1 – 20 (цифровой замер ESP, средневзвешенный замер по центру, точечный замер) (при нормальной температуре, 50 мм F2, ISO 100)

Режим экспозиции	: (1) AUTO: Полностью автоматический (2) P: Программная автоматическая экспозиция (возможна коррекция программы) (3) A: Автоматическая экспозиция с приоритетом диафрагмы (4) S: Автоматическая экспозиция с приоритетом выдержки (5) M: Вручную
Чувствительность ISO	: 100 – 1600
Коррекция экспозиции	: ± 5 EV (шаг 1/3 EV)
■ <b>Баланс белого</b>	
Тип продукта	: Устройство приема изображения
Режимы настройки	: Автоматический, предварительная настройка баланса белого (7 настроек), пользовательская настройка баланса белого, баланс белого по эталону
■ <b>Запись</b>	
Память	: Карта CF (совместимая с типом I и II) Microdrive (совместимая с FAT 16/32) Карта xD-Picture
Система записи	: Цифровая запись, JPEG (в соответствии с Проектными нормами для файловых систем фотокамер [DCF]), данные RAW
Применимые стандарты	: Exif 2.2, печать изображений с карты памяти цифрового фотоаппарата без помощи компьютера (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
■ <b>Воспроизведение</b>	
Режим воспроизведения	: Покадровое воспроизведение, воспроизведение крупным планом, просмотр содержимого, поворот изображения, слайд-шоу, календарное отображение
Отображение данных	: Отображение данных, гистограмма
■ <b>Репортажная съемка</b>	
Режим Drive	: Покадровая съемка, последовательная съемка, автоспуск, дистанционное управление
Последовательная съемка	: 3 кадра / сек. (макс. количество сохраняемых в памяти последовательных снимков: 5 кадров в формате RAW)
Автоспуск	: Время срабатывания: 12 сек., 2 сек.
Оптическое устройство дистанционного управления	: Время срабатывания: 2 сек., 0 сек. (мгновенная съемка) (пульт дистанционного управления RM-1 [опция])
■ <b>Вспышка</b>	
Синхронизация	: Синхронизация с фотоаппаратом не более чем за 1/180 сек.
Режим управления вспышкой	: TTL-AUTO (режим предварительной вспышки TTL), AUTO, MANUAL
Крепление внешней вспышки	: «горячий башмак»
■ <b>Разъем для внешнего подключения</b>	
Разъем USB / разъем видео вывода (многофункциональный разъем)	
■ <b>Питание</b>	
Аккумулятор	: Литиево-ионный аккумулятор (BLS-1) x1
■ <b>Размеры и масса</b>	
Размеры	: 129,5 мм (длина) x 91 мм (высота) x 53 мм (ширина) (без выступающих частей)
Вес	: Прибл. 375 г (без аккумулятора)
■ <b>Условия эксплуатации</b>	
Температура	: 0° C – 40° C (эксплуатация) / -20° C – 60° C (хранение)
Влажность	: 30 – 90 % (эксплуатация) / 10 – 90 % (хранение)

### Литиево-ионный аккумулятор BLS-1

Номер модели	: PS-BLS1
Тип продукта	: Перезаряжаемый литиево-ионный аккумулятор
Номинальное напряжение	: 7.2 В постоянного тока
Номинальная емкость	: 1150 мАч
Кол-во зарядок и разрядок	: Прибл. 500 раз (в зависимости от условий эксплуатации)
Температура окружающей среды	: 0° С – 40° С (зарядка) -10° С – 60° С (эксплуатация) -20° С – 35° С (хранение)
Размеры	: Прибл. 35,5 мм (длина) x 55 мм (ширина) x 12,8 мм (высота)
Вес	: Прибл. 46 г

### Зарядное устройство для литиево-ионного аккумулятора BCS-1

Номер модели	: PS-BCS1
Номинальное входное напряжение	: США, Канада – 120 В переменного тока (60 Гц) Другие страны – 100 В – 240 В переменного тока (50 / 60 Гц)
Номинальное выходное напряжение	: 8.35 В постоянного тока, 400 мА
Продолжительность зарядки	: Прибл. 210 мин. (комнатная температура: при использовании BLS-1)
Температура окружающей среды	: 0° С – 40° С (эксплуатация) / -20° С – 60° С (хранение)
Размеры	: Прибл. 62 мм (длина) x 83 мм (ширина) x 38 мм (высота)
Вес	: Прибл. 72 г (без кабеля AC)

**ХАРАКТЕРИСТИКИ МОГУТ МЕНЯТЬСЯ БЕЗ УВЕДОМЛЕНИЯ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВ СО СТОРОНЫ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.**

### Объектив

#### Используемые объективы

Выберите объектив, с помощью которого вы хотите снимать. Используйте указанные объективы Four Thirds (байонет Four Thirds). В случае использования других объективов не обеспечивается правильная работа автофокуса и экспонометра. В ряде случаев другие функции также не работают.

#### Байонет Four Thirds

Разработан компанией Olympus в качестве стандарта для крепления объективов системы Four Thirds. Эти сменные объективы нового поколения с байонетом Four Thirds разработаны на базе достижений инженерной оптики специально для цифровых фотоаппаратов.

#### Сменный объектив ZUIKO DIGITAL

Сменные объективы системы Four Thirds разработаны в соответствии с жесткими требованиями профессиональной съемки. Система Four Thirds обеспечивает компактность и легкий вес быстросменных объективов.

#### 1 Примечания

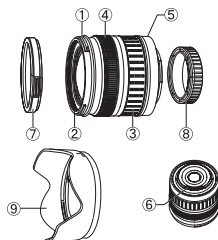
- При креплении или снятии крышки корпуса и объектива с фотоаппарата байонет объектива на фотоаппарате должен быть направлен вниз. Это предотвращает попадание пыли и других посторонних предметов внутрь фотоаппарата.
- Не снимайте крышку корпуса и не прикрепляйте объектив в запыленных местах.
- Не направляйте прикрепленный к фотоаппарату объектив на солнце. Это может привести к неисправностям фотоаппарата или даже к воспламенению вследствие эффекта усиления солнечного света, фокусируемого объективом.
- Не теряйте крышку корпуса и заднюю крышку.
- Наденьте крышку корпуса на фотоаппарат для защиты от попадания внутрь пыли и грязи при отсутствии объектива.



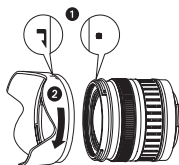
## Сменный объектив ZUIKO DIGITAL

### ■ Спецификация компонентов

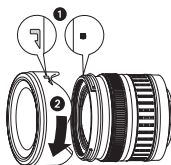
- ① Узел крепления бленды
- ② Резьба для крепления фильтра
- ③ Кольцо трансфокатора
- ④ Фокальное кольцо
- ⑤ Указатель крепления
- ⑥ Электрические контакты
- ⑦ Передняя крышка
- ⑧ Задняя крышка
- ⑨ Бленда объектива



### ■ Крепление бленды



### ■ Хранение бленды



- Используйте бленду при съемке объекта в контровом свете.
- Для объективов 17,5 – 45 мм бленда не входит в комплект.

### ■ Основные технические данные

Наименование	17,5 – 45 мм	14 – 42 мм	40 – 150 мм
Крепление	Байонет Four Thirds		
Фокусное расстояние	17,5 – 45 мм	14 – 42 мм	40 – 150 мм
Мак. диафрагма	f3.5 – 5.6	f3.5 – 5.6	f4 – 5.6
Угол изображения	63° – 27°	75° – 29°	30° – 8.2°
Конфигурация объектива	7 групп 7 линз	8 групп 10 линз	9 групп 12 линз
	Многослойное пленочное покрытие (частично однослойное)		
Регулировка диафрагмы	f3.5 – 22	f3.5 – 22	f4 – 22
Расстояние съемки	0,28 м – ∞	0,25 м – ∞	0,9 м – ∞
Регулировка фокуса	Переключение AF / MF		
Вес (без бленды и крышки)	210 г	190 г	220 г
Размеры (макс. диаметр x общая длина)	71 x 70 мм	65,5 x 61 мм	65,5 x 72 мм
Крепление бленды объектива	штыковое		
Диаметр резьбы крепления фильтра	52 мм	58 мм	

Может использоваться с опциональным удлинительным тубусом EX-25 при следующих условиях.

Регулировка фокуса при использовании EX-25 должна быть MF.

Объектив, фокусное расстояние		Расстояние съемки	Увеличение (): Рассчитано на базе фотоаппарата для 35-мм пленки
17,5 – 45 мм	17,5 мм	Съемка невозможна, так как фокусировка на объекты при таком фокусном расстоянии невозможна.	
	28 мм	15,1 см – 15,9 см	0,89 – 1,16х (1,78 – 2,32х)
	45 мм	18,4 см – 22,4 см	0,57 – 0,91х (1,14 – 1,82х)
14 – 42 мм	14 мм	Съемка невозможна, так как фокусировка на объекты при таком фокусном расстоянии невозможна.	
	25 мм	13,3 см	1,02х (2,04х)
	42 мм	16,2 см – 17,3 см	0,61 – 0,69х (1,22 – 1,38х)
40 – 150 мм	40 мм	19,0 см – 20,4 см	0,61 – 0,70х (1,22 – 1,40х)
	80 мм	28,0 см – 40,6 см	0,32 – 0,48х (0,64 – 0,96х)
	150 мм	48,0 см – 118,8 см	0,17 – 0,39х (0,34 – 0,78х)

### ■ Меры предосторожности при хранении

- Очистите и поместите объектив на хранение после использования. Удалите пыль и грязь с поверхности объектива с помощью обдува или щетки. Для удаления грязи с объектива используйте имеющуюся в продаже бумагу для чистки объективов.
- Неиспользуемый объектив обязательно закройте крышкой и поместите на хранение.
- Не пользуйтесь органическими растворителями.

### ! Указания по съемке

- При использовании нескольких фильтров или фильтра большой толщины возможно обрезание краев снимков.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



### ОСТОРОЖНО

ОПАСНОСТЬ УДАРА ТОКОМ  
НЕ ОТКРЫВАТЬ



**ОСТОРОЖНО:** ЧТОБЫ СНИЗИТЬ ОПАСНОСТЬ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ). ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ, ПОДЛЕЖАЩИХ ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ОБРАЩАЙТЕСЬ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СОТРУДНИКАМ СЕРВИСА OLYMPUS.



Восклицательный знак, заключенный в треугольник, обращает ваше внимание на важные инструкции по эксплуатации и техобслуживанию в документации, прилагаемой к продукту.



ОПАСНОСТЬ

В результате использования продукта без соблюдения сведений, приведенных под этим символом, возможны серьезные травмы или гибель.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

В результате использования продукта без соблюдения сведений, приведенных под этим символом, возможны травмы или гибель.



ОСТОРОЖНО

В результате использования изделия без учета сведений, приведенных под этим символом, возможны легкие травмы, повреждение оборудования или потеря ценных данных.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НИКОГДА НЕ РАЗБИРАЙТЕ ЭТОТ ПРОДУКТ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ВОДЫ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЕГО В УСЛОВИЯХ ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТИ.

### Меры предосторожности общего характера

- Прочтите все инструкции** – До начала использования продукта прочтите все инструкции по эксплуатации. Сохраните все руководства и документы для будущих обращений.
- Очистка** – Всегда отключайте данный прибор от настенной розетки перед очисткой. Используйте для очистки только влажную тряпку. Ни при каких обстоятельствах не используйте для очистки этого прибора жидкие или аэрозольные чистящие средства, а также любые органические растворители.
- Приложения** – В целях личной безопасности и во избежание повреждения продукта используйте только аксессуары, рекомендованные компанией Olympus.
- Вода и влажность** – Меры предосторожности для продуктов во влагозащитном исполнении см. в разделах о герметичности.
- Размещение** – Во избежание повреждения продукта надежно монтируйте его на прочно установленных штативах, стойках или кронштейнах.
- Источник энергии** – Подключайте этот продукт только к источнику энергии, указанному на маркировочной наклейке продукта.
- Посторонние предметы** – Во избежание травм никогда не вставляйте в прибор металлические предметы.
- Нагрев** – Никогда не используйте и не храните этот продукт вблизи источников тепла, таких как батарея отопления, тепловой аккумулятор, плита или любое оборудование или устройство, производящее тепло, включая стереоусилители.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не используйте этот фотоаппарат вблизи горючих или взрывоопасных газов.**
- **Не фотографируйте людей (младенцев, маленьких детей и т. д.) со вспышкой с близкого расстояния.**
  - Вы должны находиться не ближе, чем в 1 метре от лиц объектов съемки.
  - Срабатывание вспышки слишком близко от глаз объекта может вызвать секундную потерю зрения.
- **Держите фотоаппарат вне досягаемости маленьких детей и младенцев.**
  - Всегда используйте и храните фотоаппарат вне досягаемости маленьких детей и младенцев во избежание следующих опасных ситуаций, могущих повлечь серьезную травму:
    - Ребенок может запутаться в ремешке фотоаппарата и задохнуться.
    - Ребенок может нечаянно проглотить аккумулятор, карты или мелкие детали.
    - Ребенок может нечаянно включить вспышку, направив ее в глаза себе или другому ребенку.
    - Ребенок может нечаянно нанести себе повреждение подвижными частями фотоаппарата.
- **Не смотрите через фотоаппарат на солнце или на сильные источники света.**
- **Не используйте и не храните фотоаппарат в пыльных или влажных местах.**
- **Не закрывайте вспышку рукой при ее срабатывании.**



### ОСТОРОЖНО

- **Немедленно прекратите использование фотоаппарата, если заметите какие-либо необычные запахи, шум или дым, исходящие из него.**
  - Никогда не извлекайте аккумуляторы голыми руками, это может привести к пожару или ожогу рук.
- **Никогда не держите и не используйте фотоаппарат влажными руками.**
- **Не оставляйте фотоаппарат в местах, где он может подвергнуться воздействию очень высоких температур.**
  - Это может привести порче частей и, при определенных обстоятельствах, к возгоранию фотоаппарата. Не используйте зарядное устройство, если оно накрыто (например, одеялом). Это может вызвать перегрев, ведущий к пожару.
- **Обращайтесь с фотоаппаратом осторожно, во избежание получения низкотемпературного ожога.**
  - Если в фотоаппарате имеются металлические детали, перегрев может привести к низкотемпературному ожогу. Обратите внимание на следующее:
    - При длительном использовании фотоаппарат нагревается. Если вы держите фотоаппарат в таком состоянии, возможен низкотемпературный ожог.
    - В местах, подверженных воздействию очень низких температур, температура корпуса фотоаппарата может быть ниже температуры окружающей среды. При возможности надевайте перчатки при пользовании фотоаппаратом на морозе.
- **Будьте осторожны с ремешком.**
  - Будьте осторожны с ремешком, когда носите фотоаппарат. Он может легко зацепиться за что-нибудь – и привести к серьезным повреждениям.

**Следуйте этим важным указаниям во избежание течи, перегрева, возгорания, взрыва аккумуляторов, а также ударов тока или ожогов.**



### **ОПАСНОСТЬ**

- Для данного фотоаппарата используется литиево-ионный аккумулятор, указанный фирмой Olympus в спецификации. Заряжайте аккумулятор с помощью указанного зарядного устройства. Не используйте другие зарядные устройства.
- Никогда не нагревайте и не сжигайте аккумуляторы.
- Принимайте меры предосторожности при обращении с аккумуляторами и хранении для недопущения их контакта с любыми металлическими предметами, такими как украшения, булавки, скрепки и т. д.
- Никогда не храните аккумуляторы в местах, где на них воздействует прямой солнечный свет или высокие температуры в горячем автомобиле, вблизи источника тепла и т. д.
- Во избежание течи аккумулятора или повреждения его контактов тщательно следуйте всем инструкциям, касающимся использования аккумуляторов. Никогда не пытайтесь разобрать аккумулятор или каким-либо образом изменить его при помощи пайки и т. п.
- В случае попадания аккумуляторной жидкости в глаза немедленно промойте их чистой, холодной проточной водой и обратитесь за медицинской помощью.
- Всегда храните аккумуляторы вне досягаемости маленьких детей. Если ребенок нечаянно проглотит аккумулятор, немедленно обратитесь за медицинской помощью.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Аккумуляторы всегда должны быть сухими.
- Во избежание течи аккумуляторов, перегрева или причинения пожара или взрыва используйте только аккумуляторы, рекомендованные для эксплуатации с данным продуктом.
- Вставляйте аккумулятор осторожно, как описано в инструкции по эксплуатации.
- Если перезаряжаемых аккумуляторы не заряжаются за положенное время, прекратите зарядку и не используйте их.
- Не используйте треснувший или сломанный аккумулятор.
- Если аккумулятор течет, теряет цвет или деформируется, либо иным образом теряет нормальное состояние, прекратите использовать фотоаппарат.
- Если жидкость из аккумулятора протекла на вашу одежду или кожу, немедленно снимите одежду и промойте пострадавшее место чистой проточной водой. Если жидкость вызвала ожог кожи, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Никогда не подвергайте аккумуляторы сильным ударам или продолжительной вибрации.



### **ОСТОРОЖНО**

- Перед тем, как вставить аккумулятор, всегда внимательно проверяйте его на отсутствие течи, изменения цвета, деформации или других отклонений.
- При продолжительном использовании аккумуляторы могут нагреться. Чтобы избежать легких ожогов, не вынимайте аккумулятор сразу после эксплуатации фотоаппарата.
- Всегда вынимайте аккумулятор из фотоаппарата перед длительным хранением фотоаппарата.
- Для данного фотоаппарата используется литиево-ионный аккумулятор, указанный фирмой Olympus в спецификации. Не используйте аккумуляторы других типов. Для правильной и безопасной эксплуатации аккумулятора перед использованием внимательно прочитайте его руководство по эксплуатации.
- Намокание или загрязнение выводов аккумулятора смазкой может привести к ошибке контактов фотоаппарата. Перед использованием аккумулятора тщательно протрите его сухой тканью.
- Всегда заряжайте аккумулятор перед его первым использованием или после продолжительного неиспользования.

- При работе фотоаппарата от аккумуляторов при низкой температуре старайтесь не давать замерзать фотоаппарату и запасным аккумуляторам. Аккумуляторы, севшие на холоде, могут восстановиться после того, как согреются при комнатной температуре.
- Число снимков, которые можно сделать, может быть различным в зависимости от условий съемки или аккумуляторов.
- Перед длительной поездкой, и особенно перед поездкой за границу рекомендуется приобрести запасные аккумуляторы.  
В путешествии может оказаться сложно найти рекомендуемый аккумулятор.
- Сдавайте аккумуляторы на переработку, чтобы сохранить ресурсы нашей планеты. Выбрасывая израсходованные аккумуляторы, закройте их выводы и обязательно соблюдайте местные правила и директивы.

### Меры предосторожности при пользовании

- Для защиты высокоточных технологий, использованных в данном продукте, никогда не оставляйте фотоаппарат в перечисленных ниже местах, как при использовании, так и при хранении:
  - Места с высокими значениями или значительными колебаниями температуры и/или влажности. Под прямым солнечным светом, на пляже, в запертом автомобиле или вблизи других источников тепла (плита, радиатор и т. д.) или рядом с увлажнителями.
  - В местах, где много песка или пыли.
  - Вблизи горячих предметов или взрывчатых веществ.
  - В сырых местах, например, в ванной комнате или под дождем. При использовании продуктов в герметичном исполнении прочтите соответствующие руководства.
  - В местах, подверженных сильной вибрации.
  - Никогда не роняйте фотоаппарат и не подвергайте его сильным ударам или вибрации.
  - При установке на штатив отрегулируйте положение фотоаппарата при помощи головки штатива. Не раскачивайте фотоаппарат.
  - Не оставляйте фотоаппарат направленным непосредственно на солнце. Это может привести к повреждению объектива или шторки затвора, искажению цвета, появлению ореола на ПЗС, а также привести к пожару.
  - Не прикасайтесь к электрическим контактам фотоаппарата и к линзам сменного объектива. При снятии объектива не забудьте прикрепить крышку корпуса фотоаппарата.
  - Перед длительным хранением фотоаппарата извлеките аккумулятор. Выберите прохладное, сухое место хранения, чтобы не допустить появления конденсата или плесени внутри фотоаппарата. После периода хранения проверьте фотоаппарат, включив его и нажав кнопку спуска затвора, чтобы убедиться в его исправности.
  - Всегда учитывайте ограничения условий использования, приведенные в руководстве по эксплуатации фотоаппарата.

### ЖК-монитор

- Не надавливайте сильно на монитор; от этого изображение может сделаться нечетким, что приведет к ошибке режима воспроизведения или повреждению монитора.
- В нижней / верхней части монитора может появиться светлая полоса, но это не является неисправностью.
- Если объект ориентирован по диагонали, то на мониторе его края могут казаться зигзагообразными. Это не является неисправностью; это будет меньше заметно в режиме воспроизведения.
- В местах с низкими температурами для включения ЖК-монитора может потребоваться длительное время, ибо его цвета могут временно изменяться. При использовании фотоаппарата на сильном морозе будет полезно время от времени помещать его в теплое место. ЖК-монитор, плохо работающий из-за холода, восстановится при нормальной температуре.
- Жидкокристаллический экран этого монитора сделан по высокоточной технологии. Однако, на ЖК-мониторе могут появляться постоянные черные или яркие участки. В силу собственных свойств или угла, под которым вы смотрите на монитор, участок может быть неоднородным по цвету и яркости. Это не является неисправностью.

## Объектив

- Не погружайте объектив в воду и избегайте попадания брызг.
- Не роняйте объектив и не используйте силу при обращении с ним.
- Не держите фотоаппарат за подвижную часть объектива.
- Не прикасайтесь к поверхности линзы.
- Не касайтесь контактных точек объектива.
- Не подвергайте резким изменениям температуры.
- Учитывайте диапазон температур эксплуатации.

## Предусмотренные законодательно и прочие уведомления

- Фирма Olympus не делает заявлений и не дает гарантий в отношении любого ущерба или выгоды, ожидаемых при использовании данного устройства на законном основании, или любых запросов от третьих лиц, вызванных ненадлежащим использованием этого продукта.
- Фирма Olympus не делает заявлений и не дает гарантий в отношении любого ущерба или выгоды, ожидаемых при использовании данного устройства на законном основании, возникших в результате удаления данных изображения.

## Ограничение гарантии

- Фирма Olympus не делает заявлений и не дает гарантий, как явных, так и подразумеваемых, посредством или в отношении любого содержания данных письменных материалов или программного обеспечения, и ни при каких обстоятельствах не будет нести ответственность по любой подразумеваемой гарантии товарного состояния или пригодности для любых конкретных целей или за любой косвенный, побочный или непрямой ущерб (включая ущерб от потери коммерческой выгоды, препятствия в бизнесе и потери коммерческой информации, но не ограничиваясь ими) возникающий в результате использования или неспособности использовать эти письменные материалы или программное обеспечение или оборудование. Некоторые страны не допускают исключения или ограничения ответственности за косвенный или побочный ущерб, так что приведенные выше ограничения могут не действовать для вас.
- Фирма Olympus сохраняет за собой все права на данное руководство.

## Предупреждение

Фотографирование без разрешения или использование материалов, защищенных авторским правом, могут представлять собой нарушение применимых норм защиты авторского права. Фирма Olympus не принимает на себя ответственности за фотографирование без разрешения, использование материалов или другие действия, могущие нарушить права владельцев авторского права.

## Уведомление о защите авторским правом

Все права сохраняются. Ни одна часть данных письменных материалов или данного программного обеспечения не подлежит воспроизведению или использованию в любой форме или любыми средствами, электронными или механическими, включая фотокопирование и запись или использование любого способа хранения информации и поисковой системы без предварительного письменного разрешения от фирмы Olympus. Не предусматривается ответственность в отношении использования информации, содержащейся в данных письменных материалах или программном обеспечении или за ущерб, наступивший в результате использования содержащейся в них информации. Фирма Olympus сохраняет за собой право на изменение свойств и содержания данной публикации или программного обеспечения без обязательств или предварительного уведомления.

## Уведомление FCC (Федеральной комиссии связи США)

- Радио- и телевизионные помехи  
Изменения или модификации, не получившие прямого утверждения изготовителя, могут привести к лишению пользователя права пользования данным оборудованием. Это оборудование было испытано, и было сделано заключение о его соответствии пределам для цифровых устройств класса В, в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти пределы разработаны для обеспечения разумной защиты против вредных помех в жилых районах.

Это оборудование создает, использует и может излучать энергию на радиочастотах и, при установке и использовании не в соответствии с инструкциями, оно может вызывать интерференционные помехи радиосвязи.

Однако, нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретном случае установки. Если данное оборудование вызывает вредные помехи радио- и телевизионного приема, что можно определить посредством включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться устранить помехи одним из следующих способов:

- Настроить или переместить приемную антенну.
  - Увеличить расстояние между фотоаппаратом и приемником.
  - Подключить оборудование к розетке с другим контуром, чем тот, к которому подключен приемник.
  - Обратитесь за помощью к вашему продавцу или опытному радио/ТВ-технику.
- Для подключения фотоаппарата к порту USB персональных компьютеров (ПК) следует использовать только поставляемый фирмой OLYMPUS кабель USB.

Любые неразрешенные изменения или модификации данного оборудования могут привести к лишению пользователя права на его использование.

## Для покупателей в Северной и Южной Америке

### Для покупателей в США

Декларация о соответствии

Номер модели : E-400

Торговая марка : OLYMPUS

Ответственная сторона : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Адрес : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley,  
PA 18034-0610, U.S.A.

Номер телефона : 484-896-5000

Испытано на соответствие стандартам FCC

ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДОМА ИЛИ В ОФИСЕ

Устройство соответствует указаниям, приведенным в части 15 правил FCC.

Эксплуатация в соответствии со следующими двумя условиями:

- (1) Данное устройство не вызывает интерференционные помехи.
- (2) Данное устройство воспринимает все полученные радиопомехи, в том числе помехи, которые могут вызвать нежелательные процессы.

### Для покупателей в Калифорнии (США)

На данном фотоаппарате используется литиевый аккумулятор, содержащий хлорнокислые вещества – необходимо осторожное обращение.

См. [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

### Для покупателей в Канаде

Данная цифровая аппаратура класса В отвечает всем требованиям законодательства Канады для оборудования, вызывающего радиопомехи.



## Для покупателей в Европе



Знак «CE» указывает, что данный продукт соответствует европейским требованиям по безопасности, охране здоровья, окружающей среды и защите потребителя. Фотоаппараты со знаком «CE» предназначены для продажи в Европе.



Этот символ [перечеркнутый мусорный бак на колесиках, Директива ЕС об отходах «WEEE», приложение IV] указывает на отдельный сбор мусора для электрического и электронного оборудования в странах ЕС. Пожалуйста, не выбрасывайте этот прибор вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, для утилизации данного продукта пользуйтесь действующими в вашей стране системами возврата и сбора для утилизации.

### Используйте только указанные перезаряжаемые аккумуляторы и зарядное устройство

Мы настоятельно рекомендуем использовать с данным фотоаппаратом только оригинальные указанные фирмой Olympus перезаряжаемые аккумуляторы и зарядное устройство для аккумуляторов.

Использование неоригинального перезаряжаемого аккумулятора и / или зарядного устройства для аккумулятора может стать причиной возгорания и травм в результате течи, перегрева, воспламенения или повреждения аккумулятора. Компания Olympus не несет никакой юридической ответственности за несчастные случаи, возникшие в результате использования аккумулятора и / или зарядного устройства, не являющихся оригинальными аксессуарами Olympus.

### Торговые марки

- IBM – это зарегистрированная торговая марка компании International Business Machines Corporation.
- Microsoft и Windows – это зарегистрированные торговые марки компании Microsoft Corporation.
- Macintosh – это торговая марка компании Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ является торговой маркой.
- Все прочие названия компаний и продуктов – это зарегистрированные торговые марки и/или торговые марки их соответствующих владельцев.
- Стандарты файловых систем фотокамер, упоминаемые в данном руководстве – это стандарты «Проектных норм для файловых систем фотокамер/DCF», установленные Ассоциацией производителей электроники и информационных технологий Японии (JEITA).

# Алфавитный указатель

	(Коррекция экспозиции) .....	49
	(Выбор языка) .....	71
	(Защита) .....	63
	(Съемка с дистанционным управлением / съемка с авто-спуском / последовательная съемка) .....	39, 40, 41
	(Меню съемки) .....	94
	(Режим подводной съемки) .....	71
<b>WB</b>	(Баланс белого) .....	51
	Средневзвешенный замер по центру .....	48
	Пользовательское меню .....	95
	CUSTOM .....	70
	Цифровой замер ESP .....	48
	EASY .....	70
	FUNCTION .....	68
	MUTED .....	53
	NATURAL .....	53
	Меню воспроизведения .....	95
	Установочное меню .....	96
	<b>SLOW</b> .....	32
	<b>HI</b> Точечный замер с контролем яркости .....	48
	<b>SH</b> Точечный замер с контролем теней .....	48
	Точечный замер .....	48
	VIVID .....	53

## A

Adobe RGB .....	55
AE (автоматическая экспозиция) .....	106
AE BKT .....	30
AEL .....	50
AEL / AFL .....	67
AEL / AFL MEMO .....	68
AEL METERING .....	68
AF MODE .....	43
ALL	68
ALL ERASE .....	64
AUTO POP UP .....	35, 68

## B

BEACH&SNOW	25
BLACK & WHITE .....	60

## C

C-AF+MF .....	45
CANDLE	25
CARD SETUP .....	64, 93
CF / xD .....	5, 93
CHILDREN	25
CLEANING MODE .....	90
COLOR SPACE .....	55
CompactFlash .....	5, 92
COPY ALL .....	62
CUSTOM RESET SETTING .....	65

## D

DIS MODE	25, 84
DOCUMENTS	25
DPOF .....	72

## F

FILE NAME .....	69
FIREWORKS	25
FIRMWARE .....	71
FORMAT .....	93

## G

GRADATION .....	54
-----------------	----

## H

HIGH KEY .....	54
HQ .....	46, 87




## L

LANDSCAPE	25
LANDSCAPE+PORTRAIT	25
LOW KEY .....	54

## M

MACRO	25
METERING .....	48
MF .....	45
Microdrive .....	92
MONOTONE .....	53


## N

NATURE MACRO 	25
NIGHT SCENE 	25
NIGHT+PORTRAIT 	25
NOISE REDUCTION	55
NTSC	71

## O

OLYMPUS Master	77
----------------	----



## P

PAL	71
PictBridge	74
PICTURE MODE	53
PIXEL COUNT	47, 107
PIXEL MAPPING	91
PORTRAIT 	25
PREVIEW	69

## R

REC VIEW	69
REDEYE FIX	60
RESET PROTECT	63

## S

S-AF+MF	44
SATURATION	60
SEPIA	53
SHQ	46, 87
SPORT 	25
SQ	46, 87
sRGB	55
STORAGE	70, 78
SUNSET 	25


## U

UNDER WATER MACRO 	25
UNDER WATER WIDE 	25
USB MODE	70



## V

VIDEO OUT	71
-----------	----



## A

Авторвспышка	31
Автоматический баланс белого	50, 51
Автоспуск 	40
Автофокус	30, 83
Аккумулятор	3

## Б

Баланс белого по эталону 	53
Баланс белого <b>WB</b>	50
Без вспышки 	33


## В

Видоискатель	6, 102
Воспроизведение крупным планом 	56
Вспышка для уменьшения эффекта «красных глаз» 	32
Выдержка	25



## Г

Гистограмма	58, 87
-------------	--------


## Д

Дистанционное управление 	41
--	----


## З

Зарядное устройство для литиево- ионного аккумулятора	3
Заполняющая вспышка 	33
Звуковой сигнал ВЕЕП 	70
Значение диафрагмы	25

## И

Изменение размера 	60
Используемые карты	92

## К

Карта xD-Picture .....	92
Как пользоваться диском выбора режимов .....	14
Календарное отображение .....	57
Крышка окуляра .....	40
Коррекция баланса белого .....	52
Коррекция программы <b>Ps</b> .....	26
Коррекция экспозиции  .....	49
Кнопки прямой настройки .....	17

## Л

Литиево-ионный аккумулятор .....	3
----------------------------------	---






## М

Меню .....	17
------------	----





## О

Объектив .....	113
----------------	-----


## П

Панель управления .....	15, 103
Предварительная настройка баланса белого .....	50, 51
Предотвращение случайного удаления <b>On</b> .....	63
Программная съемка <b>P</b> .....	26
Просмотр содержимого  .....	57
Простые режимы съемки .....	14
Прямая печать .....	74
Прямая печать .....	75
Поворот снимков  .....	59
Покадровая защита .....	64
Покадровая съемка  .....	39
Покадровое воспроизведение .....	56
Покадровое копирование .....	62
Покадровое удаление  .....	64
Пользовательская настройка баланса белого <b>CWB</b> .....	50, 51
Пользовательская настройка печати .....	75
Помощь при фокусировке .....	45
Последовательная съемка  .....	39

## Р

Редактирование в формате JPEG .....	60
Редактирование в формате RAW .....	60
Режим вспышки .....	31
Режим вспышки Super FP  .....	37
Режим записи  .....	46, 47
Режим печати .....	75
Регулировка интенсивности вспышки  .....	36
Регулировка монитора  .....	70
Резервирование печати .....	72
Ремешок .....	3
Ручная вспышка .....	33
Ручная съемка <b>M</b> .....	28
Ручной фокус (MF) .....	45


## С

Слайд-шоу  .....	59
Сменный объектив ZUIKO DIGITAL .....	112
Сюжетный режим <b>SCENE</b> .....	25
Съемка в режиме C-AF (постоянный автофокус) .....	44
Съемка в режиме S-AF (одинарный автофокус) .....	44
Съемка с приоритетом диафрагмы <b>A</b> .....	26
Съемка с приоритетом выдержки <b>S</b> .....	27
Съемка с открытым затвором .....	29, 42

## Т

Таймер режима ожидания .....	70
------------------------------	----

## У

Удаление пыли .....	6, 90
Уровень сжатия .....	47, 106
Установка даты и времени  .....	7

## Ф

Фиксация фокуса .....	30
Фиксация фокуса .....	30
Функция предварительного просмотра .....	29

## Ц

Цветовая температура .....	51, 106
----------------------------	---------







# OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Местонахождение: Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germany  
Тел.: +49 40 - 23 77 3-0 / Факс: +49 40 - 23 07 61  
Доставка товаров: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany  
Письма: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

### Техническая поддержка пользователей в Европе:

Пожалуйста, посетите нашу страницу <http://www.olympus-europa.com>  
или позвоните по нашему БЕСПЛАТНОМУ НОМЕРУ\*: **00800 - 67 10 83 00**

для Австрии, Бельгии, Дании, Финляндии, Франции, Германии, Люксембурга,  
Нидерландов, Норвегии, Португалии, Испании, Швеции, Швейцарии,  
Великобритании.

\* Пожалуйста, учтите, что некоторые (мобильные) телефонные службы /  
провайдеры не разрешают доступ или требуют набора дополнительного  
префикса для номеров +800.

Для всех не включенных в список стран Европы и в случае, если вы не можете  
дозвониться по вышеуказанному номеру, пожалуйста, воспользуйтесь следующими  
ПЛАТНЫМИ НОМЕРАМИ: **+49 180 5 - 67 10 83** или **+49 40 - 23 77 38 99**.

Наша служба технической поддержки для пользователей работает с 9 утра до 6 вечера  
среднеевропейского времени (с понедельника по пятницу).

### Официальные дистрибьюторы

**Russia:** Olympus Service Facility Russia (OSFR)  
4, Building 2 Kozhevnichesky Proezd  
Moscow 115114  
Тел.: +7 495 540 70 71